

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2002-2003

10 DECEMBER 2002

Wetsontwerp betreffende de bijzondere opsporingsmethoden en enige andere onderzoeksmethoden

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE JUSTITIE
UITGEBRACHT
DOOR MEVROUW Taelman

De commissie voor de Justitie heeft voorliggend wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 15 en 22 oktober, 6 en 13 november en 10 december 2002, in aanwezigheid van de minister van Justitie.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heer Dubié, voorzitter; de dames de Schampelaere, de T' Serclaes, de heer Istasse, de dames Kaçar, Leduc, de heren Mahoux, Monfils, mevrouw Nyssens, de heren Ramoudt, Vandenberghé, de dames Vanlerberghe en Taelman, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : mevrouw Bouarfa, de heren de Clippele, Guilbert, Lozie, Malmendier, Moens en Wille.

Zie :

Stukken van de Senaat :

2-1260 - 2001/2002 :

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

2-1260 - 2002/2003 :

Nrs. 2 en 3 : Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2002-2003

10 DÉCEMBRE 2002

Projet de loi concernant les méthodes particulières de recherche et quelques autres méthodes d'enquête

RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR MME Taelman

La commission de la Justice a discuté le projet de loi qui vous est soumis au cours de ses réunions des 15 et 22 octobre, 6 et 13 novembre et 10 décembre 2002, en présence du ministre de la Justice.

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : M. Dubié, président; Mmes de Schampelaere, de T' Serclaes, M. Istasse, Mmes Kaçar, Leduc, MM. Mahoux, Monfils, Mme Nyssens, MM. Ramoudt, Vandenberghé, Mmes Vanlerberghe et Taelman, rapporteuse.

2. Membres suppléants : Mme Bouarfa, MM. de Clippele, Guilbert, Lozie, Malmendier, Moens et Wille.

Voir :

Documents du Sénat :

2-1260 - 2001/2002 :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

2-1260 - 2002/2003 :

N°s 2 et 3 : Amendements.

I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN JUSTITIE

Het voorliggend ontwerp, dat op 1 maart 2002 door de Ministerraad, na tweede lektuur gezien een aantal aanpassingen gebeurden ingevolge de bemerkingen van de Raad van State, en navolgend in de plenaire vergadering van de Kamer op 20 juli 2002 werd goedgekeurd, regelt een aantal opsporingsmethoden, die door volgende punten als bijzonder worden aangemerkt:

- hun heimelijk karakter;
- de mogelijke inbreuk die zij uitmaken op fundamentele grondrechten;
- hun eventuele aantasting van het beginsel van loyauté in de bewijsgeving;
- het feit dat zij het recht op een billijk proces in het gevaar zouden kunnen brengen.

Het regeringsbeleid voorziet in een globale aanpak van de georganiseerde criminaliteit en het zware banditisme, met de klemtoon op het verkrijgen van meer en beter bewijs in strafzaken, dit met inachtneming van de rechten van verdediging.

Ter zake verwijst de minister naar de wet van 8 april 2002 betreffende de anonieme getuige, en de wet van 7 juli 2002 betreffende de bescherming van de bedreigde getuige.

Aansluitend bij de materiële getuigenbescherming, doch qua toepassingsveld veel ruimer, is de wet van 2 augustus 2002 betreffende het afnemen van verklaringen met behulp van audiovisuele media.

Een ander uitvloeisel van dit beleid is het wetsontwerp tot uitbreiding van de mogelijkheden tot inbeslagneming en verbeurdverklaring in strafzaken.

Het wetsontwerp regelt een aantal onderzoeksmethoden waarvan de meeste reeds in de praktijk worden toegepast, zij het op een precaire juridische basis.

Het was noodzakelijk de ministeriële circulaire terzake, daterend van 24 april 1990 en 5 maart 1992, om te zetten in wetteksten, teneinde ondoorzichtigheid en onzekerheid in te ruilen voor ondubbelzinnige normering, transparantie en duidelijke controle.

Voor het overheidsoptreden (politie/parket/onderzoeksrechter) wordt een solide wettelijke basis gelegd, terwijl de controlemechanismen (operationele uitwerking van de opsporingen, rapportage, plegen van misdrijven tijdens de uitvoering, toezicht door de onderzoeksgerechten) nauwkeurig worden uitgedokterd, zodat het soms bestaande wantrouwen tegen dergelijke technieken wordt weggenomen.

I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DE LA JUSTICE

Le projet de loi en discussion, qui a été approuvé d'abord par le Conseil des ministres le 1^{er} mars 2002 après une seconde lecture consécutive à une série d'adaptations qui avaient été apportées à la suite des observations du Conseil d'État, puis par l'assemblée plénière de la Chambre le 20 juillet 2002, règle une série de méthodes de recherche qualifiées de particulières en raison :

- de leur caractère secret;
- de l'atteinte éventuelle qu'elles constituent aux droits fondamentaux;
- de l'atteinte éventuelle qu'elles constituent au principe de loyauté dans la collecte des éléments de preuve;
- du fait qu'elles peuvent compromettre le droit à un procès équitable.

La politique gouvernementale prévoit une approche globale de la criminalité organisée et du grand banditisme, en mettant l'accent sur l'obtention de preuves en matière pénale en plus grand nombre et de meilleure qualité, dans le respect des droits de la défense.

Le ministre renvoie à ce propos à la loi du 8 avril 2002 relative à l'anonymat des témoins et à la loi du 7 juillet 2002 contenant des règles relatives à la protection des témoins menacés.

Corrélativement à l'organisation de la protection matérielle des témoins, il y a la loi du 2 août 2002 relative au recueil de déclarations au moyen de médias audiovisuels, mais son champ d'application est beaucoup plus large.

Le projet de loi portant extension des possibilités de saisie et de confiscation en matière pénale est un autre fruit de cette politique.

Le projet de loi règle un certain nombre de méthodes de recherche qui, pour la plupart, sont déjà appliquées dans la pratique, bien que sur une base juridique precaire.

Il fallait transposer les circulaires ministérielles en la matière, qui dataient des 24 avril 1990 et 5 mars 1992, en textes de loi, pour remplacer l'opacité et l'insécurité par une norme sans équivoque, la transparence et un contrôle clair.

Une assise légale solide est donnée aux interventions de l'autorité (police/parquet/juge d'instruction) tandis que les mécanismes de contrôle (développement opérationnel des recherches, rapports, perpétration d'infractions pendant l'exécution, contrôle par les juridictions d'instruction) sont minutieusement mis au point, faisant dès lors disparaître la méfiance dont de telles techniques font parfois l'objet.

Niet alleen de rechten van verdediging en de eisen van een billijke procesvoering zullen hierdoor gebaat zijn, ook aan de verzuchtingen van de optredende politieambtenaren, die alle belang hebben bij een duidelijk wettelijk kader, wordt tegemoet gekomen.

De minister wil eerst even stilstaan bij een aantal problemen die in de wordingsgeschiedenis van de tekst als heikele punten zijn ervaren.

Zo is er in eerste instantie de rol van de onderzoeksrechter: gelet op de soms toch ernstige bedreiging van fundamentele rechten bij de toepassing van deze methode, wilden sommigen de bevoegdheid tot het aanwenden ervan bijna uitsluitend aan de onderzoeksrechter toekennen.

Maar de onderzoeksrechter — en de wet-Franchimont bevestigt dat — treedt in wezen slechts reactief op, zodat die methoden niet zouden kunnen worden aangewend in het kader van een proactieve recherche.

Vandaar dat de tekst een aantal compromissen biedt zoals bijvoorbeeld het ontworpen artikel 16 tot aanvulling van artikel 28*septies* van het Wetboek van strafvordering.

Vervolgens is er het probleem van de kennisgeving van de uitgevoerde bijzondere opsporingsmethoden aan de betrokken persoon met het oog op de controle van de legitimiteit.

Dat probleem rijst vooral als de methoden zijn gebruikt in het kader van een opsporingsonderzoek dat in een seponering is geëindigd.

Een laattijdige kennisgeving sluit het hervatten van de opsporingen dan definitief uit, en dat terwijl een seponering altijd voorlopig is zolang de strafvordering niet is uitgedoofd.

Na de nodige amendementen heeft de Kamercommissie voor de Justitie uiteindelijk een bruikbare en aanvaardbare tekst goedgekeurd.

De hiërarchische structuur van het openbaar ministerie oefent steeds een controle uit op geseponeerde dossiers waarin bijzondere opsporingsmethoden zijn gebruikt.

Toch is ook een politiek controlesysteem ingevoerd: de jaarverslagen van het College van procureurs-generaal en van de federale procureur moeten een aantal statistische gegevens bevatten.

In diezelfde optiek hoeft na afloop van het opsporingsonderzoek geen verslag te worden uitgebracht bij de raadkamer over de informantwerking.

Non seulement cela bénéficiera aux droits de la défense et satisfera aux exigences d'une procédure équitable, mais cela permettra également de répondre aux aspirations des fonctionnaires de police intervenants, qui ont tout intérêt à disposer d'un cadre légal clair.

Le ministre souhaiterait en premier lieu s'attarder sur un certain nombre de problèmes qui, dans l'élaboration du texte, ont été ressentis comme des points délicats.

Tout d'abord, le rôle du juge d'instruction: vu que l'application de ces méthodes portait parfois gravement atteinte aux droits fondamentaux, certains voulaient que leur utilisation soit de la compétence quasi exclusive du juge d'instruction.

Mais le juge d'instruction, et la loi Franchimont l'a confirmé, n'intervient finalement que de manière réactive; un tel point de vue implique donc que ces méthodes ne pourraient pas être utilisées dans le cadre d'une recherche proactive.

C'est pourquoi on retrouve dans le texte certains compromis comme l'article 16 en projet, complétant l'article 28*septies* du Code d'instruction criminelle.

Il y a ensuite la question de la notification des méthodes particulières de recherche, effectuée à la personne qui en a fait l'objet, et ce aux fins d'en contrôler la légitimité.

Le problème se pose plus particulièrement quand de telles méthodes sont utilisées dans le cadre d'une information qui est ultérieurement classée sans suite.

Une notification tardive hypothéquerait définitivement la reprise des investigations étant donné qu'un classement sans suite reste provisoire tant que l'action publique n'est pas éteinte.

Après avoir adopté les amendements nécessaires, la commission de la Justice de la Chambre a finalement approuvé un texte utilisable et acceptable sur le terrain.

Le contrôle des dossiers classés sans suite, dans lesquels des méthodes particulières de recherche ont été appliquées, est toujours assuré par la hiérarchie du ministère public.

Toutefois, un système de contrôle politique est intégré au travers de l'obligation de faire figurer un certain nombre de données statistiques dans les rapports annuels du Collège des procureurs généraux et du procureur fédéral.

D'ailleurs, dans ce même cadre, le recours aux informateurs a finalement été exclu du passage obligé devant la chambre du conseil à l'issue de l'information.

Het ontwerp regelt 3 methoden: de observatie, de infiltratie en de informantenwerking, en legt de basis voor de technieken die worden toegepast binnen deze methoden (pseudokoop, *flashroll*, *frontstore*, vertrouwenskoop, enz.).

Bijkomend normeert het ontwerp een aantal aanverwante, reeds gedeeltelijk in de praktijk door oneigenlijk gebruik van bestaande rechtsfiguren toegepaste methoden, die evenwel niet als «bijzonder» worden aangemerkt: de inijkoperatie, het gericht afluisteren, het onderscheppen van post, de uitgestelde tussenkomst en het inwinnen van gegevens over bankrekeningen en banktransacties.

De methoden hebben uitsluitend een gerechtelijke finaliteit, en mogen alleen worden aangewend door politieambtenaren onder permanente controle van de magistratuur. De rode draad doorheen de tekst is die van subsidiariteit en proportionaliteit, dus enerzijds indien de overige middelen van onderzoek niet lijken te volstaan, en anderzijds moet het strafrechtelijk feit waaromtrent men bewijs poogt te verkrijgen voldoen aan een bepaald strafminimum of een welbepaalde strafrechtelijke kwalificatie hebben.

De permanente controle over de uitvoering van bijzondere opsporingsmethoden (niveau magistratuur) ligt bij de procureur des Konings, ook als deze werden bevolen door de onderzoeksrechter.

Het is evident dat in geval van gerechtelijk onderzoek de onderzoeksrechter zelf beslist welke methoden hij beveelt, wijzigt of stopzet, en dat ook hij controle uitoefent op de uitvoering van deze methoden, van zodra zijn ambt gevat is. Niettemin blijft ook in dat geval de procureur des Konings zijn controlebevoegdheid behouden. De machtigingen in dit verband verleend door de onderzoeksrechter worden door de procureur des Konings ten uitvoer gelegd. Het vertrouwelijk dossier berust immers bij het openbaar ministerie, maar de onderzoeksrechter heeft echter ten allen tijde inzage in dat vertrouwelijk dossier.

Op het niveau van de politiediensten — en meer bepaald binnen de gedeconcentreerde gerechtelijke dienst — ligt de controle over de uitvoering van de bijzondere opsporingsmethoden bij een officier die daartoe aangewezen is door de directeur-generaal van de algemene directie van de gerechtelijke politie, na advies van de procureur des Konings.

Een gerechtelijke controle *post factum*, en dan nog naar aanleiding van een kennisname van het dossier binnen de door het Wetboek van strafvordering reeds voorziene omstandigheden, kan gebeuren door de raadkamer en de kamer van inbeschuldigingstelling.

Het ontwerp voorziet eveneens dat, wanneer bijzondere opsporingsmethoden worden toegepast in

Le projet règle trois méthodes: l'observation, l'infiltration et le recours aux indicateurs. Il jette les bases des techniques qui sont appliquées dans le cadre de ces méthodes (le pseudo-achat, le *flash-roll*, le *frontstore*, l'achat de confiance, etc.).

Le projet règle en outre un certain nombre de méthodes connexes, déjà partiellement appliquées dans la pratique sur la base de modèles juridiques existants utilisés de manière inadéquate, lesquelles méthodes ne sont toutefois pas qualifiées de «spéciales»: le contrôle visuel discret, l'écoute directe, l'interception de courrier, l'intervention différée et la récolte de données concernant des comptes bancaires et des transactions bancaires.

Ces méthodes ont exclusivement une finalité juridique et ne peuvent être utilisées que par des fonctionnaires de police sous le contrôle permanent de la magistrature. Le fil conducteur est celui de la subsidiarité et de la proportionnalité. La subsidiarité signifie que ces méthodes ne peuvent être utilisées que si les autres moyens d'investigation ne semblent pas suffire; quant à la proportionnalité, elle signifie que le fait criminel à propos duquel on essaye d'obtenir des preuves doit emporter une peine dont le taux atteint un minimum déterminé ou avoir une qualification pénale particulière.

Au niveau de la magistrature, le contrôle permanent de l'exécution des méthodes particulières de recherche incombe au procureur du Roi, même si celles-ci ont été ordonnées par le juge d'instruction.

Il va de soi que, dans le cadre d'une instruction, c'est le juge d'instruction lui-même qui détermine quelles méthodes il convient d'ordonner, de modifier ou de cesser, dès l'instant où il a été saisi de l'affaire. Néanmoins, le procureur du Roi continue également dans ce cas d'exercer son pouvoir de contrôle. Les autorisations octroyées en la matière par le juge d'instruction sont exécutées par le procureur du Roi. Le dossier confidentiel repose en effet auprès du ministère public, mais le juge d'instruction peut à tout moment consulter ce dossier confidentiel.

Au niveau des services de police et, plus particulièrement, du service judiciaire déconcentré, le contrôle de l'exécution des méthodes particulières de recherche incombe à un officier désigné à cet effet par le directeur général de la direction générale de la police judiciaire, après avis du procureur du Roi.

La chambre du conseil et la chambre des mises en accusation peuvent effectuer un contrôle judiciaire *post factum* et à l'occasion d'une prise de connaissance du dossier dans les circonstances déjà prévues par le Code d'instruction criminelle.

Le projet prévoit également que, lorsque des méthodes particulières de recherche sont appliquées

zijn arrondissement, de procureur des Konings de federale procureur daarvan moet inlichten, én omgekeerd.

Artikel 47^{quater} van het Wetboek van strafvordering verbiedt het gebruik van provocatie. Dat betekent dat een politieambtenaar die een bijzondere opsporingsmethode gebruikt, een verdachte niet mag brengen tot andere strafbare feiten dan die welke hij reeds van plan was te plegen.

Doet hij dat wel, dan is de sanctie de niet-ontvankelijkheid van de strafvordering voor het uitgelokte feit.

Het ontwerp wil een duidelijk antwoord bieden op het probleem van de misdrijven gepleegd bij de aanwending van bijzondere opsporingsmethoden.

Het ontworpen artikel 47^{quinquies} van het Wetboek van strafvordering huldigt het principe dat er in het kader van een bijzondere opsporingsmethode geen misdrijven mogen worden gepleegd, maar voegt er een aantal uitzonderingen aan toe.

Een strafuitsluitende of beslissende verschoningsgrond wordt in het leven geroepen wanneer onder bepaalde omstandigheden toch misdrijven worden gepleegd.

Strikt noodzakelijke feiten, die voorzienbaar zijn en die in evenredigheid zijn met het nagestreefde doel, mogen worden gepleegd met de voorafgaande machtiging van de procureur des Konings.

Voor de magistraten die die machtiging verlenen, geldt uiteraard ook de opheffing van de strafbare aard van die feiten.

Die regeling kan ook worden toegepast op niet-voorzienbare strafbare feiten, op voorwaarde dat de procureur des Konings onverwijld wordt ingelicht.

Ten slotte wordt ook voorzien in een rechtvaardigingsgrond. Zo kunnen de minister van Justitie en de minister van Binnenlandse Zaken organisatorische maatregelen nemen die strikt noodzakelijk zijn om de afscherming van de identiteit en de veiligheid van de politieambtenaren te garanderen bij de voorbereiding en de uitvoering van hun opdracht.

Tot die maatregelen horen onder andere de organisatie en de uitbouw van een *safehouse* voor undercoveragenten.

Het ontworpen artikel 47^{sexies} regelt de observatie, die pas beschouwd wordt als een bijzondere opsporingsmethode als ze stelselmatig is. Dat is het geval als de observatie langer dan vijf opeenvolgende dagen duurt, als zij meer dan vijf niet-opeenvolgende dagen binnen de periode van één maand in beslag neemt, als er technische hulpmiddelen worden gebruikt (artikel 47^{sexies}, § 1, derde lid, geeft een volledige definitie), of als ze op internationaal niveau of door gespecialiseerde diensten wordt uitgevoerd.

dans son arrondissement, le procureur du Roi doit en informer le procureur fédéral et inversement.

L'article 47^{quater} du Code d'instruction criminelle traite de l'interdiction de recourir à la provocation, c'est-à-dire que, dans le cadre de l'exécution des méthodes particulières de recherche, un fonctionnaire de police ne peut amener un inculpé à commettre d'autres infractions que celles qu'il avait l'intention de commettre.

Si cela devait arriver, la sanction serait l'irrecevabilité de l'action publique pour le fait provoqué.

Le projet vise à apporter une réponse claire à la question de la perpétration d'infractions durant l'application de méthodes particulières de recherche.

L'article 47^{quinquies}, en projet, du Code d'instruction criminelle souscrit au principe selon lequel aucune infraction ne peut être commise dans le cadre d'une méthode particulière de recherche mais prévoit un certain nombre d'exceptions.

Une cause d'excuse absolutoire ou décisive est invoquée si des infractions sont malgré tout commises sous certaines conditions.

Les faits strictement nécessaires, prévisibles et proportionnels à l'objectif visé, peuvent être commis avec l'autorisation préalable du procureur du Roi.

De même, les magistrats qui accordent l'autorisation bénéficient également de l'avantage de la suppression du caractère délictueux.

Les infractions imprévisibles peuvent tomber sous le même régime pour autant que le procureur du Roi en soit informé sans délai.

Enfin, une cause de justification est prévue. Ainsi, le ministre de la Justice et le ministre de l'Intérieur sont autorisés à prendre les mesures organisationnelles particulières qui sont absolument nécessaires pour garantir la protection de l'identité et la sécurité des fonctionnaires de police dans la préparation et l'exécution de leur mission.

Parmi ces mesures, on retiendra notamment l'organisation et le développement d'une *safehouse* pour les agents travaillant sous couverture.

L'article 47^{sexies} en projet règle l'observation qui ne devient une méthode particulière de recherche que si elle est systématique, c'est-à-dire si elle dure plus de 5 jours consécutifs ou plus de cinq jours non consécutifs répartis sur une période d'un mois, ou si des moyens techniques sont utilisés (l'article 47^{sexies}, § 1^{er}, alinéa 3, en donne une définition complète), ou si elle revêt un caractère international ou est exécutée par des services spécialisés.

Voor de stelselmatige observatie geldt het algemeen geformuleerde subsidiariteitsbeginsel dat is ontleend aan artikel 90ter, § 1, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering op voorwaarde dat de verlenging de termijn van een maand vanaf de machtiging niet overschrijdt. Wordt een technisch hulpmiddel gebruikt, dan speelt er een expliciete evenredigheid: het feit dat wordt onderzocht moet strafbaar zijn met een gevangenisstraf van ten minste één jaar of meer.

Is de observatie met technische hulpmiddelen erop gericht om inzicht te krijgen in een woning dan moet het misdrijf voorkomen op de lijst van artikel 90ter van het Wetboek van strafvordering of moet het gepleegd zijn in het kader van een criminele organisatie (artikel 324bis van het Strafwetboek).

Bij de infiltratie wordt het proportionaliteitsbeginsel enger omschreven: de feiten waarrond spoorwerk wordt verricht dienen een misdrijf uit te maken dat gepleegd werd binnen het kader van een criminele organisatie zoals omschreven in artikel 324bis van het Strafwetboek of moeten de bewakingsmaatregel van artikel 90ter toelaten (telefoonspoor).

Ab initio werd gesteld dat burgerinfiltratie verboden was. Evenwel kan de machtigende magistraat toestemming geven aan de infiltrant om zich kortstondig te laten bijstaan door een burger omwille van diens deskundigheid.

Deze magistraat kan ook toelating verlenen tot het nemen van maatregelen om de fysieke, psychische en morele integriteit van de undercover agent te vrijwaren (*bodytransmitters* en dergelijke).

De politionele onderzoekstechnieken die kunnen aangewend worden binnen deze methode worden bepaald bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Wat de informantenwerking in artikel 47decies betreft, onthouden we dat hier geen proportionaliteitsbeginsel speelt en dat er evenmin een subsidiariteitsvereiste gesteld wordt. Binnen de algemene directie van de gerechtelijke politie van de federale politie wordt een nationaal informantenbeheerder aangeduid die onder het gezag van de federale procureur staat.

Binnen elke gedeconcentreerde gerechtelijke dienst wordt een lokale informantenbeheerder, die onder het gezag staat van de procureur des Konings aangeduid en aan deze rapporteert over de informantenwerking. Hij kan worden bijgestaan door een vertegenwoordiger van de lokale politie indien die aan informantenwerking doet.

Le principe de subsidiarité, formulé de manière générale et emprunté à l'article 90ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code d'instruction criminelle, s'applique à une telle observation systématique, sous réserve que le prolongement n'excède pas un mois à compter de l'autorisation à accorder. En cas d'utilisation d'un moyen technique, le principe de la proportionnalité s'applique explicitement. En d'autres termes, le fait concerné doit être punissable d'un emprisonnement d'un an au moins ou d'une peine plus lourde.

Si l'observation à l'aide de moyens techniques a pour objectif d'avoir une vue dans une habitation, l'infraction doit alors figurer sur la liste de l'article 90ter du Code d'instruction criminelle ou avoir été commise dans le cadre d'une organisation criminelle (article 324bis du Code pénal).

En ce qui concerne l'infiltration, le principe de proportionnalité est défini de manière plus étroite: les faits qui font l'objet de l'enquête doivent constituer une infraction qui a été commise dans le cadre d'une organisation criminelle au sens de l'article 324bis du Code pénal ou doivent permettre la mise en œuvre de la mesure de surveillance prévue à l'article 90ter (écoutes téléphoniques).

Au début, il avait été dit que l'infiltration civile était interdite. Toutefois, le magistrat compétent pour accorder l'autorisation peut permettre à un infiltrant de se faire assister temporairement par un civil en raison de l'expertise de ce dernier.

Ce magistrat peut également accorder l'autorisation de prendre des mesures afin de garantir l'intégrité physique et morale de l'agent sous couverture (*bodytransmitters* et autres).

Les techniques d'enquête policières qui peuvent être utilisées dans le cadre de cette méthode sont fixées par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

En ce qui concerne le recours aux indicateurs, tel que prévu à l'article 47decies, il convient de souligner que le principe de proportionnalité n'entre pas en considération et qu'aucune condition en matière de subsidiarité n'est posée. Au sein de la direction générale de la police judiciaire de la police fédérale est désigné un gestionnaire national des indicateurs qui agit sous l'autorité du procureur fédéral.

Dans chaque service judiciaire déconcentré, un gestionnaire local des indicateurs est désigné. Celui-ci agit sous l'autorité du procureur du Roi et lui soumet des rapports concernant le recours aux indicateurs. Il peut se faire assister par un représentant de la police locale si ce dernier a recours à des indicateurs.

De werkingsregels rond informantenbeheerders en contactambtenaren worden door de Koning bepaald.

Het onderscheppen van post is een bevoegdheid van de procureur des Konings.

De duur van de maatregel moet in de beschikking worden vermeld en niets belet dat onderschepte post nadien terug in het circuit van de postoperator wordt gebracht.

De postoperator is verplicht zijn medewerking te verlenen en is daarbij gehouden tot geheimhouding.

Behoudens heterdaad is uitsluitend de onderzoeksrechter (artikel 88*sexies* van het Wetboek van strafvordering in ontwerp) bevoegd om onderschepte post te openen en kennis te nemen van de inhoud.

Controle van bankrekeningen is een bevoegdheid van de procureur des Konings overeenkomstig het ontworpen artikel 46*quater* van het Wetboek van strafvordering.

Het laat toe bij een bank- of kredietinstelling na te gaan of een bepaald persoon daar over rekeningen beschikt en welke bewegingen die rekeningen hebben gekend in het verleden. Bovendien wordt een «monitoring» van bankrekeningen toegelaten: de magistraat kan beslissen om in een vernieuwbare periode van maximum twee maanden de bankverrichtingen onder toezicht te plaatsen.

Naar analogie met het onderscheppen van post zijn ook hier een gesanctioneerde medewerkingsplicht en een geheimhoudingsplicht voorzien.

Een hiaat in de bestaande wetgeving wordt opgelost door in artikel 90*ter*, § 1, van het Wetboek van strafvordering het direct afluisteren op te nemen. Het gaat hier om het direct afluisteren en opnemen van communicaties, door middel van technische hulpmiddelen, in een woning of in een private plaats, niet zijnde een woning. Deze bevoegdheid komt toe aan de onderzoeksrechter.

De bewaakte zending wordt juridisch omschreven als een uitgestelde tussenkomst (artikel 40*bis* van het Wetboek van strafvordering in ontwerp). Het gaat om het uitstellen, met machtiging van de procureur des Konings, van het vatten van de daders en van het in beslag nemen van alle in artikel 35 van het Wetboek van strafvordering bedoelde zaken.

De inijkoperatie is vooral gemotiveerd door onderzoekseconomische redenen en zal in de meeste gevallen worden gecombineerd met de bijzondere opsporingsmethoden van observatie, in welk geval de wettelijke vereisten van die methode van toepassing zijn.

Les règles de fonctionnement relatives aux gestionnaires des indicateurs et aux fonctionnaires de contact sont fixées par le Roi.

L'interception du courrier relève de la compétence du procureur du Roi.

La durée de la mesure doit être mentionnée dans l'ordonnance, et rien n'empêche que le courrier intercepté soit réintroduit ensuite dans le circuit de l'opérateur postal.

L'opérateur postal est tenu de prêter son concours et de garder le secret à cet égard.

Sauf en cas de flagrant délit, seul le juge d'instruction (article 88*sexies* du Code d'instruction criminelle en projet) est habilité à ouvrir le courrier intercepté et à prendre connaissance de son contenu.

Le contrôle des comptes bancaires relève de la compétence du procureur du Roi, conformément à l'article 46*quater* du Code d'instruction criminelle en projet.

Cet article permet de vérifier auprès d'une banque ou d'une banque de crédit si une personne déterminée y dispose de comptes et quelles sont les opérations qui ont été effectuées sur ces comptes par le passé. En outre, un «monitoring» des comptes bancaires est également autorisé: le magistrat peut décider que des transactions bancaires seront observées pendant une période renouvelable de deux mois au plus.

Comme en ce qui concerne l'interception du courrier, on a également prévu une obligation de prêter son concours et de garder le secret, obligations dont le non-respect est punissable.

Une lacune relevée dans la législation actuelle est comblée par une disposition de l'article 90*ter*, § 1^{er}, du Code d'instruction criminelle concernant les écoutes directes. Il est question en l'espèce des écoutes directes et de l'enregistrement de communications à l'aide de moyens techniques dans un domicile ou dans un lieu privé autre qu'un domicile. Sa compétence en question est confiée au juge d'instruction.

L'envoi surveillé est défini sur le plan juridique comme une intervention différée (article 40*bis*, en projet, du Code d'instruction criminelle). Il s'agit de différer, via l'autorisation du procureur du Roi, la saisie des auteurs et de toutes les choses visées à l'article 35 du Code d'instruction criminelle.

Le contrôle visuel discret est principalement motivé par des raisons d'économie au niveau des recherches et sera dans la plupart des cas combiné avec la méthode particulière de recherche de l'observation, auquel cas les conditions légales relatives à cette méthode sont d'application.

De inijkoperatie zal hoe dan ook steeds het optreden van een onderzoeksrechter vergen. Ze kan overal gebeuren, ook in een woning.

Het doel van de inijkoperatie is het opnemen van de plaatsgesteldheid, het verzamelen van bewijzen en het plaatsen van technische hulpmiddelen in het kader van een observatie.

Aldus eindigt de uiteenzetting over dit sleutelontwerp, waar de mensen in het veld reeds lang naar uitkijken en dat een uiterst efficiënt wapen moet worden in de strijd tegen de georganiseerde criminaliteit en het zware banditisme.

II. ALGEMENE BESPREKING

A. Hoorzitting

I. Uiteenzetting van de heer Vandermeersch, vertegenwoordiger van de «Association syndicale des magistrats»

De heer Damien Vandermeersch verklaart dat hij aanwezig is als vertegenwoordiger van de *Association syndicale des magistrats*. Eerder heeft hij aan een hoorzitting in de Kamer deelgenomen als vertegenwoordiger van de Vereniging van onderzoeksrechters. Wat hij denkt blijft echter hetzelfde.

Hij vat het debat aan met enkele belangrijke en pertinente algemene beschouwingen.

Er mag geen misverstand bestaan over de demarche van de ASM: deze is vragende partij voor een wetgeving in deze materie. Er bestaat geen wettelijke regeling voor de bijzondere opsporingsmethoden. Magistraten, advocaten en mensen van het terrein vragen om rechtszekerheid terzake. Observaties, infiltraties, het onderscheppen van post en het onderzoek van bankrekeningen en -verrichtingen gebeuren reeds zonder dat er een wetgeving bestaat. Die is nodig.

Een belangrijk element van de bijzondere opsporingsmethoden is dat ze een aantasting van de persoonlijke levenssfeer inhouden. Dat stellen we vast in alle concrete maatregelen die de bijzondere maatregelen inzake opsporing begeleiden.

Er moet ook duidelijkheid komen over het geheime karakter. Er zijn andere ernstige aantastingen van de persoonlijke levenssfeer, zoals de huiszoekingen en de telefoontaps, die vergelijkbare maatregelen zijn. Moet er voor zeer verwante methoden een geheel andere wetgeving komen?

Quoi qu'il en soit, le contrôle visuel discret nécessitera toujours l'intervention d'un juge d'instruction. Il peut s'effectuer partout, y compris dans une habitation.

Le but du contrôle visuel discret est de faire un état des lieux, de rassembler des preuves et de placer des moyens techniques dans le cadre d'une observation.

Ainsi se conclut l'exposé relatif à ce projet-clé, longtemps attendu par toutes les personnes de terrain, qui entend être une arme ultraperformante dans la lutte contre la criminalité organisée et le grand banditisme.

II. DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Audition

I. Exposé de M. Vandermeersch, représentant de l'Association syndicale des magistrats

M. Vandermeersch déclare qu'il est présent en qualité de représentant de l'Association syndicale des magistrats (ASM). Il a également été auditionné à la Chambre dans le cadre de l'Association des juges d'instruction. Ce n'est pas parce qu'il a une autre casquette aujourd'hui qu'il fera des déclarations différentes ou qu'il a modifié les points de vue déjà énoncés.

Pour demeurer au centre du débat, il s'en tiendra à des considérations générales et pertinentes.

Il ne faut pas se méprendre sur la démarche de l'ASM: celle-ci est bien demandeur et attend que cette matière fasse l'objet d'une législation. En effet, actuellement, les méthodes particulières ne font pas l'objet d'une législation. Par conséquent, les magistrats, les avocats et les acteurs de terrain demandent la sécurité juridique en la matière. Les observations, les infiltrations, l'ouverture des courriers et les enquêtes bancaires existent déjà sans être réglementées. Une législation *ad hoc* s'impose donc.

De quoi parle-t-on exactement? Un élément important des méthodes particulières est qu'elles portent gravement atteinte à la vie privée. On peut le constater à travers les mesures concrètes associées aux mesures particulières de recherche.

Il est également important d'être clair au sujet du caractère secret. On connaît d'autres atteintes graves à la vie privée, notamment la perquisition et les écoutes téléphoniques qui sont finalement des mesures très proches. Faut-il prévoir une réglementation fort différente pour des mesures quasi jumelles?

Over het geheime karakter, dat constant een rol speelt bij de bijzondere opsporingsmethoden bestaat momenteel veel verwarring.

In een strafprocedure is er een tijd voor de geheimhouding en een tijd voor de tegenspraak, bijvoorbeeld wanneer voor de feitenrechter over de schuldvraag wordt gedebatteerd. Er bestaat wel degelijk een reden om niet te raken aan het geheim van het onderzoek. Spreker heeft de indruk dat het geheime karakter van de bijzondere opsporingsmethoden ook tijdens de tegenspraak moet behouden blijven.

Hij beseft dat bepaalde elementen geheim moeten worden gehouden. Ze zijn trouwens niet altijd nodig en essentieel om de waarheid aan het licht te brengen. Zo moet de identiteit van de informant altijd geheim blijven aangezien het gaat om een gegeven woord ook al moet het onderzoek worden stopgezet.

Het is met het oog op de rechten van de verdediging niet noodzakelijk dat bekend is welke apparaten of technieken bij de opsporing of de observatie werden gebruikt. Wel belangrijk is het om te weten dat de wet en alle regels inzake de bescherming van de individuele rechten en vrijheden werden nageleefd.

Dit moet in het wetsontwerp worden verduidelijkt. De bijzondere opsporingsmethoden zijn geen schandelijke praktijken. Er moet worden gezocht naar transparantie, vooral in de fase van het rechtspreken. De rechter moet weten wat er echt is gebeurd.

Spreker geeft een recent voorbeeld. Veertien dagen geleden zei een lid van het parket dat de collega's van de zetel niets begrepen van informanten. Inderdaad, zodra er sprake is van informanten beginnen rechters te twijfelen of denken ze dat er afspraken zijn gemaakt en gaan ze over tot de vrijspraak. De methode moet dus transparant zijn zodat ze tot een veroordeling kan leiden.

Als de rechter de indruk heeft dat sommige essentiële elementen voor hem verzwegen werden, dan heeft hij de neiging te stellen dat hij niet over alle elementen beschikt en dat hij geen veroordeling kan uitspreken. Wat dat betreft, stelt spreker zich vragen over het geheime of *undercover* dossier.

Er is nergens vastgelegd wat het moet bevatten. Misschien moeten alleen de identiteit van de informant erin worden vermeld en ook de technische aspecten van de actie, namelijk vanuit welk huis een camera werd gebruikt. Het belangrijkste is te weten dat een persoon met fotografisch materiaal werd geobserveerd. Dat kan in die termen worden neerge-

Un autre élément est le caractère secret, qui est une constante au niveau des méthodes particulières de recherche. À l'heure actuelle, cette notion même de secret est confuse.

Dans une procédure judiciaire pénale, on sait très bien qu'il y a un moment pour le secret — ce n'est pas pour rien que le secret de l'instruction a été maintenu — et qu'il y a également un moment pour la contradiction, lorsqu'il s'agit de débattre des questions de culpabilité devant la juridiction de fond, notamment. En vertu des méthodes particulières, l'orateur a l'impression qu'on donne l'idée que ce secret doit être maintenu, même dans la phase de contradiction.

Il est parfaitement conscient que certains éléments doivent être tenus secrets, même s'ils ne sont pas toujours nécessaires et essentiels à la manifestation de la vérité. Il tombe sous le sens que l'identité d'un informateur est un élément qui doit être toujours tenu secret parce qu'il s'agit du respect de la parole donnée, quitte à abandonner l'instruction.

En ce qui concerne certains aspects techniques et pratiques et la façon dont on fait une observation, il n'est pas nécessaire, pour les droits de la défense, que l'on sache quels types d'appareillages ou de techniques ont été employés. En revanche, il est important de savoir que la loi et les différentes règles en matière de protection des droits et libertés individuelles ont bien été respectées.

Dans le projet, il est donc souhaitable de préciser cela davantage. Les méthodes particulières ne sont pas des pratiques honteuses. Il faut rechercher une transparence, principalement dans la phase du jugement, parce que le juge doit savoir ce qui s'est réellement passé.

L'orateur cite un exemple récent. Un membre du parquet lui a dit que les collègues du siège ne connaissaient rien aux informateurs. Effectivement, dès qu'il est question d'informateurs, on soupçonne un doute, un secret, une combine ... et on acquitte! En termes d'efficacité, il est donc bien nécessaire d'assurer une transparence par rapport au déroulement de la méthode pour asseoir la conviction du juge.

Si le juge a le sentiment que certains éléments essentiels lui sont occultés, il a tendance à dire qu'il ne maîtrise pas l'ensemble des éléments et qu'il lui est impossible de se forger une conviction au-delà de tout doute raisonnable. De ce point de vue, l'orateur se pose une question par rapport à ce dossier confidentiel ou *undercover*.

On ne définit pas ce qui s'y trouvera. Il peut arriver qu'on y indique seulement l'identité de l'informateur et peut-être le caractère technique de l'action, à savoir l'utilisation d'une caméra depuis telle maison. L'important est de savoir qu'une personne a été observée, éventuellement à l'aide de matériel photographique. Cela peut rester dans des termes ainsi défi-

schreven. Spreker heeft voor een dergelijk onderzoek geen behoefte aan een *undercover* dossier.

Hij vreest echter dat in het *undercover* dossier ook heel wat andere informatie staat. Of de rechter zal dat misschien denken. Dit leidt tot problemen inzake tegenspraak en doelmatigheid.

De relatie tussen de bijzondere opsporingsmethoden en het pro-actief onderzoek is vanuit dit oogpunt dan ook interessant. De definitie van pro-actief onderzoek die in het wetsontwerp staat, gaat een beetje verder dan de definitie die in de wet-Franchimont staat. Er is sprake van strafbare feiten die zullen worden gepleegd, natuurlijk op basis van ernstige aanwijzingen.

Het gevaar bestaat dat men ervan uitgaat dat bepaalde bevolkingsgroepen en inwoners van bepaalde wijken strafbare feiten zullen plegen. We weten dat op sommige plaatsen meer strafbare feiten worden gepleegd en de verleiding zou kunnen bestaan om bepaalde fenomenen eerder onder controle te krijgen.

Het pro-actief onderzoek is volgens spreker vooral een zaak van informatiebeheer. Politie en justitie verzamelen bepaalde gegevens en het gaat erom dat dit weldoordacht wordt gebruikt. Er is een uitvoerig debat geweest over de inlichtingen en de rol van het CBO. Dit is een essentieel element en de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft ongetwijfeld opmerkingen over het probleem van het informatiebeheer.

Observatie en infiltratie gebeuren naar aanleiding van strafbare feiten. Er wordt niet preventief opgetreden aangezien men reeds in de eerste fase van het eigenlijke onderzoek zit. Spreker hoopt dat fenomenen zullen worden geobserveerd waarbij strafbare feiten werden gepleegd en niet waarbij in de al dan niet nabije toekomst strafbare feiten zullen worden gepleegd. Het gevaar bestaat dat men gaat «vissen» of dat onder het mom van een gerechtelijk onderzoek inlichtingen worden ingewonnen. Informatievergaring is interessant, maar houdt een grove aanslag op de individuele rechten en vrijheden in.

In de wet zijn er drie actoren: de politie, het parket en de onderzoeksrechter. In het ontwerp wordt overigens heel weinig aandacht geschonken aan de rechten van de verdediging. Tussen de drie actoren is er een soort verschuiving.

In sommige bepalingen wordt de politie een grote verantwoordelijkheid en zelfs een zekere autonomie toegekend, aangezien bepaalde inlichtingen a posteriori kunnen worden gegeven.

De procureur des Konings is de centrale figuur en er wordt zo weinig mogelijk een beroep gedaan op de

nis. Pour lui, il n'est pas nécessaire de faire un dossier *undercover* pour ce type d'enquête.

Cependant, il craint que toute une série d'autres informations se retrouvent dans ce dossier *undercover*. Ou alors, le juge le pensera peut-être. Cela pose problème en termes de respect de la contradiction ainsi qu'en termes d'efficacité.

La relation entre les techniques particulières de recherche et l'enquête proactive est intéressante de ce point de vue. Dans le projet, on va un peu plus loin que la définition de l'enquête proactive telle qu'elle résulte à l'heure actuelle de la loi Franchimont. Il y est question d'infractions, de faits punissables qui vont se commettre, à partir d'indices sérieux, bien évidemment. Il faut une certaine rigueur.

On risque, par rapport à certains types de population et certains quartiers, d'avoir des présomptions que des infractions se commettent. Certes, on sait qu'en certains endroits un plus grand nombre d'infractions se commettent et on pourrait être tenté de mettre certains phénomènes davantage sous contrôle.

L'enquête proactive est essentiellement la gestion des données. Les forces de police, le judiciaire accumulent un certain nombre de données et il est important de les utiliser à bon escient. Un large débat a eu lieu au sujet des renseignements et sur le rôle que devait jouer le BCR. C'est un élément essentiel et la Commission sur la vie privée a certainement des réflexions à formuler sur ce problème de gestion des données.

En revanche, l'observation et l'infiltration s'effectuent par rapport à des infractions. On n'agit pas à titre préventif parce qu'on se trouve déjà dans la première phase du réactif et l'orateur espère que l'on observera des phénomènes où des infractions sont commises et non des infractions éventuellement commises dans un avenir plus ou moins proche. Le danger est «d'aller à la pêche» ou de faire du renseignement sous le couvert du judiciaire. Le renseignement est très intéressant mais gravement attentatoire aux droits et libertés individuels.

Dans la loi telle que votée, il y a trois acteurs essentiels: les forces de police, le parquet et le juge d'instruction. On parle d'ailleurs très peu des droits de la défense dans le projet. Entre ces trois acteurs, il y a une sorte de glissement.

On distingue, dans certaines dispositions, une grande responsabilité des forces de police et même une certaine autonomie parce que certaines informations peuvent intervenir *a posteriori*.

Le procureur du Roi est institué comme figure centrale dans la mesure où on fait le moins possible

onderzoeksrechter. Men kan zich afvragen of zijn functie niet louter instrumentair wordt.

Spreker geeft enkele voorbeelden.

Ten eerste, de wettelijkheidscontrole. De onderzoeksrechter moet verslag uitbrengen aan de Raadkamer over een dossier dat hij helemaal niet kent, dat hij niet heeft onderzocht en waarbij hij geen enkele handeling heeft gesteld. Dat laatste staat overigens in de tekst. Een magistraat, een onderzoeksrechter, opent dus een onderzoek, maar hij mag niets doen. Hij moet verslag uitbrengen aan de Raadkamer, maar waarover moet hij verslag uitbrengen?

Dit moet duidelijk zijn: de procureur des Konings moet verslag uitbrengen aan de Raadkamer omdat hij degene is die het dossier heeft opgesteld. De onderzoeksrechter kan geen verslag uitbrengen over een zaak waarvoor hij geen verantwoordelijkheid op zich kan nemen omdat hij het verloop ervan niet heeft gevolgd en misschien zelfs niet over de vereiste informatie beschikt.

Welke meerwaarde en welke waarborgen biedt deze werkwijze? De onderzoeksrechter verklaart eenvoudigweg dat hij een verslag heeft gemaakt, dat hij een dossier van het parket heeft ontvangen met een bepaalde methode en dat hij het verslag indient. Spreker gelooft niet dat hij er meer over kan zeggen.

Hij vestigt er de aandacht op dat de onderzoeksrechter geen enkele handeling mag stellen. Er is sprake van de overgangen van de eerste en de tweede fase, maar als er een bijkomend onderzoek nodig is, wie zal daarvoor worden aangesproken? Zal de onderzoeksrechter het toch mogen doen? Deze bepaling wijkt af van de normale procedure en lijkt helemaal niet zinvol.

Men moet een beslissing nemen. Als men de dekking van de onderzoeksrechter noodzakelijk acht, moeten we een onderzoek gelasten zoals bij huiszoeken en telefoontap. Een onderzoeksrechter kan in dat geval een meerwaarde bieden.

Tweede voorbeeld: de « discrete visuele controle ». Met dat begrip wordt in feite een geheime huiszoeking bedoeld. Men mag zonder dat de bewoners ervan op de hoogte zijn, huizen binnengaan en doorzoeken.

Hiermee wordt een afwijkend systeem ingevoerd, want op deze maatregel kan een beroep worden

appel au juge d'instruction et on peut donc se demander s'il n'est pas complètement instrumentalisé.

L'orateur cite des exemples parce qu'on parle plus facilement de ce que l'on connaît.

Le premier exemple est le contrôle de la légalité. On saisit le juge d'instruction pour faire rapport à la Chambre du Conseil au sujet d'un dossier qu'il ne connaît nullement, qu'il n'a pas instruit et dans lequel il n'a posé aucun acte. On précise d'ailleurs dans le texte qu'il ne peut poser aucun acte. Vous avez donc un magistrat, juge d'instruction, face à une instruction qui s'ouvre mais, de façon très étonnante, ce dernier ne peut rien faire ! Il est tenu de faire rapport à la Chambre du Conseil mais sur quoi ?

Soyons clairs : invitons le procureur du Roi à faire rapport à la Chambre du Conseil puisque c'est lui qui aura constitué le dossier alors que le juge d'instruction doit faire rapport sur une affaire dont il n'a pas à assumer la responsabilité, n'ayant pas, dans certaines circonstances, suivi son déroulement, tout en ne disposant peut-être même pas de l'information nécessaire.

Quelle plus-value, quelles garanties cette pratique offre-t-elle ? L'orateur croit que le juge d'instruction dira simplement qu'il a fait un rapport, qu'il a reçu un dossier du parquet dans lequel figure une méthode particulière et qu'il soumet ce rapport. L'orateur ne croit pas qu'il en dira beaucoup plus à partir du moment où il ne peut assumer davantage.

Il attire l'attention sur le fait que le juge d'instruction, contrairement à tous les autres principes, sous réserve de la mini-instruction, ne peut poser aucun acte dans ce cas. On prévoit les passages première phase et deuxième phase, mais s'il y a une demande de devoirs d'instruction complémentaires, je me demande à qui on va les demander ! Le juge d'instruction pourra-t-il tout de même le faire ? C'est évidemment une disposition tout à fait dérogatoire et qui ne semble nullement justifiée.

L'on doit prendre ses responsabilités. Si on estime que la garantie du juge d'instruction est nécessaire, imposons une instruction, comme on l'impose en matière de perquisitions et d'écoutes téléphoniques. Soyons cohérents, si on estime que cela apporte une plus-value, c'est le juge d'instruction qui pourra alors apporter cette plus-value.

Le second exemple est celui des « contrôles visuels discrets ». Cette notion est, de fait, une perquisition déguisée. On peut entrer chez les gens, à leur insu, par autorité, et visiter les lieux de façon complète.

Et, illogiquement, on prévoit un système dérogatoire parce que cette mesure pourrait être demandée

gedaan in het kader van een mini-onderzoek. Volgens spreker biedt discrete visuele controle minder waarborgen dan een huiszoeking. Bij een huiszoeking is de aanwezigheid van een getuige of van de verdachte vereist. De betrokkene wordt onmiddellijk op de hoogte gebracht van de huiszoeking en er kan onmiddellijk worden overgegaan tot inbeslagname.

Men mag dus een woning binnengaan zonder dat de bewoners ervan op de hoogte zijn, zonder de aanwezigheid van een getuige, zonder dat er wordt overgegaan tot inbeslagname. Spreker vindt dat deze maatregel meer waarborgen zou moeten bieden dan de huiszoeking, die wordt uitgevoerd in het kader van een mini-onderzoek. Men kan zich afvragen waarom er een beroep wordt gedaan op de onderzoeksrechter als zijn enige opdracht erin bestaat een document te ondertekenen.

In de wet-Franchimont wilde men huiszoeking, telefoontap en aanhoudingsbevel uitsluiten, gelet op het belang van die maatregelen. Discrete visuele controle lijkt een even grote, of zelfs een grotere schending van de privacy. We moeten logisch blijven. Daarom pleit spreker ervoor dat er een beroep wordt gedaan op de onderzoeksrechter.

De verschuiving tussen de actoren — grotere bevoegdheid van de politie, centrale positie van het parket, rol van de onderzoeksrechter en beperkte gerechtelijke controle — en het vertrouwelijke dossier waarvan men de inhoud niet kent, leidt ons verder weg van de doelstelling waarnaar we de jongste jaren streven, namelijk meer controle op het gerecht. Het parket krijgt een sleutelfunctie. Ingevolge het personeelstekort zijn de parketten enorm verzwakt. Als de procureur des Konings een centrale rol moet vervullen, moet hij daartoe over de nodige middelen beschikken.

Als het de bedoeling is een systeem te creëren waarbij het parket meer bevoegdheden krijgt inzake inbreuken op de rechten en vrijheden van het individu, dan moeten de parketten in de eerste plaats meer middelen krijgen, anders wordt de gerechtelijke controle volledig verzwakt. Het parket, volledig opgeslorpt door de vele taken, zal niet meer in staat zijn een feitelijke controle uit te oefenen en de politiediensten zullen de bijzondere onderzoeksmethoden leiden. Spreker denkt niet dat de politiemensen op het terrein daarvoor pleiten. Hij ontmoet hen dagelijks.

par une mini-instruction. Or, le contrôle visuel discret présente, d'après l'orateur, moins de garanties que la perquisition. Pour cette dernière, il faut un témoin ou la présence de l'inculpé. La personne est immédiatement mise au courant de la perquisition et les saisies sont éventuellement pratiquées immédiatement.

Donc, on pourra entrer chez des personnes à leur insu, sans témoin, sans procéder à des saisies, mais en refermant la porte comme si on n'était pas venu, alors que cette mesure devrait comporter plus de garanties que la perquisition, qui fait l'objet d'une parenthèse, d'une mini-instruction. On se demande à nouveau pourquoi il faut faire appel au juge d'instruction qui servira simplement à signer le document.

L'orateur rappelle que, dans la loi Franchimont, on a voulu expressément exclure la perquisition, les écoutes téléphoniques et le mandat d'arrêt, en raison de l'importance de ces mesures. Le contrôle visuel discret lui semble une mesure autant, si pas plus, intentatoire à la vie privée que la perquisition. Une fois de plus, il faudrait être cohérent et prévoir l'intervention pleine et entière du juge d'instruction.

Il se permet d'attirer l'attention des sénateurs sur le fait qu'avec ce glissement entre les acteurs — grand pouvoir aux forces de police, parquet institué comme la figure centrale, rôle du juge d'instruction et contrôle judiciaire finalement très limités — et avec cette brume d'un dossier confidentiel dont on ne sait pas quel sera le contenu, l'orateur a l'impression que l'on va dans un sens tout à fait opposé à ce qu'on a voulu ces dernières années. On a voulu un plus grand contrôle du judiciaire — cela veut dire le juge — le procureur du Roi étant partie au procès. Ici le parquet est institué comme figure centrale, figure charnière. Il attire l'attention sur le fait que pour le moment, les parquets — et il ne leur jette évidemment pas la pierre — sont terriblement affaiblis, ne fût-ce qu'en matière d'effectifs. Je veux bien que l'on confie au procureur du Roi ce rôle tout à fait central, mais alors, il faut qu'on lui en donne les moyens.

Si l'on envisage un système dans lequel on voudrait donner beaucoup plus de pouvoir au parquet en matière d'atteinte aux droits et libertés individuels, il lui paraît essentiel, à tout le moins, de renforcer de manière sensible les moyens des parquets. Si ce n'est pas le cas, on risque d'en arriver à une situation où le contrôle judiciaire sera complètement marginalisé; le parquet, submergé voire asphyxié par ses multiples tâches et par ses dossiers, n'exercera pas son contrôle de fait et donc, les méthodes particulières seront gérées, peut-être par défaut de présence d'autres acteurs, par les services de police. Il ne pense pas que ce soit le souhait des policiers de terrain. Il les rencontre quotidiennement.

Ze pleiten veeleer voor een gedeelde verantwoordelijkheid met de gerechtelijke overheden. Ze zijn er geen voorstander van om in het geheim en zonder controle te werken. De politiemensen zijn steeds beter opgeleid en ze wensen een verdeling van de verantwoordelijkheid omdat de functies en de taken verschillen. De jurist kan advocaat, rechter of lid van het parket zijn. In het debat over de rijkswacht werd er gezegd: «We hebben juristen, hebben we dan nog parketmagistraten of rechters nodig?» Spreker zou kunnen antwoorden: u hebt juristen bij de rijkswacht, u hebt geen advocaten, leden van het parket of magistraten meer nodig ... Maar neen, de functies zijn verschillend.

Er is een verschuiving op het vlak van de inhoud van de functies en spreker vreest dat de wet alle functies op het niveau van de politiediensten zal concentreren. Op die manier komt de democratische controle in gevaar en kan de grondrechter misschien alleen maar hopen dat alles volgens de regels is verlopen. Andere rechters zullen vinden dat ze geen zicht hebben op wat er is gebeurd.

Spreker stipt aan dat zijn opmerkingen niet als kritiek mogen worden beschouwd. Het is echt een kwestie van evenwicht, waarbij iedereen zijn rol moet kunnen vinden. Het gaat om een politieke keuze. Men heeft het telkens over de rechter van het onderzoek en de onderzoeksrechter. Als de verantwoordelijkheid aan verschillende actoren wordt gegeven, dan moeten ze over de nodige middelen kunnen beschikken. Spreker veronderstelt dat ook de advocaten zullen vragen over welke waarborgen ze zullen beschikken om hun werk te kunnen doen. Wat de toegang van de onderzoeksrechter tot het geheim dossier betreft ... Men heeft toegang tot een geheim dossier, maar men mag er niet over praten en het niet gebruiken in het dossier. Dat is geen waarborg.

De heer Dubié vraagt of de onderzoeksrechter enkel aangever zal zijn?

De heer Vandermeersch antwoordt dat de onderzoeksrechter als alibi zal worden gebruikt. Men zal zeggen: de onderzoeksrechter is verantwoordelijk. Als men zijn werk goed wil doen, dan moet men ook kunnen nagaan of alles volgens de regels is verlopen.

Ils sont demandeurs d'un partage de responsabilités avec les autorités judiciaires. Ils ne sont pas demandeurs de pouvoir travailler dans le secret, dans l'hermétique, dans l'absence de contrôle, bien au contraire. De plus en plus, les policiers sont bien formés et souhaitent ce partage de responsabilités parce que les fonctions et les rôles sont différents. Le juriste peut être avocat, juge ou membre du parquet. Il se rappelle qu'à un certain moment, parlant de la gendarmerie, on a dit: «Nous avons des juristes, avons-nous encore besoin de magistrats de parquet ou de juges?» Il pourrait rétorquer: vous avez des juristes à la gendarmerie, vous n'avez plus besoin d'avocats, ni de membres du parquet, ni de magistrats ... Mais non, il y a des fonctions différentes.

Il lui semble qu'ici, il y a un glissement en ce qui concerne la spécificité des fonctions, et donc il craint que la gestion première et parfois dernière soit concentrée au niveau des services de police, par défaut, par l'effet de la loi, et pas nécessairement parce qu'ils attirent tout vers eux. À ce moment-là, on aura un déficit de contrôle démocratique, avec peut-être un choix cornélien pour le juge du fond qui dira: «Est-ce que je fais l'impasse, en spéculant sur le fait qu'il faut espérer que tout s'est bien passé suivant les règles?», tandis que d'autres juges diront: «Désolé, moi je ne maîtrise pas du tout ce qui s'est passé et dès lors, j'en tire les conclusions.» Il en restera là parce qu'il pense que d'autres acteurs compléteront ses propos. Il tenait à soumettre ces réflexions générales au Sénat, qui est précisément une Chambre de réflexion.

Ce n'est pas une critique envers les acteurs, c'est vraiment une question d'équilibre où chacun doit pouvoir trouver son rôle. Là, c'est un choix politique. On sait très bien que l'on a parlé du juge de l'instruction et du juge d'instruction, et c'est un débat qui revient. Si on donne des responsabilités à différents acteurs il faut leur donner les moyens d'exercer leurs responsabilités, il faut des garanties. L'orateur suppose que les avocats demanderont également quelles garanties leur seront données pour leur permettre d'exercer leur travail à partir du moment où il y aura ce dossier secret. Quant au fait que le juge d'instruction peut y avoir accès ... Il va avoir accès à un dossier secret, mais il ne peut surtout pas en parler, il ne peut pas en faire usage dans son dossier. Ce n'est pas une garantie.

M. Dubié demande si le juge d'instruction serait seulement un faire-valoir.

M. Vandermeersch répond que le juge d'instruction sera instrumentalisé, c'est-à-dire qu'il va servir d'alibi. On dira: mais oui, un juge d'instruction est intervenu. J'estime que si on fait bien son travail, il est important aussi de contrôler par

Bij een huiszoeking is ook van belang wat daarna gebeurt.

Er is een voorafgaande controle en er kan later ook worden bijgestuurd. Als een politieagent de waarheid verdraait om een huiszoekingsbevel te krijgen, zal hij de volgende keer veel meer elementen moeten voorleggen. Op die manier proberen we een evenwicht te verzekeren tussen een doeltreffend optreden en de bescherming van de individuele rechten en vrijheden. De loyaliteit van een politieman kan men maar beoordelen over een bepaalde tijdsduur. Als men slechts kort op een bepaalde plaats aanwezig is, draagt men op dat punt geen verantwoordelijkheid meer.

Mevrouw Clotilde Nyssens verwijst naar het feit dat speciale methoden worden gebruikt die nog niet gelegaliseerd zijn. Worden die enkel gebruikt voor zware criminele feiten of binnen heel het toepassingsgebied van de wet? Spreekster heeft de indruk dat het toepassingsgebied van de voorgestelde wet zeer ruim is opgevat en niet beperkt is tot de zware misdaad.

Wat is het doel van de speciale methoden? Gaat het om een gewone of buitengewone methode die voor alle soorten inbreuken kan worden aangewend, of is ze voorbehouden voor de zware misdaad, bijvoorbeeld beperkt tot het federale parket?

De heer Vandermeersch antwoordt dat sommige maatregelen moeten worden voorbehouden voor de zware misdaad, om de eenvoudige reden dat ze zeer tijdrovend zijn. Zo staat er een natuurlijke rem op de telefoontap vanwege het tijdrovende karakter van de maatregel. Sommige maatregelen vereisen veel energie of kunnen mensen in gevaar brengen, zoals infiltratie. Er moet altijd een afweging gemaakt worden van de middelen die worden ingezet en het belang van de zaak.

Daarbij wil spreker een klein voorbehoud maken voor de observatie van korte duur. Voor vele misdrijven kan een korte observatie tot een betrapting op heterdaad leiden. Een korte observatie kan, zowel *à charge* als *à décharge*, gerechtvaardigd zijn, maar spreker waarschuwt er wel voor dat dit enige autonomie van de politiediensten vergt. Het is immers niet niks als een burger gedurende vier of vijf dagen door de politie wordt geobserveerd. Ook hier moeten we dus proportionaliteit en een snelle gerechtelijke con-

exemple l'exécution de la mesure, de pouvoir contrôler sa légalité a posteriori et d'assumer, un peu comme on le fait dans le cadre d'une instruction. En cas de perquisition, il y a toujours l'après-perquisition qui est également importante.

Il y a un contrôle *a priori* mais il y a aussi un contrôle dans la durée qui fait aussi qu'on réajuste. Si un policier a un jour transformé la réalité pour obtenir un mandat de perquisition, la prochaine fois qu'il se présentera, il devra apporter beaucoup plus d'éléments. C'est aussi la réalité. C'est de cette manière qu'on essaye de garantir concrètement cet équilibre entre efficacité et garantie des droits et libertés individuels. Il s'agit aussi d'attendre et d'être exigeant vis-à-vis du policier en matière de loyauté. Comment voulez-vous contrôler la loyauté sinon dans une certaine durée? Si vous êtes une parenthèse, ce n'est plus votre problème et vous n'assumez plus aucune responsabilité.

Mme Clotilde Nyssens se réfère au fait qu'on utilise déjà des techniques spéciales qui ne sont pas encore légalisées. Celles-ci sont-elles utilisées uniquement dans le cas d'infractions liées à la criminalité très grave et organisée ou dans tous les champs d'application de la loi? Elle a l'impression que le champ d'application de la loi telle qu'elle est proposée est extrêmement large et n'est pas limité à la criminalité grave.

Quel est le but des techniques spéciales? Est-ce un moyen ordinaire ou exceptionnel à utiliser dans n'importe quel type d'infraction suivant le type de dossier ou doit-il être réservé à des dossiers de type criminalité grave, pour faire simple, le champ d'application du parquet fédéral?

M. Vandermeersch répond que pour certaines mesures, il faut que ces techniques spéciales soient réservées à la criminalité grave, notamment pour des raisons pratiques car elles requièrent énormément de temps. C'est comme pour les écoutes téléphoniques, il y a naturellement un frein qui est réel, à savoir qu'elles prennent beaucoup d'énergie et de temps. Un tel investissement en matière de techniques spéciales ne doit pas être fait pour des affaires dont l'enjeu est minime. Ainsi, je n'imagine pas que des méthodes d'infiltration mettant des personnes en danger soient utilisées pour des infractions qui, je dirais, n'en valent pas la chandelle.

L'orateur émet peut-être une petite réserve pour l'observation assez limitée dans le temps. Il faut savoir que pour une large série d'infractions, une observation me permet un flagrant délit. Il ne peut donc exclure — il essaye d'instruire à charge et à décharge — que, de ce point de vue, l'observation pourrait être justifiée. Une de ses réflexions était également de dire: attention, vous voyez qu'ici l'observation demande une autonomie des services de police pendant une durée assez importante. Quel sera le retour que nous

trole nastreven. Vaak zijn de politiediensten blij met een gerechtelijke opdracht om te observeren. Het is een teken van transparantie. In het omgekeerde geval bestaat het gevaar dat men van de helft van de observaties geen spoor meer terugvindt.

Mevrouw Nathalie de T' Serclaes onderstreept dat de bijzondere technieken veel tijd en geld kosten. Hoe vaak en in het kader van welke dossiers worden die methoden momenteel in de praktijk gebruikt?

De heer Vandermeersch geeft een tweeledig antwoord. De methoden bestaan en worden gebruikt, en daarom is een wettelijke regeling nodig. In sommige hypothesen is het gebruik ervan inderdaad noodzakelijk.

Ook observatie vergt energie en tijd, maar tast het minst de privé-sfeer aan. Persoonlijk maakt hij steeds een kantschrift op voor een observatie omdat hij vindt dat hij daarvoor de verantwoordelijkheid op zich moet nemen. Spreker baseert zich op het huidige artikel 56 van het Wetboek van strafvordering. Observatie is een aantasting van de privé-sfeer en hij vindt daarom dat ze door de onderzoeksrechter moet worden bevolen, zodat er een spoor van is in het dossier.

Op die manier gaat spreker te werk in het kader van een onderzoek. Als er gebruik gemaakt wordt van een bijzondere onderzoeksmethode, eist hij niet dat de personen op voorhand worden ingelicht — dat zou zinloos zijn — maar wil hij dus wel dat de bevindingen zeer gedetailleerd worden beschreven. Dan kan op basis van de verklaringen van de verdachte zelf nagegaan worden dat er niets werd achtergehouden. Vaak gebeurt het dat de verklaringen van de verdachte, die niet weet dat hij werd geschaduwd of in contact is geweest met een undercoveragent, volledig overeenstemmen met de verslagen van de politie, behalve op het ogenblik van de inbreuk zelf. Een dergelijke transparantie in het dossier versterkt de geloofwaardigheid van het politiewerk.

De ervaring van spreker is dat, als men de politie om een volledig verslag vraagt, dat geen problemen oplevert.

Een belangrijke praktische, maar geen wettelijke moeilijkheid is de bescherming van de informant. Als bij hem een huiszoeking moet worden verricht omdat zijn naam in het dossier vermeld wordt, kan men ten aanzien van de politie niet doen alsof hij niet bestaat, want dat zouden de andere verdachten meteen op-

aurons à ce moment? Etre observé pendant quatre jours par les services de police, ce n'est pas rien pour un citoyen que ce soit vous ou moi. De nouveau, prévoyons une proportionnalité mais aussi un contrôle rapide du judiciaire étant entendu que, parfois, des policiers sont contents d'avoir une apostille qui leur dit de faire l'observation. Cela montre une certaine transparence. Sinon, on risque de ne pas retrouver trace de la moitié des observations. C'est un risque.

Mme Nathalie de T' Serclaes souligne que ces méthodes particulières coûtent du temps et de l'argent. Par rapport à quels dossiers et dans quelles proportions ces méthodes particulières sont-elles déjà utilisées?

M. Vandermeersch répond sur deux plans. Elles existent et elles sont employées, ce qui montre la nécessité de légiférer. Dans certaines hypothèses, il est nécessaire de recourir à ces méthodes.

L'observation prend aussi de l'énergie et du temps, mais c'est l'une des mesures qui est la moins attentatoire à la vie privée. Quand il y a observation dans l'un de ses dossiers, il fait une apostille parce qu'il estime qu'il doit en prendre la responsabilité. Il se base d'ailleurs sur l'actuel article 56 du Code d'instruction criminelle. C'est une atteinte à la vie privée et il estime qu'il relève de la compétence du juge d'instruction de l'ordonner. Il dit dès lors au policier qu'il rédige une apostille pour que la chose apparaisse dans le dossier.

Dans le cadre d'une instruction, il faut choisir: soit on veut une observation, soit on n'en veut pas. Il explique comment il travaille dans le cadre d'une instruction. Quand une méthode particulière de recherche est mise en œuvre, il n'exige pas que les personnes soient averties *a priori*, ce qui n'aurait aucun sens, mais il demande qu'elle soit relatée de A à Z. Pourquoi? Parce que cela permet, sur la base des déclarations de l'inculpé lui-même, de voir si rien n'a été occulté. Il arrive souvent que les déclarations de l'inculpé, qui ignore avoir été observé ou avoir été en contact avec un agent undercover, concordent tout à fait, sauf au moment même de l'infraction. Cela donne une crédibilité au travail policier parce que la transparence est rétablie dans le dossier.

Selon l'expérience de l'orateur, le fait de demander aux forces de police de retracer tout cela n'a jamais posé de problème.

Une importante difficulté pratique — pour lui, il ne s'agit pas d'une difficulté sur le plan légal — porte sur la protection de l'informateur. Si ce dernier est une personne chez qui il faut faire une perquisition parce que son nom apparaît dans le dossier ou dans les écoutes téléphoniques, vous ne pouvez pas, à l'égard

merken. De enige reden om informatie achter te houden is dus de bescherming van de informant.

Het gaat vooral om een praktisch probleem: als de verdachte zelf de naam van de informant vermeldt, moet spreker hem laten ondervragen. Ook dan proberen we altijd woord te houden, desnoods door de zaak stil te leggen. Het is al gebeurd dat dossiers niet konden worden voortgezet omdat de informant in gevaar was. Dit zijn evenwel praktische overwegingen.

Onder de bijzondere opsporingsmethoden die momenteel worden toegepast, is er in de eerste plaats de observatie.

Vervolgens zijn er de informanten, waarop vrij vaak een beroep wordt gedaan in verscheidene materies. Het beheer ervan is evenwel moeilijk.

De langdurige observatie is eerder uitzonderlijk.

Ook infiltratie is uitzonderlijk, omdat daarvoor zeer gespecialiseerde agenten moeten worden ingezet.

Een regeling voor informanten die infiltreren is nodig om ontsporingen te voorkomen.

Inkijkoperaties bestaan momenteel niet. Er wordt hetzij een huiszoeking, hetzij een observatie uitgevoerd. Dat is dus een nieuwe maatregel.

De mogelijkheid om af luisterapparatuur te plaatsen werd tot nog toe geregeld via een huiszoeking, maar spreker is blij dat daarover nu een uitdrukkelijke bepaling komt.

Het onderscheppen van briefwisseling is geen bijzondere opsporingsmethode.

Spreker zou al deze bijzondere methoden op hetzelfde niveau plaatsen als de telefoontap. Hopelijk blijven ze uitzonderlijk omdat ze nogal wat investeringen vergen, en omdat ze door de wet ook als uitzonderlijk worden bestempeld. Dit geldt ook voor de telefoontap. Het parlement heeft ervoor geopteerd dat na de maatregel de betrokkenen volledig worden ingelicht.

Men zegt wat opgenomen werd. Ook personen die niet op de hoogte waren en niet betrokken zijn bij het dossier, worden daarna op de hoogte gebracht. In een democratie is het gezond dat de burger wordt ingelicht over het feit dat hij werd geobserveerd, zodat hij vragen kan stellen en eventueel rekenschap kan

des policiers, agir comme si cet informateur n'existait pas, car le fait serait immédiatement repéré par les autres inculpés. La protection de l'informateur est le seul élément pour lequel on peut raisonnablement admettre qu'il soit occulté, à peine de mettre quelqu'un en péril.

Il s'agit d'une difficulté pratique: si l'inculpé qui se trouve devant lui le donne le nom de l'informateur, il doit le faire entendre. Mais, même dans le cadre-là, on essaie toujours de respecter la parole donnée, quitte à renoncer à l'ensemble du dossier. Il est déjà arrivé que l'informateur étant en péril, il renonce à un dossier. Ce sont des questions pratiques, qui ne sont pas en jeu ici.

Les mesures particulières utilisées sont donc, en premier lieu, l'observation, qui n'est pas souvent employée.

Il y a ensuite les informateurs. Ils sont couramment utilisés dans différentes matières, mais la gestion de cet élément est très difficile.

En revanche, l'observation plus prolongée et plus technique est exceptionnelle.

L'infiltration est exceptionnelle parce qu'elle est compliquée et nécessite des agents hautement spécialisés.

Quant à l'informateur qui devient infiltrant, l'orateur est heureux que son intervention soit davantage réglementée, ce qui permettra d'éviter les dérives.

Les contrôles visuels discrets n'existent pas à l'heure actuelle. On réalise une perquisition ou une observation, mais on n'entre pas chez les gens. C'est une nouvelle mesure.

En revanche, la possibilité de placer du matériel d'écoute est réglée actuellement, à défaut de disposition expresse, par une perquisition, ce qui pose problème étant donné le caractère plutôt secret de celle-ci. Il est heureux qu'une disposition expresse règle cette question.

L'interception de courrier n'est pas une méthode particulière de recherche.

Toutes ces méthodes plus particulières sont à placer sur le même plan que les écoutes téléphoniques. Elles resteront marginales parce qu'elles nécessitent également un investissement et parce que la loi le mentionnera, à l'instar des écoutes téléphoniques. Pour ces dernières, depuis que la mesure est prise — ce fut un choix du Parlement — on ne cache rien.

On dit ce qui a été enregistré. Même les personnes qui n'étaient pas au courant et ne sont pas concernées par le dossier sont avisées par la suite. Dans une démocratie, l'orateur trouve assez sain — et il faudrait agir de même pour l'observation — de prévenir le citoyen du fait qu'il a été observé de manière à ce

vragen. Spreker vindt het heel belangrijk dat de redenen voor de observatie kunnen worden gegeven.

Wanneer voor een bepaald dossier bij iemand een huiszoeking wordt verricht, begrijpt hij dat beter als hem de reden daarvoor wordt gegeven. Door de huiszoeking kan worden nagegaan of de aantijgingen tegen iemand correct zijn of niet. Het is niet gemakkelijk te bewijzen wat niet bestaat. Daarentegen kan een ernstig onderzoek, misschien met huiszoeking, uiteindelijk een positief element zijn voor de persoon in kwestie en kan hij daar begrip voor opbrengen. Zo is de werkelijkheid op het terrein. Het is dus belangrijk om op een bepaald ogenblik doorzichtigheid te bieden en een verantwoording te geven. Justitie blijft de instelling waar men het gevoel heeft over alle elementen te beschikken die op het spel staan in de rechtszaal. Spreker denkt dat dit een essentiële waarborg is voor justitie.

II. Uiteenzettingvandeheer VanOuvriva,beheerder van de Liga voor mensenrechten

De heer Lode Van Ouvre begint met een vijftal algemene beschouwingen. Het was in het ontwerp van de regering blijkbaar niet de bedoeling het toepassingsgebied van de bijzondere opsporingsmethoden te beperken tot de grote criminaliteit. Dat is al een eerste punt van kritiek. Die zienswijze heeft twee negatieve gevolgen die trouwens tijdens het kamerdebat al werden geformuleerd.

Ten eerste, de aanwending buiten de zware misdadigheid zou een nietigheid van bewijzen kunnen meebrengen, als blijkt dat er andere, gewone bewijsmiddelen voorhanden waren. Ten tweede, de politie zou die bijzondere opsporingsmethoden gemakshalve, al dan niet in het kader van een pro-actief onderzoek, kunnen richten op mindere feiten en niet zozeer op de zware misdadigheid.

Daardoor zou het ontwerp wel eens een contraproductief effect kunnen sorteren: minder aandacht voor de bestrijding van de zware criminaliteit. Anders gezegd, de algemene rechtsprincipes van proportionaliteit en subsidiariteit worden in het gedrang gebracht. De bijzondere opsporingsmethoden worden gebanaliseerd als ze niet uitzonderlijk worden toegepast.

Een tweede bedenking is een verschuiving van de rechterlijke naar de uitvoerende macht en naar al degenen die ten dienste staan van de uitvoerende macht. Die verschuiving is typisch voor deze legislatuur. De heer Vandermeersch heeft daarnet al gewezen op de marginalisering van de rol van de onderzoeksrechter en het verlenen van doorslaggevende bevoegdheden aan de procureur, die uiteindelijk toch werkt onder het gezag van de minister van Justitie.

qu'il puisse poser des questions et éventuellement demander des comptes. Il estime très important de pouvoir donner les raisons de l'observation.

Dans les dossiers où les gens se plaignent parce qu'on a fait une perquisition chez eux, ces derniers peuvent comprendre quand on leur explique le pourquoi. La perquisition permet de voir si les allégations proférées à votre rencontre sont exactes ou non. Prouver ce qui n'existe pas n'est pas facile; par contre, une enquête sérieuse, peut-être avec perquisition, peut finalement être un élément positif pour la personne en question, et elle peut le comprendre. Telles sont les réalités de terrain. Quant à faire une perquisition sans transparence ... Il pense qu'il est important de restituer, à un moment donné, cette transparence, cette justification: la justice reste cet organe où on a le sentiment d'avoir l'ensemble des éléments en jeu dans le prétoire. Je pense que c'est une garantie essentielle de la justice.

II. Exposé de M. Van Ouvre, administrateur de la Ligue des droits de l'homme

M. Lode Van Ouvre commence par cinq considérations générales. De toute évidence, le projet de loi du gouvernement ne visait pas à limiter le domaine d'application des méthodes particulières de recherche à la grande criminalité. Voici déjà une première critique. Cette approche a deux conséquences négatives qui ont d'ailleurs déjà été évoquées lors du débat à la Chambre.

En premier lieu, l'utilisation de ces techniques pour d'autres faits que les délits graves pourrait entraîner la nullité des preuves s'il apparaît que d'autres preuves étaient disponibles. En second lieu, la police pourrait, pour plus de commodité et que ce soit lors d'une enquête proactive ou non, utiliser ces techniques particulières de recherche pour enquêter sur des faits mineurs et pas nécessairement sur la grande criminalité.

Le projet de loi pourrait ainsi avoir des effets contre-productifs, à savoir une attention moindre portée à la lutte contre la grande criminalité. En d'autres termes, les principes généraux de proportionalité et de subsidiarité sont mis en péril. Les techniques particulières de recherche sont banalisées si elles ne sont pas utilisées à titre exceptionnel.

La deuxième remarque est un constat du glissement du pouvoir judiciaire vers le pouvoir exécutif et tous ceux qui sont à son service. Ce glissement est typique de cette législature. M. Vandermeersch vient de souligner la marginalisation du rôle du juge d'instruction et l'attribution de compétences importantes au procureur, qui en fin de compte, travaille sous l'autorité du ministre de la Justice.

Er staan in het ontwerp ook een paar merkwaardige zaken over de rol van het Parlement. Zo zouden de technieken die bij infiltratie worden gebruikt, bij koninklijk besluit of bij richtlijnen van de procureurs-generaal kunnen worden vastgelegd. Ook de afscherming van de identiteit van politieambtenaren zou op die manier worden geregeld. Dat lijken nochtans zaken die thuishoren bij de maatregelen van strafvordering. Spreker vraagt zich echt af of de Senaat zich ermee akkoord kan verklaren dat bepaalde maatregelen van strafvordering zo maar even bij koninklijk of ministerieel besluit of bij circulaire worden geregeld.

Ten derde, er zijn ook pertinente opmerkingen gemaakt over het inperken van het recht op verdediging.

Ten vierde, de Kamer heeft het ontwerp gewijzigd op het gebied van bescherming van het beroepsgeheim. Enkel het beroepsgeheim van dokters en advocaten wordt beschermd tegen ingrepen krachtens bijzondere opsporingsmethoden. Waarom enkel die beroepsgroepen? Er zijn nog veel andere beroepsgroepen voor wie het beroepsgeheim belangrijk is. In het kamerdebat werden de psychologen en de maatschappelijke werkers geciteerd. De Senaat kan nog voor een aanvulling zorgen.

Nog een vijfde opmerking. In België is niet veel wetenschappelijk onderzoek gedaan naar het functioneren van het grote gerechtelijk onderzoek zoals dat vroeger door de rijkswacht en de gerechtelijke politie en nu door de federale gerechtelijke politie wordt uitgevoerd.

Spreker komt nu tot een aantal specifieke punten. Is het noodzakelijk bijzondere opsporingsmethoden aan te wenden? Zoals gezegd is er nauwelijks onderzoek geweest. In het kader van de commissie-Franchimont is door de Universiteit catholique de Louvain een studie uitgevoerd waarin gewezen werd op de gevaren van het aanwenden van bijzondere methoden. Daarin werd de grootste terughoudendheid aanbevolen.

Enkel de parlementaire onderzoekscommissie over de georganiseerde criminaliteit is wat grondiger ingegaan op het aanwenden van bijzondere opsporingsmethoden. Die commissie heeft gewezen op de ethische en juridische problemen en aangedrongen op grote voorzichtigheid bij de aanwending ervan.

In het parlementair debat in de Kamer werden cijfers bekendgemaakt uit een beperkt onderzoek van het Nationaal Instituut voor criminologie en criminalistiek. Deze cijfers wijzen op een tendens om van die methodes gebruik te maken, niet zozeer bij het bestrijden van de zware criminaliteit maar ook bij kleine feiten, zogenaamde middenklasse-misdrijven.

Bij een wettelijke regeling moeten de principes van proportionaliteit en subsidiariteit gerespecteerd blij-

Le projet de loi contient également quelques dispositions curieuses concernant le rôle du Parlement. Ainsi, les techniques utilisées lors des infiltrations pourraient être déterminées par arrêté royal ou par une directive des procureurs généraux. La protection de l'identité des fonctionnaires de police serait réglée de cette manière. Cette question semble néanmoins relever de la procédure pénale. L'orateur se demande vraiment si le Sénat peut donner son accord pour que certaines mesures de procédure pénale soient réglées par arrêté royal ou ministériel.

Troisièmement, des observations pertinentes ont été faites à propos de la limitation du droit de la défense.

Quatrièmement, la Chambre a modifié le projet pour ce qui concerne la protection du secret professionnel. Seul le secret professionnel des médecins et des avocats reste à l'abri des méthodes particulières de recherche. Pourquoi seulement les médecins et les avocats? Il y a d'autres groupes professionnels pour qui la protection du secret professionnel est importante. On a cité lors du débat à la Chambre les psychologues et les assistants sociaux. Le Sénat peut encore compléter la liste.

Cinquièmement, En Belgique, peu de recherches scientifiques ont été menées sur le fonctionnement des grandes enquêtes judiciaires que ce soient celles de la gendarmerie, de la police judiciaire ou de l'actuelle police fédérale.

L'orateur en vient à quelques points spécifiques. Est-il nécessaire de recourir aux méthodes particulières de recherche? Comme nous l'avons dit, peu de recherches scientifiques ont été menées à ce propos. Pour la commission «Franchimont», une étude a été réalisée par l'Université catholique de Louvain qui a attiré l'attention sur les dangers du recours à ces méthodes particulières et recommandé la plus grande retenue.

Seule la commission parlementaire d'enquête sur la grande criminalité s'est, avec quelque sérieux, penchée sur le recours à ces méthodes particulières. Cette commission a souligné les problèmes moraux et juridiques et a insisté sur la grande prudence à observer dans le recours à ces méthodes.

Lors du débat à la Chambre, on a produit des chiffres tirés d'une enquête de l'Institut national de criminologie et de criminalistique. Ces chiffres montrent une tendance à l'utilisation accrue de ces méthodes non seulement en matière de lutte contre la criminalité grave mais aussi pour des faits mineurs de la criminalité en col blanc.

Les principes de proportionnalité et de subsidiarité doivent être respectés dans la réglementation légale.

ven. In de wet zou zo nauwkeurig mogelijk moeten worden bepaald welk soort zware criminaliteit men met de bijzondere opsporingsmethodes te lijf wil gaan.

Een ander aspect waarop spreker wil ingaan is de vraag waarom er een onderscheid wordt gemaakt tussen de bijzondere opsporingsmethoden en andere onderzoeksmethoden of -technieken.

Enerzijds gaat het over de bijzondere opsporingsmethoden — observatie, infiltratie en informantenwerking — en anderzijds over enige andere onderzoeksmethoden: het onderscheppen van post, de inijkoperatie, direct afluisteren, de uitgestelde tussenkomst en het inwinnen van gegevens over bankrekeningen en banktransacties. Er wordt ook nog een derde en afzonderlijke type van methode onderscheiden: de technieken die kunnen worden aangewend ter gelegenheid van infiltratie. Men denkt hierbij aan pseudo-koop, gecontroleerde zending, fictieve heling ook *frontstore* genoemd. We moeten echter vaststellen dat alle vermelde methodes en technieken dezelfde operationele kenmerken vertonen: een geheim karakter, het gebruik van listen, de inbreuk op de privélevenssfeer en de inbreuk op de grondregels van de strafrechtelijke procedure. Waarom wordt dan geen gelijke reglementering toegepast. Ook de Raad van State heeft daarop gewezen.

De regering heeft met die opmerking evenwel geen rekening gehouden.

Dan is er de vraag waarom het toepassingsgebied zo heterogeen en buitenmatig groot is. Inzake toepassingsgebied worden er drie categorieën onderscheiden:

— Technieken die bij elk misdrijf kunnen worden aangewend: observatie zonder het gebruik van de technische middelen, het beroep op tipgevers, de uitgestelde tussenkomst;

— Technieken die kunnen worden aangewend bij elk misdrijf dat kan worden bestraft met minstens één jaar gevangenisstraf: de observatie met gebruik van technische middelen, het onderscheppen van de post, het inwinnen van gegevens over bankrekeningen en banktransacties;

— Technieken die kunnen worden aangewend bij elk misdrijf bepaald in artikel 90*ter* van het Wetboek van strafvordering, of in het kader van de georganiseerde misdaad, zoals vermeld in artikel 324*bis* van het Strafwetboek. Het betreft hier de observatie met behulp van technische middelen bij inijk in een woning, infiltratie, discrete visuele controles en direct afluisteren.

Hierbij kunnen volgende kritische bedenkingen worden gemaakt. Iedere observatie, hoe gewoon of met welke technische hulpmiddelen ook, betekent altijd een inbreuk op de persoonlijke levenssfeer en kan naar het oordeel van de Liga voor mensenrechten

Dans la loi, il devrait être précisé le plus strictement possible quels types de criminalité grave peuvent être combattus à l'aide des méthodes particulières de recherche.

L'orateur voudrait aussi savoir pourquoi il est fait une distinction entre les méthodes particulières de recherche et les autres méthodes de recherche ou d'enquête.

D'un côté, on trouve les méthodes particulières — l'observation, l'infiltration et l'utilisation d'indicateurs — et de l'autre le contrôle visuel discret, l'interception du courrier, le contrôle des comptes et des transactions bancaires, l'écoute directe et l'intervention différée. Un troisième type de méthodes spéciales est encore distingué, en font partie les techniques qui peuvent être mises en œuvre grâce à l'infiltration comme l'achat simulé, l'envoi contrôlé, le recel fictif appelé aussi «*frontstore*». On doit néanmoins constater que ces méthodes partagent des caractères opérationnels communs: le secret, l'usage de listes, l'intrusion dans la vie privée et la violation des règles de base de la procédure pénale. Dès lors, pourquoi n'applique-t-on pas la même réglementation? Même le Conseil d'État a dénoncé cette situation.

Le gouvernement n'a pourtant pas tenu compte de cette remarque.

Vient ensuite la question de savoir pourquoi le champ d'application est aussi hétérogène et étendu. Dans ce dernier, on distingue trois catégories:

— Les techniques qui peuvent être utilisées pour tout délit: l'observation sans utilisation de moyens techniques, le recours à des indicateurs, l'intervention différée;

— Les techniques qui peuvent être utilisées pour tout délit pouvant être sanctionné par au moins un an de prison: l'observation avec utilisation de moyens techniques, l'interception du courrier, la recherche de renseignements sur les comptes et transactions bancaires;

— Les techniques qui peuvent être utilisées pour tout délit défini à l'article 90*ter* du Code d'instruction criminelle, ou dans le cadre de la criminalité organisée, comme mentionné à l'article 324*bis* du Code pénal. Il s'agit ici de l'observation à l'aide de moyens techniques lors de la visite d'une habitation, de l'infiltration, de contrôles visuels discrets et de l'écoute directe.

À cet égard, on peut émettre les critiques suivantes. Toute observation, aussi courante soit-elle, ou quels que soient les moyens techniques utilisés, signifie toujours une violation de la vie privée et, selon la Ligue des droits de l'homme, elle ne peut être autori-

niet zomaar worden toegestaan. De voorgestelde maximale toepassing is absoluut niet aangewezen.

Een beroep doen op tipgevers of informanten heeft ogenschijnlijk niets te maken met een inmenging in de persoonlijke levenssfeer, maar geeft wel aanleiding tot ethische problemen. Kan men zo maar bij de bestrijding van om het even welk delict relaties tussen de politiediensten en het crimineel milieu algemeen toestaan? De rechtspraak aanvaardt het beroep op informanten, maar wees steeds op het subsidiaire en het uitzonderlijke karakter van de aldus verworven bewijzen. De nieuwe wet zou met die vaststelling rekening moeten houden.

Alle proportionaliteit is zoek. De bijzondere technieken zouden moeten worden voorbehouden voor de bestrijding van zware misdrijven. Het zou beter zijn in de wet een klaar en duidelijke lijst op te nemen van delicten waarvoor de bijzondere opsporingsmethoden kunnen worden toegepast.

Voor een derde categorie wordt de aanwending verbonden aan misdrijven die worden opgesomd in andere wetten. De opsomming in het fameuze artikel 90^{ter} van het Wetboek van Strafvordering — de lijst van delicten waarbij telefoontap is toegestaan — is veel te ruim, maakt te veel inbreuken op de persoonlijke levenssfeer mogelijk.

Anderzijds is de bepaling van de georganiseerde misdaad in artikel 324^{bis} zo ruim en zo vaag dat een rechtsonderhorige niet weet waar hij aan toe is.

Voorts wijst spreker ook nog op de tegenspraak tussen enerzijds de stelling van de minister dat slechts in geval van zware misdrijven een inbreuk kan worden gepleegd op de privé-levenssfeer — hij verwijst naar de memorie van toelichting —, en anderzijds de ruime aanwendingsmogelijkheden van bijzondere methoden en technieken waarin de tekst voorziet.

Wat het proactief onderzoek betreft, zou de wet de genoemde methoden uitdrukkelijk moeten uitsluiten. Zeker bij het gewoon verzamelen van informatie zouden geen bijzondere opsporingsmethoden mogen worden gebruikt.

De heer Damien Vandermeersch voegt eraan toe dat er ook voor de gegevensbank nog altijd een probleem is.

De heer Lode Van Ostrive bevestigt dat de problematiek van het informatiseren, verzamelen en registreren van gegevens absoluut nog niet geregeld is, ondanks de recente wet op de politiehervorming. De nieuwe politie functioneert al, maar heel eigenaardig staat het nieuwe informaticasysteem nog niet op punt. In heel die politiehervorming heeft men voortdurend de wagen voor de paarden gespannen. Mensen worden benoemd, zonder dat ze over een infrastructuur en werkmiddelen beschikken.

sée à la légère. L'application maximale proposée n'est absolument pas indiquée.

Le recours à des indicateurs ou à des informateurs n'a apparemment rien à voir avec l'ingérence dans la vie privée, mais il soulève des problèmes éthiques. Lors de la lutte contre n'importe quel délit, peut-on autoriser des contacts entre les services de police et le milieu criminel? La jurisprudence tolère le recours à des informateurs, mais elle a toujours souligné le caractère subsidiaire et exceptionnel de preuves ainsi acquises. La nouvelle loi devrait en tenir compte.

Toute proportionnalité a disparu. Les techniques particulières devraient être réservées à la lutte contre les délits graves. Il serait préférable de reprendre dans la loi une liste de délits pour lesquels les méthodes spéciales d'investigation peuvent être appliquées.

Pour une troisième catégorie, l'utilisation est liée à des délits énumérés dans d'autres lois. L'énumération dans le fameux article 90^{ter} du Code d'instruction criminelle — la liste des délits pour lesquels l'écoute téléphonique est autorisée — est beaucoup trop longue et rend possibles de trop nombreuses violations de la vie privée.

Par ailleurs, la disposition relative à la criminalité organisée à l'article 324^{bis} est tellement vague qu'elle ne permet pas à un justiciable de savoir où il en est.

L'orateur souligne aussi la contradiction entre, d'une part, la position du ministre selon lequel c'est seulement en cas de délits graves qu'une violation de la vie privée peut avoir lieu — il renvoie à l'exposé des motifs — et, d'autre part, les possibilités étendues d'application des méthodes particulières d'investigation et des techniques prévues dans le texte.

En ce qui concerne l'enquête proactive, la loi devrait exclure formellement les méthodes citées. Pour une collecte ordinaire d'informations, aucune méthode particulière d'investigation ne devrait pouvoir être utilisée.

M. Damien Vandermeersch ajoute qu'il y a encore un problème pour les banques de données.

M. Lode Van Ostrive confirme que le problème de l'informatisation, de la collecte et de l'enregistrement de données n'est absolument pas encore réglé, malgré la loi récente sur la réforme des polices. La nouvelle police fonctionne déjà, mais assez curieusement le nouveau système informatique n'est pas encore au point. Dans toute cette réforme des polices, on a toujours mis la charrue avant les bœufs. Des gens sont nommés sans disposer d'une infrastructure et de moyens de fonctionnement.

Spreker schrijft een boek met als ondertitel «*La réforme des services de police. L'histoire politique d'une grande improvisation*». Zelden werd op die schaal geïmproviseerd als bij de politiehervorming. Het idee is goed: de twee niveaus, het management, de plannen. Maar de manier waarop alles wordt georganiseerd en de chaos die werd teweeg gebracht, is ongehoord. Er is een enorme machtsconcentratie bij de uitvoerende macht, maar de rechterlijke macht werd gemarginaliseerd.

De heer Damien Vandermeersch wijst erop dat databanken helemaal niet bestaan. Waar komen de gegevens vandaan en waarvoor worden ze gebruikt? Voor de gerechtelijke dossiers en ook daarbuiten? Die zaken moet prioritair worden geregeld door de wetgever. Dat raakt de kern van de proactiviteit.

De heer Lode Van Outrive is het daarmee volledig eens.

Spreker wil ten slotte nog iets zeggen over de schending van het recht op een rechtmatig proces. Gegevens met betrekking tot de gebruikte technieken en de tipgever of de politieambtenaren die betrokken zijn bij de observatie of de infiltratie, moeten volgens het ontwerp omwille van de veiligheid niet bij naam worden genoemd in de processen-verbaal die worden opgesteld bij de onderscheiden fasen van het onderzoek. De Kamer heeft dat terecht gewijzigd in die zin dat daarover wel een proces-verbaal wordt opge maakt.

Die processen-verbaal komen terecht in het fameuze geheime dossier. De gerechtelijke politieambtenaar mag in het proces-verbaal echter vermelden wat hij wil en zoals hij dat wil. De politie krijgt daardoor een discretionaire bevoegdheid waardoor ze ervoor kan zorgen dat in de processen-verbaal niet te veel wordt vermeld.

Men zou zich kunnen inspireren op wat het Europees Hof voor de rechten van de mens heeft gezegd over de anonieme getuigen. Ingeval van anonieme getuigen, moeten drie voorwaarden altijd vervuld zijn: er moet doeltreffend en voldoende in concreto worden gemotiveerd waarom de getuige anoniem moet blijven; er moet in verschillende mechanismen worden voorzien om de handicaps van de verdediging te compenseren; een veroordeling mag niet uitsluitend en beslissend steunen op een anonieme getuige.

Hoe kan de wetgever de tekst verbeteren? In de wet zou moeten worden vermeld dat een veroordeling nooit uitsluitend en beslissend op geheime elementen kan steunen.

Het kan geen probleem zijn om dat in de wet te vermelden.

De rechter ten gronde kan nooit de regelmatigheid van de gevolgde procedure controleren, want hij heeft geen toegang tot de vertrouwelijke rapporten. Die

L'orateur écrit un livre intitulé *La réforme des services de police. L'histoire politique d'une grande improvisation*. On a rarement autant improvisé que pour la réforme des polices. L'idée est bonne: les deux niveaux, le management, la planification. Mais la façon dont tout est organisé et le chaos qui en résulte sont inqualifiables. Il y a une énorme concentration de pouvoirs dans le chef du pouvoir exécutif, mais le pouvoir judiciaire est marginalisé.

M. Damien Vandermeersch rappelle que les banques de données n'existent nullement. D'où viennent les données et à quoi sont-elles utilisées? Pour les dossiers judiciaires et également en dehors de ceux-ci? Ces affaires doivent être réglées par priorité par le législateur.

M. Lode Van Outrive est entièrement d'accord.

Il aimerait dire quelques mots au sujet de la violation du droit à un procès équitable. Selon le projet, des données relatives aux techniques utilisées et à l'informateur ou aux policiers impliqués dans l'observation ou l'infiltration ne doivent pas, pour des raisons de sécurité, être citées nommément dans les procès-verbaux rédigés lors des différentes phases de l'enquête.

Ces procès-verbaux sont versés dans le fameux dossier secret. Le fonctionnaire de police judiciaire peut mentionner ce qu'il veut dans le procès-verbal et comme il le souhaite. La police reçoit ainsi une compétence discrétionnaire en manière telle qu'elle peut veiller à ce que les procès-verbaux ne contiennent pas trop de renseignements.

On pourrait s'inspirer de ce qu'a dit la Cour européenne des droits de l'homme sur les témoins anonymes. Trois conditions doivent toujours être remplies: il faut motiver concrètement, de façon efficace et suffisante, la raison pour laquelle le témoin doit rester anonyme; il faut prévoir différents mécanismes pour compenser les handicaps de la défense; une condamnation ne peut se fonder exclusivement et de façon décisive sur un témoin anonyme.

Comment le législateur peut-il améliorer le texte? Il faudrait mentionner dans la loi qu'une condamnation ne peut jamais se fonder exclusivement sur des éléments secrets.

Il ne peut être difficile de le mentionner dans la loi.

Le juge du fond ne peut jamais contrôler la régularité de la procédure suivie car il n'a pas accès aux rapports confidentiels. Ceux-ci restent exclusivement

blijven steeds uitsluitend in handen van de procureur. De rechter ten gronde zou minstens de mogelijkheid moeten krijgen om de voorwaarden te onderzoeken waarin de bijzondere opsporingsmethoden werden aangewend. Tot daar twee suggesties om de rechten van de verdediging te verbeteren.

III. Uiteenzetting van mevrouw Maité De Rue, vertegenwoordiger van de Ligue des droits de l'homme

Mevrouw Maité De Rue meent dat dit wetsontwerp zeer belangrijk is. Een wetgevend initiatief was verwacht en gewenst. Het verheugt haar dat over deze zaak een parlementair debat kan worden gehouden.

De Ligue werd echter wel ongerust bij het achtereenvolgens lezen van het door de minister van Justitie opgestelde voorontwerp van wet, het in de Kamer van volksvertegenwoordigers ingediende wetsontwerp en het wetsontwerp zoals het door de Kamer van volksvertegenwoordigers werd goedgekeurd.

Samen met andere vertegenwoordigers van de civiele maatschappij, de Liga voor mensenrechten, het *Syndicat des avocats pour la démocratie en de Association syndicale des magistrats* kregen zij de gelegenheid om uiting te geven aan onze ongerustheid. Die ongerustheid blijft bestaan over het ontwerp waarvan de bespreking nu aanvangt.

Spreekster staat aan de kant van de Liga voor mensenrechten en gelooft dat het belangrijk is te zeggen dat verenigingen van verschillende taalrol dezelfde bezorgdheid hebben in verband met de strijd tegen de criminaliteit en in verband met de veiligheid. Zij zal drie algemene opmerkingen formuleren. Daarna zal zij vier concrete punten van het wetsontwerp analyseren.

Dit wetsontwerp zorgt niet voor een evenwicht tussen, enerzijds, de noodzaak om de zware en georganiseerde criminaliteit doeltreffend te bestrijden en, anderzijds, de noodzaak om de individuele rechten en vrijheden te beschermen en te respecteren. Dat evenwicht is nochtans de essentie van elke strafrechtelijke procedure in een democratische Staat.

Het wetsontwerp doet overmatig en onverantwoord afbreuk aan fundamentele rechten als het recht op een rechtvaardig proces en de persoonlijke levenssfeer.

Een tweede algemene opmerking is dat het ontwerp de bijzondere opsporingsmethoden en de proactieve recherche bagatelliseert. Die methoden moeten de uitzondering blijven en worden voorbehouden voor de

entre les mains du procureur. Peut-être le juge du fond devrait-il avoir la possibilité d'étudier les conditions du recours aux méthodes spéciales de recherche. Voilà deux suggestions pour améliorer les droits de la défense.

III. Exposé de Mme Maité De Rue, représentante de la Ligue des droits de l'homme

Mme Maité De Rue est d'avis que ce projet de loi est très important. Une initiative législative était attendue et souhaitée. Elle se réjouit effectivement qu'un débat parlementaire puisse avoir lieu sur cette question.

Elle avoue que cette satisfaction de voir ce débat émerger a rapidement fait place à l'inquiétude, lorsque nous avons lu successivement l'avant-projet de loi rédigé par le ministre de la Justice, le projet de loi déposé devant la Chambre des représentants et le projet de loi tel qu'il a été adopté le 20 juillet 2002 par la Chambre des représentants.

La Ligue a eu l'occasion, avec d'autres représentants de la société civile, la *Liga voor mensenrechten*, le *Syndicat des avocats pour la démocratie* et l'*Association syndicale des magistrats*, de faire part de ces inquiétudes. Je dois dire qu'elles restent d'actualité face au projet dont vous entamez aujourd'hui l'examen.

L'oratrice est aux côtés de la *Liga voor mensenrechten* et pense important de dire que des associations de rôles linguistiques différents ont les mêmes préoccupations sur le problème de la lutte contre la criminalité, par rapport à la question de la sécurité. Nous venons donc main dans la main. Nous nous sommes réparti la tâche en termes de formulation des inquiétudes. Pour sa part, elle souhaiterait formuler trois observations critiques générales. Elle analysera ensuite quatre points plus précis du projet de loi.

Selon l'analyse de la Ligue, ce projet de loi ne réalise pas un équilibre entre, d'une part, la nécessité de lutter de manière efficace contre la criminalité grave et organisée et, d'autre part, la nécessité de protéger et de respecter les droits et libertés individuels. Un tel équilibre est pourtant l'essence de toute procédure pénale dans un État démocratique.

On l'a suffisamment dit, le projet de loi porte atteinte de manière disproportionnée et injustifiée à des droits fondamentaux tels que le procès équitable et la vie privée.

Deuxième observation générale: ce projet traduit une banalisation des techniques particulières de recherche et de la recherche proactive. Tout le monde le dit, l'exposé des motifs le dit aussi, ces techniques

strijd tegen bepaalde ernstige vormen van criminaliteit. Dat zegt iedereen en dat staat ook in de toelichting.

Het wetsontwerp bereikt die doelstelling echter niet. Er zullen immers meer technieken worden toegestaan, zelfs meer dan wat in de omzendbrieven van 1990 en 1992 was vooropgesteld. Die technieken zullen ook in een bijzonder ruime materiële toepassingsfeer mogen worden aangewend, zoals in het kader van de proactieve recherche, wanneer dus nog geen misdrijf werd gepleegd. Zoals de heer Damien Vandermeersch al zei, is de proactieve recherche in dit ontwerp bijzonder ruim opgevat.

Een derde en laatste algemene opmerking is dat geen rekening werd gehouden met kritische adviezen. Zo heeft de Raad van State een kritisch en bijzonder gemotiveerd advies uitgebracht, maar er is geen rekening gehouden met zijn opmerkingen.

We moeten ons goed bewust zijn van wat op het spel staat. Een tekst die zo onevenwichtig is, zal het tegenovergestelde bereiken van wat werd nagestreefd. Het is de bedoeling de zware en georganiseerde criminaliteit doeltreffend te bestrijden. Als in het kader van het plegen van misdrijven door politieagenten zoveel ontsparingen worden geduld, met een geheim dossier, kan worden verwacht dat het toepassen van die technieken aanleiding geeft tot buitenvervolginstellingen door de onderzoeksgerechten of tot vrijspraken door vonnisgerechten. Dat is uiteraard niet wat wij willen of wat de burger van de wetgever verwacht.

Spreekster stipt nu vier concrete punten van het ontwerp aan.

Ten eerste, het wettelijk kader waarnaar in de toelichting wordt verwezen en dat bepaalde methoden zou machtigen. Ten tweede, de respectieve rol van de onderzoeksrechter en van het parket in het kader van de toepassing van die technieken. Ten derde de uitlokking door de politie. Ten vierde het plegen van misdrijven door de politieambtenaren en de burgers die ook betrokken zijn bij de toepassing van de bijzondere opsporingstechnieken.

Ten eerste, het wettelijk kader. Bij het lezen van de toelichting en de werkzaamheden van de minister van Justitie en de Kamer stellen we vast dat ons wordt gezegd dat zowel de wet-Franchimont als bepaalde Europese en internationale verdragen de Belgische wetgever ertoe verplichten bepaalde technieken in te voeren en ze te gebruiken in het kader van de proactieve recherche. Spreekster vindt dat een misleidende

doivent rester exceptionnelles et réservées à la lutte contre certaines formes graves de criminalité.

Ce n'est pourtant pas l'objectif qui est atteint par ce projet de loi. Pourquoi? Premièrement, parce qu'un nombre très important de techniques seront autorisées et l'on dépasse ce qui était prévu par les circulaires de 1990 et 1992. Deuxièmement, ces techniques pourront être utilisées dans le cadre d'un champ d'application matériel extrêmement large. Troisièmement, ces techniques pourront être utilisées dans le cadre de la recherche proactive, alors même qu'aucune infraction n'a encore été commise. Or, comme l'a dit Damien Vandermeersch, cette recherche proactive est aussi conçue de manière extrêmement large dans ce projet.

Troisième et dernière observation générale: des avis critiques ont été exprimés et il n'en a pas été tenu compte. Je me contenterai d'évoquer l'avis du Conseil d'État. Bien qu'il ait dû se prononcer dans un délai extrêmement court, le Conseil d'État a quand même remis un avis critique et extrêmement motivé, mais ses observations n'ont pas été prises en compte.

Il faut bien se rendre compte de l'enjeu. Lorsqu'un texte est à ce point déséquilibré, il va conduire à un résultat opposé à l'objectif recherché. On cherche à lutter efficacement contre la criminalité grave et organisée. À partir du moment où l'on a un cadre qui prévoit autant de dérapages possibles, dans le cadre de la commission d'infractions par des fonctionnaires de police, avec un dossier secret, il faut s'attendre à ce que la mise en œuvre de ces techniques conduise à des non-lieux prononcés par les juridictions d'instruction, conduite à des acquittements prononcés par les juridictions de jugement. Ce n'est évidemment pas cela que l'on veut, ce n'est pas cela que le citoyen attend du législateur.

Après ces observations générales, l'oratrice en arrive à quatre points plus précis du projet de loi.

Premièrement, le cadre légal invoqué dans l'exposé des motifs qui justifierait que l'on autorise certaines techniques. Deuxièmement, le rôle respectif du juge d'instruction et du parquet dans le cadre de la mise en œuvre de ces techniques. Troisièmement, la question de la provocation policière. Quatrièmement, la question de la commission d'infractions par les fonctionnaires de police et par les civils qui interviennent également dans la mise en œuvre des techniques particulières de recherche.

Premièrement, le cadre légal. Lorsqu'on lit l'exposé des motifs et les travaux réalisés par le ministre de la Justice et par la Chambre, on constate que l'on nous dit qu'à la fois la loi Franchimont et certaines conventions européennes et internationales obligerait le législateur belge à prévoir certaines techniques ainsi que leur utilisation dans le cadre de la recherche proactive. L'oratrice voudrait donner quelques préci-

interpretatie van de wet-Franchimont en de internationale verdragen.

De wet-Franchimont heeft in het Wetboek van strafvordering een artikel *28bis* ingevoegd dat bepaalt dat de proactieve recherche deel uitmaakt van het opsporingsonderzoek en dat het instellen van een proactieve recherche voorafgaande schriftelijke toestemming van het parket behoeft, onverminderd de naleving van de specifieke wettelijke bepalingen die de bijzondere opsporingstechnieken regelen.

Volgens de toelichting betekent zulks dat de bijzondere opsporingstechnieken inderdaad zouden kunnen worden aangewend in het kader van de proactieve recherche. Wat is er in werkelijkheid echter gebeurd in 1998, in de nasleep van de gebeurtenissen en de zaak-Dutroux, toen men beseftte tot welke ontsporingen de proactieve recherche en de bijzondere opsporingstechnieken konden leiden? Men heeft toen gezegd dat er dringend een minimaal wettelijk kader nodig was voor de proactieve recherche.

Toen werd dat artikel *28bis* ingevoerd en werd het overige geregeld met een vertrouwelijke ministeriële omzendbrief. Er bestaat een omzendbrief van 1998 over de proactieve recherche. Op dat ogenblik dacht men dat er geen tijd was voor de regeling van de bijzondere opsporingsmethoden. De commissie-Franchimont hield zich daarmee bezig. Op geen enkel ogenblik is toen gezegd dat men het eens was om de bijzondere opsporingstechnieken te gebruiken in de proactieve recherche.

Spreekster komt vervolgens tot de Europese en internationale verdragen. Er wordt verwezen naar het Toepassingsverdrag van de Schengenakkoorden, een Europees Verdrag aangaande rechtshulp in strafzaken, een Verdrag van de Verenigde Naties. Die verdragen zeggen helemaal niet dat België verplicht is die technieken toe te staan.

Ten tweede, de respectieve rol van het parket en van de onderzoeksrechter in dit wetsontwerp. Spreekster verwijst naar wat de heer Vandermeersch al heeft gezegd.

Men moet zich uiteraard baseren op de fundamentele beginselen die herbevestigd werden in de wet-Franchimont. Het opsporingsonderzoek houdt geen dwangmaatregel noch schending van de individuele vrijheden in. De onderzoeksrechter leidt het gerechtelijk onderzoek. Hij ziet toe op de regelmatigheid van de bewijsvoering en op de loyaliteit in de bewijsverkrijging.

In ons rechtssysteem wordt er altijd van uitgegaan dat een onafhankelijk en onpartijdig rechter tussenbeide moet komen als een individuele vrijheid wordt geschonden. Hij moet niet alleen toestemming geven voor het aanwenden van een techniek — zo zou hij

sions parce qu'elle trouve que l'on fait de la sorte un interprétation abusive à la fois de la loi Franchimont et de ces conventions internationales.

La loi Franchimont a effectivement introduit un article *28bis* qui précise que la recherche proactive fait partie de l'information et que pour mettre en ouvre une recherche proactive, l'autorisation écrite et préalable du parquet est requise, sans préjudice du respect des dispositions légales spécifiques qui règlent les techniques particulières de recherche.

Selon l'exposé des motifs, cela signifie qu'effectivement, on a admis que les techniques particulières de recherche pourraient être utilisés dans le cadre de la recherche proactive. Mais en réalité, que s'est-il passé en 1998, dans la foulée des événements et de l'affaire Dutroux où l'on s'est rendu compte des dérapages auxquels donnaient lieu la recherche proactive et les techniques particulières de recherche? On s'est dit qu'il fallait d'urgence un cadre légal minimum pour la recherche proactive.

On a introduit cet article *28bis*, on a réglé le surplus par circulaire ministérielle confidentielle. Il existe une circulaire de 1998 sur la recherche proactive. Quant aux techniques particulières de recherche, on a estimé que l'on n'avait pas le temps de s'en occuper à ce moment-là. La commission Franchimont travaillait sur cette question. À aucun moment, on n'a dit qu'on était d'accord pour utiliser les techniques particulières de recherche dans la recherche proactive.

L'oratrice en arrive aux conventions européennes et internationales. On invoque la Convention d'application des accords de Schengen, une Convention européenne sur l'entraide judiciaire en matière pénale, une Convention des Nations unies. Ces conventions ne disent absolument pas qu'il y a une obligation pour la Belgique d'autoriser ces techniques.

Deuxièmement, le rôle respectif du parquet et du juge d'instruction dans ce projet de loi. Pour la plupart de ses observations, elle renverra aux propos déjà tenus par M. Vandermeersch.

Il faut évidemment partir des principes fondamentaux réaffirmés par la loi Franchimont. Le procureur du Roi dirige l'information. L'information ne contient pas de contraintes ou d'actes qui portent atteinte aux libertés individuelles. Le juge d'instruction dirige l'instruction. Il veille à la régularité de la preuve et à la loyauté avec laquelle les moyens de preuve sont recueillis.

Dans notre système juridique, on a toujours considéré qu'à partir du moment où une atteinte était portée à une liberté individuelle, il fallait qu'un juge indépendant et impartial intervienne. Il ne faut pas qu'il intervienne uniquement pour autoriser la techni-

pas echt geïnstrumentaliseerd worden — maar waarborgen bieden voor heel het onderzoek. Met de uitzonderingen op de regel dat het parket geen daden mag stellen die de individuele vrijheden schenden, mag het principe zelf natuurlijk niet worden uitgehouden. Deze uitzonderingen moeten strikt worden geïnterpreteerd en beperkt blijven.

Dit ontwerp eerbiedigt die fundamentele principes helemaal niet, want het parket krijgt hierin een overwicht. In haar beginstadium moet de procedure volgens spreekster worden geanalyseerd vanuit het oogpunt van het toelaten van bepaalde technieken en in haar later stadium vanuit het oogpunt van de controle op de aangewende technieken.

Het wetsontwerp dat door de Kamer werd goedgekeurd, geeft een overwicht aan het parket. Het is immers de procureur des Konings die de toelating geeft om een reeks observaties en infiltraties uit te voeren, om briefwisseling te onderscheppen en in beslag te nemen. In geval van ontdekking op heterdaad kan hij de briefwisseling openen. Hij kan uitgestelde tussenkomsten en het inwinnen van bankgegevens toestaan. Het gaat hier om methodes die de individuele vrijheden schenden. Als het inwinnen van bankgegevens, dus van inlichtingen over het bestaan van rekeningen en over de bewegingen op iemands rekening, al geen schendingen van de individuele vrijheid meer zijn ... Men kan er inderdaad andere ideeën op nahouden.

Aanvaarden dat het parket de toelating verstrekt voor het aanwenden van die technieken, komt neer op een schending van de artikelen 28*bis* en 55 en 56 van het Wetboek van strafvordering waarin de rolverdeling wordt bepaald tussen het parket en de onderzoeksrechter. Op dat punt dient het wetsontwerp volledig te worden herzien.

Het parket oefent controle uit op de aanwending van de technieken voor het gebruik waarvan de onderzoeksrechter zijn toestemming heeft gegeven. Dat is volledig in strijd met de artikelen 55 en 56 van het Wetboek van strafvordering, waarin wordt bepaald dat de onderzoeksrechter het onderzoek leidt. Spreekster vraagt zich af hoe een onderzoeksrechter nog een gerechtelijk onderzoek à charge of à décharge zal kunnen voeren en toezien op de loyaliteit van de bewijsverkrijging en op de regelmatigheid van de procedure, als men hem een deel van het dossier uit handen neemt of de controle over deze of gene infiltratietechniek aan het parket toevertrouwt.

Spreekster denkt dat het ontwerp ook op dit punt volledig moet worden herwerkt. Bij deze herwerking moet rekening worden gehouden met de uitspraken van onderzoeksrechter Damien Vandermeersch over de verzwakking van de parketten en de verschuiving van bevoegdheden naar de politie.

que — ce serait vraiment l'instrumentaliser — mais pour garantir la conduite de l'ensemble de l'enquête. Il ne faut évidemment pas que les exceptions au principe selon lequel le parquet ne porte pas d'actes qui atteignent aux libertés individuelles conduisent à vider le principe de sa substance. Ces exceptions doivent rester de stricte interprétation et limitées.

Ce projet dont la commission entame l'examen ne respecte pas du tout ces principes fondamentaux puisque c'est le parquet qui a une place prépondérante. Elle pense qu'il faut analyser la question, d'une part, en amont, sous l'angle de l'autorisation de mettre en œuvre certaines techniques et, d'autre part, en aval, sous l'angle du contrôle de la mise en œuvre de ces techniques.

Sous l'angle de l'autorisation tout d'abord, le projet de loi tel qu'il a été adopté par la Chambre donne une place prépondérante au parquet puisque c'est le procureur du Roi qui va pouvoir autoriser toute une série d'observations, les infiltrations, l'interception et la saisie de courrier. Il va pouvoir l'ouvrir en cas de flagrant délit. Il va pouvoir autoriser les interventions différées et la récolte d'informations bancaires. Il s'agit là de méthodes qui portent atteinte à des libertés individuelles. Si la récolte de données bancaires, donc le fait de pouvoir prendre connaissance d'éléments d'information sur l'existence de comptes et les mouvements de comptes d'une personne, n'est pas une atteinte à la liberté individuelle ... On peut effectivement penser autrement.

Admettre que c'est le parquet qui va autoriser ces techniques, c'est ne pas respecter les articles 28*bis* et 55 et 56 du Code d'instruction criminelle qui répartissent le rôle du parquet et du juge d'instruction. Sur ce point, je pense qu'il faut fondamentalement revoir le projet de loi.

Sous l'angle du contrôle, on l'a dit tout à l'heure, c'est le parquet qui va contrôler l'exécution des techniques qui auront été autorisées par le juge d'instruction. Ce point est de nouveau en totale contradiction avec les articles 55 et 56 du Code d'instruction criminelle qui disent que c'est le juge d'instruction qui dirige l'instruction. L'oratrice se demande comment un juge d'instruction va encore pouvoir instruire à charge et à décharge, veiller à la loyauté des preuves et à la régularité de la procédure à partir du moment où on le dépouille de la maîtrise d'une partie de son dossier ou à partir du moment où l'on dit que le parquet va contrôler telle ou telle technique d'infiltration.

Là aussi, elle pense que le projet doit être fondamentalement revu à l'aune de ce que Damien Vandermeersch a dit à propos de l'affaiblissement des parquets et du glissement des compétences et des pouvoirs vers la police.

Het derde punt betreft de politieprovocatie. De politieprovocatie bestaat in het uitlokken van een strafbaar feit dat anders niet zou zijn gepleegd.

Men dient zich er terdege rekenschap van te geven dat er een nauw verband bestaat tussen de politieprovocatie die zowel volgens de Belgische als de Europese jurisprudentie verboden is, en de infiltratie. De grens tussen toegestane infiltratie en verboden politieprovocatie valt in de praktijk soms zeer moeilijk te trekken.

In artikel 47^{quater} van onderhavig ontwerp wordt bepaald dat een politieambtenaar een verdachte niet tot andere strafbare feiten mag brengen dan deze waarop diens opzet reeds tevoren was gericht. Ingeval van inbreuk op dit verbod wordt de onontvankelijkheid van de strafvordering voor deze feiten uitgesproken.

Spreekster zou hierbij twee kritische opmerkingen willen formuleren.

In de eerste plaats is de definitie van de politieprovocatie in dit wetsontwerp veel restrictiever dan in de Belgische en de Europese jurisprudentie.

Het Hof van Straatsburg heeft in een arrest van 1998 in de zaak-*Texeira de Castro* tegen Portugal elke politie-interventie veroordeeld die iemand kan beïnvloeden om een strafbaar feit te plegen.

Het Belgische Hof van Cassatie heeft geoordeeld dat onder uitlokking elk middel moet worden verstaan dat erin bestaat een misdadig opzet te doen ontstaan of dat opzet aan te moedigen bij hem die het misdrijf zal uitoefenen. Het gaat dus niet alleen om iemand die helemaal niet van plan is een strafbaar feit te plegen, maar ook om iemand die met een voornemen rondliep, maar dit zonder interventie van de politie nooit zou uitvoeren. Het lijkt veel wijzer, duidelijker en beter voor de rechtszekerheid om de uitlokking in het wetsontwerp te verbieden. Er bestaat veel jurisprudentie over de definitie van uitlokking.

Het wetsontwerp zou veel uitvoeriger moeten ingaan op de gevolgen van een uitlokking. Zo zou er absolute onontvankelijkheid van vervolging moeten komen en mag geen onderscheid tussen de feiten worden gemaakt.

In zijn arrest van 1998 heeft het Europees Hof voor de rechten van de mens ook gepreciseerd dat de aanwezigheid van een uitlokking de verdachte vanaf het begin het recht op een eerlijk proces ontzegt.

Een laatste punt is de mogelijkheid dat politieagenten strafbare feiten plegen. Het is cruciaal dat het

Le troisième point concerne la provocation policière. La provocation policière, c'est le fait, pour un policier, par son intervention, de susciter la commission d'une infraction qui n'aurait pas été commise sans cette intervention.

Il faut bien se rendre compte que la problématique de la provocation policière qui est interdite — la jurisprudence belge et la jurisprudence européenne l'ont toujours dit — est intimement liée à celle de l'infiltration. La limite entre une infiltration, quant à elle autorisée, et une provocation policière, qui est interdite, est parfois très difficile à établir dans la pratique.

L'article 47^{quater} du projet qui vous est soumis dit qu'un fonctionnaire de police ne peut amener un suspect à commettre d'autres infractions que celles qu'il avait l'intention de commettre. Il ajoute par ailleurs qu'en cas de violation de cette interdiction, l'irrecevabilité de l'action publique sera prononcée pour ces faits.

L'oratrice voudrait formuler deux observations critiques par rapport à cela.

Tout d'abord, la définition donnée de la sorte à la provocation policière dans le projet de loi est plus restrictive que celle qui a été donnée par la jurisprudence belge et par la jurisprudence européenne.

Dans un arrêt de 1998, *Texeira de Castro* contre le Portugal, la Cour de Strasbourg a condamné toute intervention policière de nature à influencer le passage à l'acte en matière d'infraction.

La Cour de cassation belge a estimé que l'on entendait par provocation policière tout moyen consistant à faire naître ou à renforcer une résolution criminelle préexistante. Cela concerne donc non seulement quelqu'un qui n'avait pas du tout l'intention de commettre une infraction, mais aussi quelqu'un qui en avait peut-être le projet mais qui, sans l'intervention de la police, ne l'aurait pas commise. Il semblerait beaucoup plus sain et plus conforme à la sécurité juridique et à la clarté de simplement indiquer dans le projet de loi que la provocation policière est interdite. Il existe une jurisprudence extrêmement abondante sur la définition de la provocation policière.

Par ailleurs, l'oratrice pense que le projet devrait être beaucoup plus précis quant aux conséquences qui s'attachent à l'existence d'une provocation policière en disposant que l'irrecevabilité absolue des poursuites doit être prononcée et qu'il ne sied pas de faire une distinction entre les faits.

Dans son arrêt de 1998, la Cour européenne des droits de l'homme a clairement précisé que l'existence d'une provocation policière privait le prévenu *ab initio*, soit depuis le début de la procédure, de son droit à un procès équitable.

Dernier point de l'analyse: la possibilité pour les fonctionnaires de police de commettre des infrac-

Parlement zich hierover uitspreekt en een dergelijke beslissing niet overlaat aan de uitvoerende macht.

Het Parlement moet ook een ethische kwestie uitklaren. Zodra toelating wordt verleend voor een infiltratie, staat men toe dat een politieagent een strafbaar feit pleegt. Men aanvaardt dus dat de overheden, die in onze democratische samenleving de taak hebben strafbare feiten te voorkomen en op te sporen, toestemming krijgen om die feiten te laten plegen. Ook over deze ethische vraag moet het Parlement zich uitspreken.

Spreekster heeft twee opmerkingen.

Een eerste opmerking: het wetsontwerp bepaalt dat politieagenten strafbare feiten kunnen plegen bij de toepassing van alle onderzoekstechnieken en de bijzondere opsporingsmethoden, zoals de observatie, de infiltratie en de contacten met de informanten.

Spreekster is het ermee eens dat voor een infiltratie een strafbaar feit moet worden begaan, al was het maar dat een valse identiteit wordt aangenomen. De politieagent die in het misdaadmilieu infiltreert moet een valse identiteit aannemen. Zij ziet echter niet in waarom politieagenten strafbare feiten zouden moeten begaan bij de observaties en de contacten met informanten.

Het grote verschil tussen observatie en infiltratie bestaat erin dat er in het laatste geval een contact is tussen de politieagent en het misdaadmilieu.

Als er geen contact is, moeten er geen strafbare feiten worden gepleegd. Er kunnen natuurlijk verkeersovertredingen worden begaan. Zo is het mogelijk dat een politiepatrouille bij een observatie door een rood licht moet rijden. Spreekster ziet echter niet in welke andere strafbare feiten zouden moeten worden gepleegd.

Hetzelfde geldt voor de contacten met de informanten. Die contacten bestaan erin bij een persoon uit het misdaadmilieu informatie tegen betaling in te winnen. Het is ook mogelijk dat de politie een oogje moet dichtknippen voor sommige strafbare feiten die door de informanten worden begaan.

Meer is er niet. Spreekster vraagt zich af waarom politieagenten toestemming krijgen om strafbare feiten te plegen bij het contact met informanten.

De wetgever moet de gevallen waarin politieagenten strafbare feiten mogen plegen, zeer strikt afbakenen.

tions. Sur un tel point, il était fondamental que le parlement puisse se prononcer et que ce genre de décision ne soit pas laissée entre les mains du seul exécutif.

Une question éthique doit être résolue par le Parlement. À partir du moment où on autorise une infiltration, on admet qu'un fonctionnaire de police commette une infraction. On accepte donc que les instances qui, dans notre société démocratique, ont pour tâche de prévenir et de rechercher les infractions seront habilitées à les laisser commettre. C'est une question éthique sur laquelle elle attire particulièrement l'attention et qu'il appartient de trancher.

L'oratrice tient à faire deux observations.

Première observation: le projet de loi dispose donc que les fonctionnaires de police pourront commettre des infractions dans le cadre de la mise en œuvre de toutes les techniques d'enquête et donc des méthodes particulières de recherche, soit l'observation, l'infiltration et les contacts avec les indicateurs.

L'oratrice est d'accord de considérer qu'il est impossible de mettre en œuvre une infiltration sans commettre d'infraction, ne fût-ce que le port d'une fausse identité. Le policier qui infiltre un milieu criminel doit forcément revêtir une fausse identité. En revanche, elle ne voit pas en quoi la mise en œuvre d'observations et les contacts avec les indicateurs doivent impliquer le fait de commettre des infractions, par des fonctionnaires de police.

Ce qui distingue fondamentalement l'observation, de l'infiltration, est le fait que cette dernière suppose un contact entre le policier et le milieu criminel, alors que ce contact n'existe pas dans l'observation.

S'il n'y a pas de contact, il n'est pas nécessaire de commettre des infractions. On pourrait, tout au plus, imaginer que de légères infractions de roulage pourraient être commises. Ainsi, dans le cas où une équipe de police mettrait en œuvre une technique d'observation et suivrait une personne, on pourrait imaginer qu'elle doive, par exemple, brûler un feu rouge. En dehors de cas de ce type, je ne vois pas quelles infractions devraient être commises.

Il en est de même pour les contacts avec les indicateurs. Ces contacts consistent, par exemple, à recueillir des informations auprès d'une personne issue du milieu criminel qui les fournira contre paiement d'une somme d'argent. Il peut également arriver que la police ferme les yeux sur certaines infractions commises par des indicateurs.

Il n'y a rien de plus et l'oratrice se demande pourquoi il faut autoriser les fonctionnaires de police à commettre des infractions lorsqu'ils ont des contacts avec les indicateurs.

Elle pense qu'il appartient au législateur de délimiter de manière très stricte les cas dans lesquels les fonctionnaires de police vont pouvoir commettre des infractions.

Een tweede opmerking: het wetsontwerp legt de politieagenten te weinig beperkingen op voor het begaan van strafbare feiten. De wet bepaalt enerzijds dat er een evenredigheid moet zijn met het nagestreefde doel en anderzijds dat de strafbare feiten niet ernstiger mogen zijn dan die waarvoor de methodes worden toegepast.

Toch moet men veel verder gaan. Er zou een negatieve lijst van strafbare feiten moeten komen waaraan politieagenten zich nooit mogen bezondigen. Spreekster denkt aan twee soorten: strafbare feiten die kunnen leiden naar procedurefouten en strafbare feiten die de fysieke integriteit van personen aantasten.

Zij kan zich niet voorstellen dat in een democratische staat politieambtenaren slagen en verwondingen zouden mogen toebrengen of moorden zouden mogen plegen.

In de memorie van toelichting bij het wetsontwerp staat dat in bepaalde gevallen een politieagent er zou kunnen toe komen de fysieke integriteit van een persoon aan te tasten om zijn vel te redden of er zou kunnen worden toe gebracht slagen toe te brengen omdat «het milieu» hem misschien op de proef wil stellen. De gemene strafrechtelijke bepalingen zijn ruim voldoende om een antwoord te geven op dergelijke situaties. Rechtsfiguren als de noodtoestand of de wettige zelfverdediging kunnen daarvoor een oplossing bieden. Een negatieve lijst is dus volledig verantwoord. Ook de Raad van State spreekt zich in die zin uit in het advies waarin hij herinnert aan de artikelen 2, 3 en 4 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens.

Het ontwerp staat burgers en politieinformanten toe strafbare feiten te plegen. Dat lijkt bijzonder gevaarlijk.

Politieambtenaren die bijzondere opsporingstechnieken toepassen worden, zo goed en zo kwaad als dat kan, opgeleid en gecontroleerd door hun oversten en de gerechtelijke instanties. Op burgers heeft men echter geen vat. Men weet niet wat er werkelijk gebeurt. Spreekster onderstreept dus nogmaals het gevaar van de bepalingen die op hen van toepassing zijn.

Als conclusie meent de spreekster dat het ontwerp grondig moet worden herzien. Het is onevenwichtig. Zij verwijst naar wat de onderzoekscommissie van de Senaat over de georganiseerde criminaliteit zegde en wat het risico uitmaakt waarmee we vandaag worden geconfronteerd: de bijzondere opsporingsmethoden kunnen zelf een groot gevaar voor de democratie vormen.

Deuxième observation: à son sens, le projet ne fixe pas de limites suffisamment précises aux possibilités, pour les fonctionnaires de police, de commettre des infractions. Le projet de loi dispose, d'une part, qu'il doit y avoir un rapport de proportionnalité par rapport à l'objectif visé et, d'autre part, — ce fut un ajout heureux de la Chambre des représentants — que les infractions commises ne peuvent pas être plus graves que celles dans le cadre desquelles la technique sera mise en œuvre.

Il n'en reste pas moins qu'à son avis les choses doivent aller beaucoup plus loin. Il devrait y avoir une liste négative d'infractions, c'est-à-dire celles que les policiers ne pourront jamais commettre. L'oratrice pense à deux types d'infractions: celles qui pourraient conduire à une irrégularité de procédure et celles qui constituent des atteintes à l'intégrité physique des personnes.

Elle ne pourrait pas imaginer que, dans une société démocratique, on autorise des fonctionnaires de police à porter des coups et blessures, voire à commettre des meurtres.

Dans l'exposé des motifs du projet de loi, il est notamment écrit que, dans certains cas, un policier pourrait être amené à porter atteinte à l'intégrité physique d'une personne, pour sauver sa peau, et à porter des coups et blessures, parce que le milieu serait peut-être en train de le tester. Mais les dispositions générales du droit pénal sont amplement suffisantes pour faire face à ce type de situation. Il y a des cas de figure, tels l'état de nécessité et la légitime défense, qui peuvent parfaitement répondre à ces problèmes. L'oratrice pense donc qu'une telle liste négative se justifie pleinement, d'autant plus qu'elle a également été évoquée par le Conseil d'État dans son avis rappelant l'existence des articles 2, 3 et 4 de la Convention européenne des droits de l'homme.

Le projet de loi permet à des civils et à des indicateurs de police de commettre des infractions, ce qui me paraît extrêmement dangereux.

Les fonctionnaires de police qui mettent en œuvre les techniques particulières de recherche sont formés et contrôlés, tant bien que mal peut-être, mais ils le sont, par leurs supérieurs hiérarchiques et par le pouvoir judiciaire. On n'a pas cette maîtrise sur les civils. On ignore ce qui se passe réellement. Elle souligne donc, une fois de plus la dangerosité des dispositions qui les concernent.

En conclusion, l'oratrice pense que ce projet doit être fondamentalement revu. Les équilibres ne sont absolument pas rencontrés. Elle voudrait évoquer ce que la commission d'enquête parlementaire du Sénat avait dit sur le crime organisé et elle pense que c'est le risque auquel nous sommes confrontés aujourd'hui: les méthodes particulières de recherche peuvent constituer, par elles-mêmes, un grave danger pour la démocratie.

Mevrouw Clotilde Nyssens heeft de belangrijke opmerking over de onderzoeksrechter goed begrepen.

Men gaat in tegen de wet-Franchimont. Men wijzigt de regels van het spel. Tijdens het debat over de wet-Franchimont werd reeds gediscussieerd over de rol van de onderzoeksrechter, namelijk over de vraag of die het onderzoek moet leiden of enkel de vrijheden moet garanderen.

Spreekster concludeert dat men van de onderzoeksrechter de rechter van het onderzoek maakt zoals die in sommige landen bestaat, waar hij enkel toeziet op de regelmatigheid van de procedure. Maar hier zijn er zelfs geen garanties meer. De uiteenzetting van mevrouw De Rue, die is geïnspireerd door de *Ligue des droits de l'homme*, legt de nadruk op de rechten en vrijheden van individuen in de procedure.

Op welke precieze punten zou de rol van de rechter kunnen worden aangepast met betrekking tot de wet-Franchimont? Welke bevoegdheden zou hij in het kader van deze ontwerpen moeten krijgen om de vrijheden te vrijwaren?

In sommige landen is er geen onderzoeksrechter die zich met de grond van de zaak bezighoudt. Hij controleert er enkel of de individuele vrijheden worden nageleefd. Als zij het goed heeft begrepen, zou hij die rol in het ontwerp niet krijgen. Welke bevoegdheden zou de onderzoeksrechter in dit ontwerp moeten krijgen om de regelmatigheid van de procedure te verzekeren?

Mevrouw De Rue denkt dat er geen halve maatregelen mogelijk zijn: ofwel blijft men binnen het huidige systeem, ofwel gaat men de strafprocedure in België grondig wijzigen.

In het huidige systeem moet er een toelating zijn van de onderzoeksrechter voor methoden die de individuele vrijheid aantasten en moet hij er in het kader van het onderzoeken controle over kunnen uitoefenen. Als men de voorkeur geeft aan een rechter voor de rechten en vrijheden naast de onderzoeksrechter, moet de Belgische strafprocedure radicaal worden herzien.

Spreekster verwees naar de besluiten van de commissie-Franchimont die uit de Duitse en Italiaanse experimenten, die overigens geen onverdeeld succes waren, afleidde dat, indien men wou opteren voor het concept van de rechter van het onderzoek, er een volledig contradictoire procedure moest worden gevoerd, bijvoorbeeld zoals in Groot-Brittannië.

De rechter van het onderzoek moet oordelen over alle betwistingen tussen beschuldiging en verdedi-

Mme Clotilde Nyssens a bien compris la remarque déterminante au sujet du juge d'instruction.

On va contre la loi Franchimont, on change les règles du jeu. Lors du débat sur la loi Franchimont, on avait déjà eu une discussion sur le rôle du juge d'instruction, à savoir si c'est le juge de l'instruction ou le juge d'instruction garant simplement des libertés.

L'oratrice conclut que, non seulement, on passe du juge d'instruction au juge de l'instruction qui existe dans certains pays et qui est là uniquement pour la régularité de la procédure. Mais, ici, on n'a même pas les garanties. En effet, l'exposé de Mme De Rue, inspiré par la Ligue des droits de l'homme consiste à souligner les droits et libertés des individus dans la procédure.

L'oratrice voudrait savoir sur quels points exactement le rôle du juge pourrait être modifié par rapport à la loi Franchimont et quels sont les pouvoirs qu'il devrait avoir dans le cadre de ces projets, uniquement pour garantir les libertés au sens que vous avez développé.

Dans certains pays, on n'a pas le juge de l'instruction avec la maîtrise du juge d'instruction sur le fond du dossier. Le juge n'est là que pour contrôler le droit des libertés individuelles. Si elle a bien compris, dans son exposé, il n'aurait pas ce rôle-là dans le projet. Quels sont les points ou les pouvoirs que le juge d'instruction doit garder dans ce projet pour donner une régularité à la procédure?

Mme De Rue pense que, soit on reste dans le cadre du système juridique actuel, donc le juge d'instruction, soit on change radicalement la procédure pénale en Belgique. Je pense qu'il n'y a pas de demi-mesure possible.

Dans le système actuel, il faut prévoir l'intervention du juge d'instruction en termes d'autorisation pour des techniques qui portent atteinte aux libertés individuelles et il faut lui laisser le contrôle de la mise en œuvre de ces techniques dans le cadre de l'instruction. Mais, si l'on préfère un juge des droits et libertés, un juge de l'instruction, à ce moment-là il faut revoir radicalement la procédure pénale belge.

L'oratrice se référerait simplement aux travaux de la commission Franchimont qui, dans la première moitié des années 1990, s'était longuement penchée sur cette question-là, et qui en avait conclu, sur base des expériences italiennes et allemandes — ces pays sont d'ailleurs un peu revenus de leurs juges de l'instruction — que si l'on voulait introduire le concept de juge de l'instruction, il fallait prévoir une procédure totalement contradictoire, donc à l'anglaise, et également prévoir des mécanismes différents.

Le juge de l'instruction est là pour trancher les contestations entre l'accusation et la défense. C'est

ging. Het gehele systeem moet dus worden herzien: niet alleen de opsporing en het onderzoek, maar ook de procedure ten gronde. Men kan niet snel enkele specifieke aanpassingen aanbrengen met betrekking tot de bijzondere opsporingsmethoden.

IV. Uiteenzetting van de heren Thomas en De Schutter, vertegenwoordigers van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

De heer Thomas stipt aan dat de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer geen bijzondere bezwaren tegen het wetsontwerp heeft, maar dat professor De Schutter vier belangrijke opmerkingen zal uiteenzetten.

Spreker zal zijn betoog beperken tot een reactie op wat vorige sprekers gezegd hebben over de controle in het algemeen.

Hij komt even terug op het onderscheid dat de heer Vandermeersch maakte tussen drie verschillende korpsen die aan verschillende vormen van controle onderworpen zijn: de politie, het parket en de parketmagistraten en de onderzoeksrechter of zelfs de rechter ten gronde.

De politie kan op eigen initiatief een onderzoek voeren of pro-actief te werk gaan. Wanneer dat pro-actieve onderzoek van een zeker belang is of op vrij systematische wijze wordt verricht, zal de politie enkel onder toezicht of onder impuls van het parket kunnen handelen. Die onderzoeken leiden niet altijd tot gerechtelijke vervolging en behandeling door een rechter ten gronde.

Voor die gevallen zijn de politiediensten en zelfs het parket onderworpen aan specifieke controlesystemen. Wat de politie betreft, zijn er vier systemen naast elkaar, waarvan de meeste nog moeten worden geïnstalleerd.

Naast het Comité P (politie) werd er een controleorgaan gecreëerd, dat nog niet of nog maar pas is samengesteld.

Op dit ogenblik is het niet duidelijk wat het verschil is tussen de rol van dit controleorgaan, dat door een federale magistraat wordt voorgezeten, en van het Comité P. De algemene inspectie van de federale politie onder de verantwoordelijkheid van inspecteur-generaal Luc Closset oefent interne controle uit. Ten slotte is er de commissie, waarvan spreker de voorzit-

donc vraiment le système complet qui doit être revu, tout le système de l'information et de l'instruction, mais également toute la procédure de fond. On ne peut essayer de trouver aussi rapidement un aménagement spécifique des techniques particulières de recherche.

IV. Exposé de MM. Thomas et De Schutter, représentants de la Commission de la protection de la vie privée

M. Thomas stipule que la Commission de la protection de la vie privée n'a pas d'hostilité particulière à l'égard du projet — elle s'en est longuement expliquée dans son avis — sous réserve de quatre observations qui ne sont pas bénignes et que le professeur De Schutter développera.

L'orateur se limitera à revenir sur ce que les intervenants précédents ont dit à propos du contrôle en général.

Il s'appuie d'abord sur ce qu'a dit le juge Vandermeersch lorsqu'il distingue les services de police, le parquet, c'est-à-dire les magistrats du parquet, le procureur du Roi et, éventuellement, le procureur général, et le juge d'instruction ou même le juge de fond. Il faut distinguer ces trois corps, parce qu'ils sont soumis à des systèmes de contrôle relativement différents.

L'orateur cite le cas de la police, qui agit d'initiative ou d'une manière proactive. Lorsque cette proactivité est d'une certaine importance, d'un certain ampleur, aussi d'une certaine systématisation, à ce moment-là, la police ne peut agir que sous le contrôle, voire l'impulsion de magistrats du parquet. Mais les travaux proactifs de la police, avec ou sans l'aval du parquet, n'aboutissent pas toujours à une inculpation et à un passage devant la juridiction de fond. Ces travaux peuvent éventuellement en rester là, sans poursuites judiciaires.

À ce moment-là, les services de police, voire le parquet, se trouvent devant des systèmes de contrôle spécifique. En ce qui concerne la police, quatre systèmes de contrôle s'entremêlent et se chevauchent sans rivaliser, la plupart n'étant pas encore véritablement installés.

À côté du comité P (Police), existe un organe de contrôle qui est créé mais qui n'est pas encore tout à fait installé ou alors, s'il l'est, cela doit dater d'hier ou d'avant-hier.

À ce stade, on ne voit pas très bien la différence entre le rôle de cet organe de contrôle, présidé par un magistrat fédéral, et le rôle du comité P. Il y a aussi l'inspection générale de la police fédérale avec le même responsable, l'inspecteur général Luc Closset, inspection qui constitue un système de contrôle interne. Enfin, il y a la commission que l'orateur

ter is en die inzagerecht heeft in de behandeling van alle gegevens. Ze kan eventueel een en ander rechtzetten.

Volgens zijn hypothese is er overigens geen proces. Spreker gaat ervan uit dat het hele onderzoek niet tot een echte procedure leidt. De commissie kan eventueel een onnauwkeurigheid rechtekken, een gelegenheid aangrijpen, een overschrijding van de wet op het privé-leven rechtzetten en aanbevelingen formuleren voor de hiërarchische oversten van de politie of zelfs voor de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken, die de leiding hebben over de politiediensten.

Voorts is er het parket. Het parket heeft een eigen hiërarchie, van de substituut tot de procureur-generaal of zelfs de minister van Justitie zelf, als men rekening houdt met zijn positief injunctierecht.

Nadat het de gegevens heeft verzameld, kan het parket beslissen niet te vervolgen. Het parket wordt enkel gecontroleerd door zijn eigen hiërarchie. Men kan zich inderdaad op het werk van het parket beroepen in geval van burgerlijkepartijstelling voor de onderzoeksrechter of voor de rechtbank. Op dat ogenblik is de tussenkomst van de onderzoeksrechter vereist.

De onderzoeksrechter baseert zich op het werk dat het parket hem bezorgt. Spreker herhaalt dat het parket geen controleur heeft.

De rechter heeft het gemakkelijker. Er staat niemand boven hem, alleen de hogere rechtbank.

Er werd een onderscheid gemaakt tussen de onderzoeksrechter en de rechter van het onderzoek. Er wordt wel eens gezegd dat we in België geen rechter van het onderzoek hebben. Dat is misschien waar, maar we hebben wel onderzoeksrechtbanken: de raadkamer met haar beroepscollege en de kamer van inbeschuldigingstelling. We beschikken dus wel degelijk over een hiërarchisch systeem, waarbij een burger of een intern controleorgaan beroep kan aantekenen. Bovendien zijn onze controleprocedures contradictoair omdat de advocaten voor de onderzoeksrechtbanken pleiten, dus voor de rechter van het onderzoek.

De onderzoeksrechter overkoepelt het werk van het parket en moet verslag uitbrengen bij de raadkamer, dus de onderzoeksrechtbank.

préside et qui a un droit de regard sur tous les traitements de données ainsi rassemblées, en fait un accès indirect — c'est la loi vie sur la privée qui le prévoit ainsi — et, à cette occasion, elle peut éventuellement rectifier l'une ou l'autre chose sans faire le procès du procès, loin de là.

D'ailleurs, dans son hypothèse il n'y a pas et il n'y aura pas de procès. Il rappelle que je me situe dans l'hypothèse où tout cela n'aboutit pas à une vraie procédure. À ce moment-là, la commission peut éventuellement corriger l'une ou l'autre inexactitude, saisir une opportunité, modérer un excès par rapport aux principes de la loi sur la vie privée et, même si elle constate fréquemment le même type d'errements, adresser des recommandations à qui de droit, c'est-à-dire à la hiérarchie policière, voire aux ministres de la Justice et de l'Intérieur, qui chapeautent ces services de police.

Le deuxième corps visé est le parquet. Le parquet a sa hiérarchie propre allant du substitut au procureur général, peut-être même jusqu'au ministre de la Justice lui-même si l'on tient compte de son droit aux injonctions positives.

En outre, si le parquet, après avoir rassemblé ou fait rassembler des données, décide qu'il n'y a pas matière à poursuites, le parquet n'a pas de contrôleur, si ce n'est sa propre hiérarchie. Certes, le travail du parquet peut être récupéré à l'occasion d'une constitution de partie civile, devant le juge d'instruction ou devant une juridiction de jugement, par un citoyen, ce qui amènerait le juge d'instruction à intervenir.

À ce moment-là, le juge d'instruction s'empare en quelque sorte du travail que le parquet voudra bien lui livrer, totalement ou partiellement, et il en est parfaitement maître. L'intervenant rappelle donc ici que le parquet n'a pas de contrôleur.

La situation est meilleure pour le juge parce qu'il l'est par essence. On ne peut procéder par une cascade infinie et indéfinie. Au-dessus du juge il n'y a plus rien, sinon la juridiction qui se superpose.

On différencie le juge d'instruction du juge de l'instruction. On avait l'air de dire qu'actuellement, en Belgique, nous n'avons pas de juge de l'instruction. Peut-être, mais il y a des juridictions d'instruction: la chambre du conseil et sa juridiction d'appel et la chambre des mises en accusation. Il y a donc bien un système hiérarchisé avec des recours possibles activés par le citoyen, le cas échéant, ou par un organisme d'autodiscipline interne. En outre, les procédures de contrôle sont contradictoires parce que les avocats interviennent devant les juridictions d'instruction, et donc devant le juge de l'instruction.

Le juge d'instruction coiffe en quelque sorte les travaux du parquet et doit rendre compte à la juridiction d'instruction qu'est la chambre du conseil.

Vervolgens, als de raadkamer de zaak naar de rechter ten gronde verwijst, zal een controle op tegenspraak worden gevoerd.

Als we wensen dat er een behoorlijke controle is op de bijzondere maatregelen op het vlak van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, zoals aanbevolen in dit systeem, moeten we weten waar we naartoe willen op het vlak van de controleorganen. We moeten kiezen of alle taken aan de politie worden opgedragen, en enkel aan die, of aan de politie overkoepeld door het parket, terwijl we weten dat alles stopt op het niveau van het parket omdat er soms geen echte vervolging voor de rechtbank komt.

Als men de onderzoeksrechter «op het spoor wil zetten» wordt alles ideaal, perfect, maar zwaar, zelfs als de controles volmaakt en op tegenspraak kunnen worden uitgevoerd, met de burgers, geholpen en vertegenwoordigd door hun raadgevers.

Daarom heeft de Commissie voor de persoonlijke levenssfeer, telkens als ze geraadpleegd werd of zelf advies gaf, wat hier het geval was — aanvankelijk over ontwerpen over telefoontaps, en later over het huidige onderwerp — steeds de voorkeur gegeven aan het systeem van een onderzoeksrechter en de controlewaarborgen die deze biedt en die de hele juridische context van de onderzoeksrechter biedt. De voorzitter van de Commissie voor de persoonlijke levenssfeer is nochtans parketmagistraat.

De commissie spreekt die voorkeur niet heel expliciet uit omdat dat niet haar rol is. Het is een probleem van politieke verantwoordelijkheid om ervoor te kiezen de rol van het parket of die van de rechter te benadrukken.

Als oud-magistraat en controleur die tussen de vele controleorganen wat verloren loopt, onderstreept spreker dat het heel belangrijk is dat we, als uitvoerders of verantwoordelijken voor die technieken, de nadruk leggen op de pro-actieve politie, zonder gerechtelijke procedure achteraf, ofwel op het parket met zijn eigen hiërarchie, ofwel op de onderzoeksrechter in zijn gerechtelijke context.

Professor De Schutter zal enkele punten in het huidige ontwerp uitdiepen.

De heer De Schutter stipt aan dat de heer Thomas al heeft aangegeven dat het uitgangspunt van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, misschien ietwat te beperkt is.

Daardoor doet de commissie in feite niets anders dan nagaan in welke mate het ontwerp problemen zou kunnen meebrengen inzake de bescherming van de privacy en van de voorschriften van de sleutelwet van 8 december 1992. Het is de commissie zeker niet ontgaan dat er ook een andere reeks kritische bedenkingen mogelijk zijn zoals deze die door de voorgangers geformuleerd zijn. Spreker denkt dan aan de strafrechtelijke aspecten, het verschuiven van de

Ensuite, lorsque la chambre du conseil renvoie devant la juridiction de fond, un contrôle contradictoire s'exerce également.

Si l'on veut vraiment assurer un contrôle raisonnable par rapport aux mesures extraordinaires en matière de protection de la vie privée, préconisées dans ce système, il faut savoir où l'on va sur le plan des organes de contrôle, selon que l'on confie tous les travaux à la police, et rien qu'à celle-ci, ou à la police coiffée par le parquet, tout en sachant que tout s'arrête au niveau du parquet parce que, par hypothèse, il pourrait ne pas y avoir de poursuites véritables devant les juridictions.

Enfin, lorsqu'on veut «mettre en piste» le juge d'instruction, tout devient idéal, parfait, mais lourd, même si les contrôles peuvent parfaitement être faits et exercés de manière contradictoire, avec les citoyens, aidés et représentés par leurs conseils.

C'est pourquoi la Commission «vie privée», chaque fois qu'elle a été saisie ou s'est saisie d'office, comme c'est le cas en l'occurrence, de projets sur les écoutes téléphoniques, d'abord, et sur le présent sujet, ensuite, a toujours eu une préférence, par la voix de son président qui est pourtant magistrat du parquet, pour le système du juge d'instruction et les garanties de contrôle offertes par celui-ci et par tout le contexte judiciaire dans lequel il se meut.

Cette préférence de la commission ne s'exprime pas tout à fait explicitement parce que tel n'est pas son rôle. C'est un problème de responsabilité politique de choisir d'accentuer le rôle du parquet ou du juge.

En tant qu'ancien magistrat et contrôleur un peu perdu dans une série d'autres organes de contrôle, l'orateur tient à souligner l'enjeu qu'il y a de mettre l'accent, comme acteurs ou responsables de ces techniques, soit sur la police proactive, sans procédure judiciaire ultérieure, soit sur le parquet qui n'a pas d'autre hiérarchie que la sienne, soit sur le juge d'instruction dans son contexte judiciaire.

Le professeur De Schutter va développer certains points relevés dans le présent projet.

M. De Schutter signale que les objectifs de départ de la Commission de la protection de la vie privée sont peut-être un peu trop restreints.

La commission se limite, de ce fait, à vérifier dans quelle mesure le projet risque de poser problème en matière de protection de la vie privée et des prescrits de la loi clé du 8 décembre 1992. Une série d'autres réflexions critiques peuvent être menées. On pense aux aspects pénaux, au glissement de la responsabilité principale de la juridiction d'instruction vers le parquet, etc. Nous partons du principe que ces questions concernent exclusivement les aspects procédu-

hoofdverantwoordelijkheid van onderzoeksgerecht naar het parket, de wijze waarop het misdrijfrecht van de politieambtenaar wordt uitgewerkt en diens meer. We gaan er echter van uit dat deze aangelegenheden exclusief procesrechtelijke aspecten betreffen en dat die niet onder de huidige opdracht van de commissie vallen. De leden van de commissie kunnen zich wel scharen achter de bedenkingen die reeds geformuleerd werden.

We hebben naar het ontwerp gekeken als naar *un mouton à cinq pattes*.

De eerste poot is de legaliteit. Wat dit betreft juicht de commissie toe dat de op het terrein al lang gebruikte technieken eindelijk een wettelijke basis krijgen.

De tweede poot is de transparantie. De commissie meent dat er een poging is gedaan om de onderscheiden optredens die in de opsporings- en onderzoeksmethoden naar voren worden geschoven, echt voldoende transparant te maken, zodat het wie, hoe, waarom, wanneer enzovoorts eindelijk duidelijk wordt, ook al kunnen daarbij nog enkele bedenkingen worden geformuleerd.

De derde poot is de controleerbaarheid, waarover de heer Thomas het daarnet al heeft gehad. Er zijn vandaag inderdaad al heel wat mechanismen voorhanden en het is niet omdat ze niet goed functioneren, dat we er nieuwe moeten bij maken. We moeten er wel voor zorgen — vooral in het raam van de gegevensverwerking door de federale politie — dat er eindelijk werk wordt gemaakt van het controleorgaan van artikel 44, 7^o, van de wet op het politieambt. Er moeten ook duidelijke en geen voorlopige procedures worden vastgelegd in een van de boekdelen over de gegevensverwerking. Hierover heeft de commissie trouwens reeds haar, zij het vertrouwelijk, advies kunnen geven, maar is men nog niet tot een finale regeling gekomen.

Het is de taak van de Volksvertegenwoordiging nu te eisen dat de spelregels in verband met de controlemogelijkheden van informatie die vergaard wordt via observatie, informantwerking en dergelijke, effectief en transparant worden opgesteld en dat iedereen zijn verantwoordelijkheid opneemt.

Voorzitter Thomas heeft gealludeerd op de verschillende lagen van controle. Laten we niet vergeten dat tot en met het college van procureurs een verslag moet worden opgesteld en dat ook de minister verslag moet uitbrengen aan het Parlement. Het Parlement moet ook zijn verantwoordelijkheid opnemen, het verslag ernstig onderzoeken en sterk bekritisieren, indien de methodes en hun aanwending niet overeenstemmen.

Spreeker meent dat de commissie eerder gematigd gereageerd heeft met de uitgangsfilosofie dat het beter en ook slechter kan. Het komt er immers vooral op

riers et ne relèvent pas de la mission actuelle de la commission.

Nous avons considéré le projet comme un mouton à cinq pattes.

La première patte est la légalité. La commission se réjouit à cet égard que les techniques utilisées depuis longtemps sur le terrain reçoivent, enfin, une base légale.

La deuxième patte est la transparence. L'on tente de rendre suffisamment transparentes les diverses interventions comprises dans les méthodes de recherche et d'investigation.

La troisième patte est la contrôlabilité, que vient d'évoquer M. Thomas. De nombreux mécanismes existent en effet déjà, et ce n'est pas parce qu'ils fonctionnent mal qu'il faut en élaborer d'autres. Nous devons faire en sorte — surtout dans le cadre du traitement des données par la police fédérale — d'utiliser l'organe de contrôle prévu par l'article 44, 7^o, de la loi sur la police. Il faut également fixer des procédures claires et durables en matière de traitement des données. La commission a déjà pu donner son avis à ce sujet, mais la question n'a pas encore été totalement réglée.

Il incombe aux représentants de la Nation d'exiger que les règles régissant les possibilités de contrôle des informations récoltées par le biais d'une observation, d'informateurs, etc., soient établies de manière efficace et transparente et que chacun prenne ses responsabilités.

Le président Thomas a fait allusion aux différents niveaux de contrôle. N'oublions pas que tous, jusqu'au collège des procureurs, sont tenus d'établir un rapport et que même le ministre de la Justice doit faire rapport au Parlement. Le Parlement doit, lui aussi, prendre ses responsabilités, étudier sérieusement le rapport et se montrer très critique si un écart est observé entre les méthodes et l'usage qui en est fait.

L'orateur estime que la réaction de la commission a été plutôt modérée et qu'elle a considéré que l'on pouvait faire mieux mais aussi faire pire. Il s'agit en

aan dat de andere poten — transparantie, openheid en de wil tot controleren — alle kansen krijgen.

Poot vier is de subsidiariteit, poot vijf de proportionaliteit.

Met betrekking tot de subsidiariteit verschijnen er in het wetsontwerp inderdaad meermaals noties van de ultieme ratio, een van de fundamentele garanties die in alle opzichten in bijna alle technieken naar voren zou moeten komen. Het moet duidelijk zijn dat het gebruik van die methodes een meerwaarde biedt en dat deze positief uitdraait in haar afweging tegenover de schending van de privacy.

Uitgangspunt is het fameuze artikel 8 van het EVRM. De tweede paragraaf daarvan bepaalt dat afwijkingen tegenover het recht op privacy mogelijk zijn, maar dat ze wettelijk moeten zijn vastgelegd, dat ze transparant, toegankelijk en begrijpelijk zijn voor de burger, en er moeten precieze voorwaarden worden vastgelegd.

Daarnet werd al kritiek uitgeoefend omtrent de lage drempel, de drempel van één jaar. De commissie is er evenwel niet over gevallen. Spreker verwijst in dit verband naar de Schengen-uitvoeringsovereenkomst, de grensoverschrijdende observatie en de Europese Unieovereenkomst inzake gerechtelijke samenwerking en andere overeenkomsten inzake kleine rechts-hulp. Telkens verschijnt hier die grens van één jaar.

Het uitgangspunt van de commissie is dat als men terecht komt in de sfeer van internationale verplichtingen, waar de drempel van één jaar ingeschreven staat, het niet noodzakelijk is die drempel op te trekken. Men kan daardoor immers in moeilijkheden komen inzake de samenwerkingsverplichtingen met andere lidstaten. Het komt erop aan dat, gezien de lage drempel, de motivering van het gebruik van de methodes grondig en fundamenteel gebeurt en dat hieraan voldoende openbaarheid wordt gegeven. Het gaat als het ware om responsabilisering in een aantal aangelegenheden die beter bij de onderzoeksrechter terechtkomen dan bij de procureur. Dit zijn echter opties van een andere aard. Als ze bij de procureur blijven, moet hij de machtiging voldoende motiveren, zoals voorgeschreven voor observatie en infiltratie, en er moet hierop een strikte controle worden uitgeoefend.

Men kan niet lichtzinnig rechtmatig gebruik maken van het observatierecht bij een vermoedelijk delict met een drempel van één of twee jaar. De machtiging en de motiveringspunten die omschreven zijn in de onderscheiden artikels moeten correct, volledig en transparant worden ingevuld, dat is voor de commissie een veiligheidsnet.

Men beweert dat men meer naar de grote criminaliteit moet gaan en de lijn van artikel 90^{ter} volgen. Spreker verklaart dat hij geen expert is, maar de lijst van

effet surtout de veiller à ce que les autres « pattes » — transparence, ouverture, volonté de contrôler — soient respectées.

La quatrième patte est la subsidiarité et la cinquième la proportionnalité.

En ce qui concerne la subsidiarité, des notions telles que l'intention ultime, une des garanties fondamentales qui devraient être présentes à tous égards dans presque toutes les techniques, apparaissent à plusieurs reprises dans le projet de loi. Il doit apparaître clairement que le recours à ces méthodes offre une plus-value et s'avère plus indispensable que le respect de la vie privée.

On se base sur le fameux article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme. Le second alinéa dispose qu'il est possible de déroger au droit à la vie privée mais que ces dérogations doivent être prévues par la loi, transparentes, accessibles au citoyen et compréhensibles par celui-ci; des conditions précises doivent en outre être fixées.

Certains viennent de critiquer le seuil peu élevé d'un an. Il n'est toutefois pas le fruit du hasard. L'orateur renvoie à cet égard à la Convention d'application de Schengen, à l'observation transfrontalière et à la Convention de l'Union européenne relative à la coopération judiciaire et autres conventions relatives à l'assistance judiciaire. La limite d'un an y apparaît chaque fois.

La commission pense que, quand on touche à la sphère des obligations internationales où le seuil est d'un an, il n'est pas nécessaire de relever ce seuil. Cela pourrait en effet nous mettre en difficulté à l'égard de nos obligations de collaboration avec les autres États membres. Vu le seuil peu élevé, il faut que le recours aux méthodes soit motivé fondamentalement et que la motivation soit suffisamment rendue publique. Il s'agit pour ainsi dire d'une responsabilisation dans certaines matières qui devraient plutôt être confiées au juge d'instruction qu'au procureur. Si le procureur reste compétent, il doit motiver suffisamment son autorisation, comme cela s'impose pour l'observation et l'infiltration, et un contrôle strict doit être exercé.

Le droit d'observation ne peut être utilisé à la légère lorsque le délit est passible d'un seuil d'un ou deux ans. L'autorisation et les éléments de motivation figurant dans les articles doivent être définis de manière correcte, complète et transparente. C'est, pour la commission, un filet de sécurité.

On dit qu'il faut mieux cibler la grande criminalité et suivre la ligne de l'article 90^{ter}. L'orateur déclare ne pas être un expert mais la liste de cet article a déjà

artikel 90ter werd al vier of vijf keer geamendeerd. De lijst van de misdrijven waarover het kan gaan, is ellendig en werd onlangs nog aangevuld met een lijst humanitaire aangelegenheden. Dat is geen goede wetgevingstechniek, al weten we ook dat bepaalde toepassingsgevallen gaan over een aangelegenheid die niet in de lijst werd opgenomen.

De éénjarige drempel is voor de commissie geen probleem, op voorwaarde dat er voldoende ernst en zorgvuldigheid aan de dag wordt gelegd en dat de machtiging wordt gemotiveerd zoals voorgeschreven, dat er een controle op is en dat men de durf heeft te interveniëren als het niet ernstig verloopt.

De commissie heeft wel een suggestie voor de informantenwerking. Dat niet wordt voorzien in de drempel van één jaar zou voor de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer kunnen worden onderschreven, behalve wanneer de informant niet uit eigen beweging informeert, maar gevraagd wordt door de politie. Wanneer het initiatief uitgaat van de politie, moet de beperking worden ingeschreven dat dit alleen kan met de éénjaardrempel. Dit om het actieterrein toch wat af te bakenen.

Er wordt heel wat overgelaten aan koninklijke besluiten en uitvoeringsmodaliteiten. Als dat de optie is dan worden, in tegenstelling tot het wetsontwerp zelf, de koninklijke besluiten ook beter geadviseerd door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Andere, niet onbelangrijke onderzoeksmethodes zijn het onderscheppen van post en de bankverrichtingen. Het onderscheppen van de post kan een zware aantijging en een ernstige inbreuk op de persoonlijke levenssfeer zijn. Het briefgeheim is in tegenstelling tot het bankgeheim zelfs een grondwettelijk recht. De onderzoeksrechter is de enige die toestemming kan geven voor het openen van de post. De procureur kan het initiatief nemen tot onderschepping van de post, eventueel met een schriftelijke en gemotiveerde machtiging of medewerkingsverplichting voor de postoperator. Het onderscheppen van de post zal wellicht nooit door de procureur zelf gebeuren, maar via een ambtenaar van de politie. Er moet een motivering zijn, vergelijkbaar met de voorwaarden voor observatie en infiltratie. Het onderscheppen van de post is een ernstige aangelegenheid. De plaats van verzending en de afzender zijn op zich belangrijke elementen van de persoonlijke levenssfeer.

De bestaande afspraken over de bankverrichtingen worden nu gelegaliseerd. De afspraken over de vermelding van bankrekeningen worden nu al door een aantal banken correct nageleefd. De privacycommissie is van mening dat de toegang tot bankverrichtingen, tot inhoudelijke transacties van A naar B, overeenstemt met het inkijken van post. Het gaat om informatie over het financieel briefgeheim en financiële transacties behoren tot de privé-sfeer. Ook in de

été amendée quatre ou cinq fois. À la liste interminable des délits possibles viennent encore de s'ajouter des problèmes humanitaires. Il ne s'agit pas d'une bonne technique législative, même si nous savons que certains cas ne sont pas repris dans la liste.

La commission n'est pas opposée au seuil d'un an pour autant que l'on fasse preuve de sérieux, que l'on ait une autorisation motivée et qu'en cas de problème, on ait le courage d'intervenir.

La commission a une suggestion en ce qui concerne le travail des indicateurs. La Commission de la protection de la vie privée pourrait renoncer au seuil d'un an, sauf si l'indicateur n'agit pas de son propre chef mais à la demande de la police. Lorsque l'initiative émane de la police, le seuil doit être limité à un an pour délimiter quelque peu le champ d'application.

On laisse une grande latitude aux arrêtés royaux et aux modalités d'exécution. Si cette option est choisie, en contradiction avec le projet de loi lui-même, il faudrait que la Commission de la protection de la vie privée puisse donner son avis sur ces arrêtés royaux.

Parmi les méthodes de recherche importantes, citons l'interception du courrier et des opérations bancaires. L'interception du courrier constitue une atteinte sérieuse à la vie privée. Contrairement au secret bancaire, le secret des lettres est garanti par la Constitution. Le juge d'instruction est le seul à pouvoir autoriser l'ouverture du courrier. Le procureur peut prendre l'initiative de faire intercepter le courrier mais c'est plutôt un fonctionnaire de police habilité qui s'en charge. Il faut pour cela une motivation, comparable aux conditions imposées pour une observation ou une infiltration. L'interception du courrier est une mesure grave. Le lieu de l'expédition et l'expéditeur sont en soi des éléments importants de la vie privée.

Les accords existants sur les opérations bancaires sont maintenant légalisés. Les accords sur la communication de comptes bancaires sont déjà bien respectés par certaines banques. La Commission de protection de la vie privée estime que l'accès aux opérations bancaires équivaut à la prise de connaissance de la correspondance. Il s'agit d'informations sur le secret de la correspondance financière et les transactions financières relèvent de la sphère privée. La législation

tapwetgeving wordt een onderscheid gemaakt tussen het natrekken van de telefoonnummers die ik heb opgebeld of die mij hebben opgebeld, en de inhoud van de boodschap. Er is een parallel met het briefgeheim: een bankrekeningnummer kennen is één zaak, nagaan welke transacties ermee verricht zijn, betekent volgens de commissie een ernstige ingreep in de privacy en moet aan de onderzoeksrechter worden overgelaten.

V. Uiteenzetting van de «Union professionnelle des magistrats», vertegenwoordigd door de heer Henry

De heer Henry verklaart dat de *Union professionnelle des magistrats* blij is dat er met dit wetsontwerp een wettelijke regeling komt voor de bijzondere opsporingsmethoden. Ze bestaan al een tiental jaar en werden tot nog toe gecontroleerd op basis van twee richtlijnen van de minister van Justitie uit 1990 en 1992.

Zijn analyse gaat vooral over de bepalingen met betrekking tot de wettigheidscontrole beschreven in artikel 47*undecies* van het ontwerp. Dat artikel bepaalt dat de procureur des Konings die in zijn opsporingsonderzoek bijzondere opsporingsmethoden gebruikt, de onderzoeksrechter vordert voor verslag aan de raadkamer.

Sedert de wet van 11 juli 1994 kon de procureur des Konings criminele feiten correctionaliseren wegens verzachtende omstandigheden of redenen van verschoning wanneer er geen onderzoek was gevorderd. In dat geval kon hij de beklaagde rechtstreeks voor de bevoegde rechtbank dagvaarden.

Een tussenkomst van de onderzoeksrechter zoals bedoeld in het ontwerp, was enkel nodig voor de regeling van de procedure overeenkomstig artikel 127 van het Wetboek van strafvordering. De wijziging van de desbetreffende bepalingen in 1994 werd ingegeven door het streven naar een versnelling van de strafprocedure. Aangezien het onderzoek voor verslag de procedure enkel verzwaarde en vertraagde, werd het afgeschaft.

De inbreng van de raadkamer was immers mettertijd zuiver formeel geworden en hield zeer weinig kwalitatieve waarborgen in.

De UPM denkt dat de bepaling van artikel 47*undecies* de procedure nodeloos verzwaart. Wat de rechten van de verdediging en de waarborgen met betrekking tot de bewijsmiddelen betreft, moet de officier van gerechtelijke politie krachtens het ontwerp immers een proces-verbaal opstellen waarin verslag wordt uitgebracht over de verschillende fasen van uitvoering van de bijzondere opsporingsmethode

sur les écoutes téléphoniques fait, elle aussi, la distinction entre la vérification des numéros de téléphone que j'ai appelés ou qui m'ont appelé et le contenu du message. On peut établir un parallèle avec le secret de la correspondance: connaître un numéro de compte bancaire est une chose mais le fait de vérifier quelles transactions ont été réalisées sur ce compte constitue, selon nous, une grave violation de la vie privée et relève du juge d'instruction.

V. Exposé de l'Union professionnelle des magistrats, représentée par M. Henry

M. Henry déclare que l'Union professionnelle des magistrats se félicite de la consécration légale que vont recevoir les méthodes particulières de recherche dans ce projet de loi. Ces dernières existent depuis plus de dix ans. Jusqu'à aujourd'hui, elles ont été contrôlées et soumises aux deux directives du ministre de la Justice, de 1990 et de 1992.

Son analyse de ce projet porte principalement sur les dispositions relatives au contrôle de la légalité des méthodes particulières de recherche. L'article 47*undecies*, alinéa 1^{er}, impose au procureur du Roi faisant application des méthodes particulières de recherche dans le cadre d'un dossier qui se trouve en information, de requérir le juge d'instruction pour rapport devant la Chambre du conseil.

Depuis la loi du 11 juillet 1994, le procureur du Roi pouvait correctionnaliser les faits criminels en visant lui-même les circonstances atténuantes ou les causes d'excuse, quand une instruction n'avait pas été ouverte; dès lors, il citait directement le prévenu devant la juridiction de fond.

L'intervention du juge d'instruction telle que prévue dans le projet était réservée au seul règlement de procédure, conformément aux articles 127 et suivants du Code d'instruction criminelle. Cette modification des dispositions du Code d'instruction criminelle, en juillet 1994, visait une accélération de la procédure pénale en supprimant les instructions pour rapport, mais cette modification était justifiée par le fait que ces instructions pour rapport alourdissaient et ralentissaient les procédures.

L'intervention de la chambre du conseil était apparue au fil du temps comme purement formelle et apportant peu de garanties qualitatives aux procédures qui lui étaient soumises.

Maintenir cet article 47*undecies*, alinéa 1^{er}, revient à alourdir la procédure de manière inutile. En effet, au niveau des droits de la défense et des garanties de loyauté des moyens de preuve, le projet de loi impose à l'officier de police judiciaire de rédiger un procès-verbal relatant les différentes phases de l'exécution de la méthode particulière de recherche utilisée ainsi que les autorisations que cet officier de police judiciaire a

en over de toelatingen die hij daartoe van de procureur des Konings kreeg. De procureur des Konings moet schriftelijk de verleende toelatingen bevestigen in het proceduredossier.

De beklaagde en zijn raadsman beschikken dus over een volledig overzicht van de politiemethoden die werden gebruikt om de aanwijzingen en bewijsmiddelen te verzamelen op basis waarvan de procureur des Konings beslist heeft de zaak voor de correctionele rechtbank te brengen.

Een verplichte beoordeling door het onderzoeksgerecht zou enkel een procedureel voordeel opleveren als daarmee mogelijke nietigheden worden weggenomen, zodat ze later niet meer kunnen worden opgeworpen.

Dat gebeurt in dit ontwerp niet. Daarom lijkt de wettigheidscontrole voor de rechtspractici een nutteloze procedurele stap die de procedure in haar geheel nog zal vertragen.

Zo bedraagt de normale termijn voor de vaststelling van een dossier dat voor de raadkamer moet komen, waarbij geen beklaagden zijn aangehouden, nu een jaar, met andere woorden er verstrijkt een jaar tussen de vordering van de procureur des Konings en de behandeling door de bevoegde rechtbank ten gronde.

Deze stap is nutteloos omdat hij een dubbel gerechtelijk debat opent over alle dossiers waarin gebruik werd gemaakt van een bijzondere opsporingsmethode. Dit dubbele debat is zeker geen waarborg voor een meer doeltreffende bestrijding van de zware misdaad.

Mevrouw Clotilde Nyssens merkt een zekere logica. Wat de rol van de onderzoeksrechter betreft, zegt men dat hij daar *pro forma* is, dat hij als alibi dient, dat hij niets te zeggen heeft en dat het verslag aan de raadkamer dus nutteloos is. Daaruit concludeert men dat men de onderzoeksrechter niet nodig heeft. Dat is een belangrijke politieke keuze. Uit alle vorige interventies had spreekster geconcludeerd dat men de wet-Franchimont moest respecteren en de onderzoeksrechter zijn bevoegdheden moest teruggeven en ze zelfs moest herwaarderen. Men heeft echter zo vaak gezegd dat de onderzoeksrechter als alibi en als voorwendsel fungeert en bijgevolg nutteloos is, dat spreekster die opmerking enigszins had verwacht.

De heer Henry zegt dat dit de zaken bemoeilijkt en dat er een tweevoudig debat is. Uit de vorige interventies had spreekster begrepen dat er juist geen gerechtelijk debat was en dat in het ontwerp alleen sprake was van vormvoorschriften. Wat wenst hij? Wat is zijn mening? Zou hij deze paragraaf behouden als er werkelijk een contradictoir debat zou zijn en nietigheden mogelijk kunnen worden gezuiverd?

reçues du procureur du Roi. Ce dernier doit confirmer par écrit, dans le dossier de la procédure, les autorisations qu'il a octroyées.

Le prévenu et son conseil ont dès lors un aperçu complet des méthodes policières utilisées pour réunir les indices et moyens de preuve qui ont amené le procureur du Roi à décider le renvoi devant la juridiction correctionnelle.

Le passage obligé par la juridiction d'instruction serait éventuellement une avancée en termes de procédure s'il aboutissait à ce qu'on appelle une purge des nullités qui ne pourraient plus être soulevées à un autre stade de la procédure.

Mais cet objectif n'est pas rencontré dans le présent projet. Aussi ce contrôle de légalité apparaît-il pour les praticiens comme une procédure lourde et inutile, entraînant un effet pervers, à savoir le ralentissement de la procédure.

À titre d'exemple, le délai normal de fixation d'un dossier devant être soumis à la Chambre du conseil et pour lequel aucun des inculpés n'est détenu, est actuellement d'une année entre la date des réquisitions du procureur du Roi et celle de l'introduction devant la juridiction de fond.

Ce procédé est inutile parce qu'il aboutit à ouvrir un double débat judiciaire sur tous les dossiers dans lesquels une méthode particulière de recherche aura été utilisée. Ce double débat n'est certainement pas le garant d'une plus grande efficacité dans la lutte contre la grande criminalité.

Mme Clotilde Nyssens voit une certaine cohérence, une certaine logique. En ce qui concerne le rôle du juge d'instruction, on dit qu'il est là *pro forma*, qu'il sert d'alibi, qu'il faut passer par lui mais qu'il n'a rien à dire et donc que ce rapport ne sert à rien. On en conclut, de manière cohérente, qu'on peut supprimer le juge d'instruction. C'est un choix politique immense. L'oratrice avait conclu de toutes les interventions précédentes qu'il fallait respecter Franchimont et donc redonner au juge d'instruction ses pouvoirs dans le cadre de Franchimont, et même les renflouer. Mais je comprends la prémisse. On a tellement dit que ce juge d'instruction sert d'alibi et de prétexte et que, tout compte fait, dans ces conditions, cela ne sert à rien, que je m'attendais, à la limite, à l'observation.

M. Henry dit que cela alourdit les choses et qu'il y a un double débat. Des interventions précédentes, l'oratrice avait compris qu'il n'y avait justement pas débat judiciaire mais un simple formalisme dans le cadre du projet tel qu'il est conçu. Que souhaite-t-il? Quelle est son opinion? S'il y avait véritablement débat contradictoire, avec éventuellement la purge des nullités, trouverait-il ce passage utile?

De heer Henry antwoordt dat als de nietigheden zouden worden gezuiverd, deze paragraaf van nut kan zijn voor de procedure. Op dit ogenblik echter bepaalt het door de Kamer goedgekeurde ontwerp uitdrukkelijk dat de officieren van gerechtelijke politie die de bijzondere opsporingsmethodes toepassen, processen-verbaal moeten opstellen waarin ze de aangewende bijzondere opsporingsmethodes omschrijven en verslag uitbrengen over de controle die de procureur des Konings daarop uitoefende. Als een dergelijk proces-verbaal opgenomen wordt in het proceduredossier, kan het debat gevoerd worden voor de feitenrechter.

Wat spreker artikel 47*undecies* verwijt, is dat door het verplichte verslag aan de raadkamer, de onderzoeksrechter geïnstrumentaliseerd wordt. Hij zal zeggen: «Mijnheer de voorzitter van de raadkamer, dit is een dossier dat me door het parket werd overgezonden en waarin het parket de toelating geeft om speciale opsporingsmethodes te gebruiken. Ik heb niets te zeggen, ik heb niets gedaan en kan ook niets doen omdat de wet me dat verbiedt. Ziezo, mijnheer de voorzitter, ik stel voor de verdachte opnieuw naar de correctionele rechtbank te verwijzen.»

Hoe zal een advocaat die procedureel onderlegd is, reageren? Hij zal de procureur des Konings een eerste keer interpellieren en zeggen: «Mijnheer de procureur des Konings, u heb Dupont geobserveerd. Leg ons eens uit welke middelen u hebt gebruikt, leg ons uw geheim dossier voor. Wie heeft geobserveerd? Volgens welke methode? Van waaruit werd hij geobserveerd?» Op die manier zal hij trachten te weten te komen wie de tipgevers en informanten waren die mee de waarheid aan het licht hebben gebracht. Het wetsontwerp garandeert de bescherming van de informanten en tipgevers, maar hierdoor krijgt de verdediging een middel in handen om die informatie te bemachtigen. Het verslag voor de raadkamer is overbodig omdat de processen-verbaal zich in de procedurerep bevinden en het debat dus opnieuw geopend zal worden, behalve als die elementen eruit gezuiverd worden. Dat staat echter niet in het wetsontwerp. Het debat zal opnieuw geopend worden voor de feitenrechter.

Geplaatst tegenover twee verschillende rechtsmachten, zal men de wettigheid van de gebruikte methodes kunnen opwerpen en wordt discussie mogelijk over de evenredigheid van de gebruikte middelen. Kortom, er dreigt een flessenhals te ontstaan op het niveau van de raadkamer. Het debat kan evengoed voor de feitenrechter worden gevoerd, gezien de waarborgen die in het ontwerp zijn vervat.

De heer Dubié besluit dat er dus gekozen moet worden tussen twee opties: ofwel doet men volledig afstand van de rol van de onderzoeksrechter, ofwel geeft men hem de bevoegdheid om de nietigheden te

M. Henry répond que s'il y avait purge des nullités, alors ce passage pourrait être considéré comme utile pour la procédure. Mais actuellement, tel qu'il a été voté par la Chambre, le projet prévoit expressément que les officiers de police judiciaire, qui dirigent les méthodes particulières de recherche, doivent rédiger des procès-verbaux précisant toutes les mesures d'exécution de ces méthodes particulières de recherche qui ont été exécutées ainsi que l'intervention et le contrôle qui a été effectué par le procureur du Roi dans le cadre de l'exécution de ces mesures de recherche. Si ce procès-verbal existe dans le dossier de la procédure — et c'est prévu dans le projet de loi — le débat peut être noué au niveau du juge du fond.

Ce que l'orateur reproche à cet article 47*undecies*, alinéa 1^{er}, c'est qu'en obligeant le passage devant la Chambre du conseil, comme l'a très bien dit Damien Vandermeersch, on instrumentalise un juge d'instruction qui viendra dire: «Monsieur le président de la Chambre du conseil, voici un dossier que m'a transmis le parquet, dans lequel le parquet a autorisé l'utilisation de méthodes particulières de recherche. Moi, je n'ai rien à dire, je n'ai rien fait et je ne peux rien faire parce que la loi me l'interdit. Voilà, monsieur le président, renvoyez le prévenu devant le tribunal correctionnel.»

Comment réagira l'avocat normalement constitué et un peu procédurier? Il interpellera le procureur du Roi une première fois en disant «Monsieur le procureur du Roi, vous avez effectué une observation sur Dupont. Expliquez nous quels moyens vous avez utilisés, produisez nous votre dossier confidentiel. Qui a fait ces observations? Selon quelle méthode? Au départ de quel endroit ces observations ont-elle été opérées?» Bref, on va, de cette manière-là, tenter par tous les moyens de dévoiler les indicateurs, les informateurs qui ont servi à la manifestation de la vérité. On garantit dans le projet de loi la protection de ces informateurs et de ces indicateurs, mais on ouvre par cette porte le moyen d'avoir ces informations. Quand je dis que c'est inutile, c'est que ces procès-verbaux se trouvant dans la farde de procédure, ce débat va de nouveau revenir sur le tapis, sauf s'il y a une purge au niveau des ces éléments-là, mais cela, ce n'est pas prévu dans le projet de loi. Ce débat sera de nouveau entamé devant la juridiction de fond.

Dès lors, devant deux juridictions différentes, on va poser le problème de la légalité des méthodes utilisées de même que le débat de la proportionnalité des moyens utilisés. Bref, on risque d'aboutir à un goulot d'étranglement au niveau de la Chambre du conseil et à un double débat qui pourrait très bien se faire au niveau de la juridiction de fond vu les garanties données par le législateur dans ce projet.

M. Dubié conclut qu'il faudrait choisir entre deux options: soit on abandonne complètement le rôle du juge d'instruction, soit on lui donne pouvoir de purger les nullités mais alors, on lui accorde aussi un

zuiveren, maar dan geeft men hem ook een echte rol. Het gaat uiteraard om een politieke keuze.

De heer Henry bevestigt dit.

Als parketmagistraat kan hij wellicht wat verduidelijking verschaffen bij wat de andere sprekers hebben gezegd.

Ook al ontbreekt het de parketten op schrijnende wijze aan middelen, toch vertrouwen de procureurs des Konings de leiding en de controle over de bijzondere opsporingsmethodes toe aan hun meest ervaren magistraten en niet aan de eerste de beste substituut.

Die waarborg zou wellicht niet bestaan als de controle over het gebruik van de bijzondere opsporingsmethodes toevertrouwd was aan alle onderzoeksrechters van een arrondissement. Door de personalisering van de leiding en de controle over de bijzondere opsporingsmethodes, geven de politieagenten die het gebruik van een dergelijke methode komen voorstellen, zich snel rekenschap van de beperkingen waarmee de parketmagistraat rekening moet houden; deze laatste van zijn kant zal heel vlug merken welke politieagent betrouwbaar en welke dat veel minder is. Van de politieagent die hij minder betrouwbaar acht, zal hij veel meer concrete informatie vragen over de evenredigheid en de subsidiariteit van de gebruikte technieken.

VI. Uiteenzetting van de heer D. Bosquet en R. De Baerdemaeker, vertegenwoordigers van de «*Ordre des barreaux francophones et germanophone*»

De heer Robert De Baerdemaeker legt uit dat hij bestuurder is van de orde van Franstalige en Duitstalige balies die voorheen deel uitmaakte van de Nationale Orde van advocaten.

De Orde van de balies moet waken over de uitoefening van de rechten van de verdediging. Ze volgt dan ook het wetgevend werk in alle domeinen waar de rechten van de verdediging aan bod komen.

De Orde vond het nodig op dit ontwerp te reageren omdat, zoals de heer Vandermeersch zei, in het gerecht elkeen zijn rol te spelen heeft. Het fundamenteel principe is het contradictoire debat dat aan de basis ligt van ons rechtsstelsel. Dat contradictoire debat betreft uiteraard de te berechten persoon die moet verschijnen, en op voet van gelijkheid met de vervolgende partij zijn rechten moet kunnen laten gelden.

Het ontwerp, zoals het nu voorligt, roept uitermate belangrijke vragen op omdat het een normale uitoefening

rôle réel. Un choix devra être fait. C'est évidemment très politique.

M. Henry le confirme.

Par rapport aux autres intervenants, il peut peut-être apporter un éclairage qui est celui du magistrat de parquet que je suis.

Il faut savoir que même si les parquets manquent cruellement de moyens — tout le monde le dit et je suis là pour redire cette vérité — tous les procureurs du Roi confient à un de leurs magistrats les plus expérimentés le contrôle de ce type de procédure. Il ne faut donc pas croire que dans les parquets, c'est le dernier substitut qui effectuera la maîtrise, le contrôle et la direction des opérations particulières menées par les services de police.

C'est peut-être une garantie que l'on n'aurait pas si le contrôle de la gestion des méthodes particulières de recherche était confié à tous les juges d'instruction d'un arrondissement. En effet, par ce phénomène de personnalisation de la direction et du contrôle des méthodes particulières de recherche, les policiers qui viennent proposer l'utilisation d'une telle méthode, comme l'a très bien dit Damien Vandermeersch tout à l'heure, se rendront très vite compte des limites et des balises posées par ce magistrat de parquet; ce dernier verra très vite que tel policier est fiable et que tel autre l'est beaucoup moins. Il exigera donc du policier qu'il a jugé moins fiable beaucoup plus d'informations concrètes sur la proportionnalité et la subsidiarité des techniques utilisées.

VI. Exposé de M. D. Bosquet et R. De Baerdemaeker, représentants de l'Ordre des barreaux francophones et germanophone

M. Robert De Baerdemaeker explique qu'il est administrateur de l'Ordre des barreaux francophone et germanophone qui relevaient précédemment de l'Ordre national des avocats.

L'Ordre des barreaux a le souci de veiller à l'exercice des droits de la défense. C'est dans cet esprit que nous suivons les travaux législatifs dans les domaines qui concernent précisément les droits de la défense dans tous les domaines.

L'ordre a cru utile de réagir à propos de ce projet parce que, comme le disait tout à l'heure M. Vandermeersch, chacun a son rôle en justice. Le principe fondamental est le contradictoire et notre système judiciaire fonctionne grâce à cela. Dans le contradictoire, il y a évidemment le justiciable poursuivi; il doit comparaître et doit pouvoir faire valoir ses droits à armes égales avec la partie poursuivante.

Le projet, tel qu'il existe actuellement, nous interpelle énormément dans la mesure où il met en péril la

ning van de rechten van de verdediging in gevaar brengt.

Hetgeen zopas is gezegd, verontrust spreker en zal alle advocaten verontrusten. Het basisprincipe is immers dat er in geval van inbeschuldigingstelling controle mogelijk is op de manier van vervolging. Dat is een democratisch basisprincipe. Als er geen openbare confrontatie voor een rechtbank is, betekent dat een aantasting van dat principe.

Strafrechtspecialist Denis Bosquet heeft het ontwerp grondig onderzocht.

De heer Denis Bosquet wil erop wijzen dat het uitermate moeilijk is nog iets toe te voegen aan wat er reeds is gezegd, in het bijzonder aan de uiteenzetting van de heer Vandermeersch. Hij is een vooraanstaande Brusselse parketmagistraat. Hij heeft het democratisch debat en de eerbiediging van de fundamentele vrijheden benadrukt.

Op verzoek van de OBFG heeft spreker een korte nota opgesteld. Ze bevat vier punten die fundamenteel lijken. Eén ervan is reeds uitgebreid besproken: het verdwijnen van het belangrijkste aspect van de fundamentele rol van de onderzoeksmagistraat, namelijk de eerbiediging van de individuele vrijheden. Op basis van dit principe mag de onderzoeksmagistraat een arrestatiebevel uitreiken. Hetzelfde geldt voor het bevel tot huiszoeking, opening van de briefwisseling, telefoontap en DNA-monsterneming.

De wetgever heeft de onderzoeksmagistraat altijd als een centrale figuur beschouwd, die de toelating moet geven om de individuele vrijheden aan te tasten.

In het wetsontwerp worden bijzondere onderzoekstechnieken toegestaan, die Damien Vandermeersch « verborgen huiszoekingen » noemt en waarbij men af luisterapparatuur in een woning kan installeren. Men geeft politiemensen de toelating een overtredding te begaan. De wet bepaalt dat ze dat niet mogen, maar dat ze niet worden gestraft als ze het wel doen. Dit is een eigenaardige formulering.

possibilité d'exercer normalement les droits de la défense.

Ce qui vient d'être dit inquiète l'orateur et inquiéterait très certainement l'ensemble des avocats. Le principe fondamental est, justement, de pouvoir exercer un contrôle sur la façon dont on est poursuivi lorsque l'on est accusé de quelque chose. Il s'agit d'un principe démocratique fondamental. Si cette confrontation ne peut pas avoir lieu publiquement devant une juridiction, on porte fondamentalement atteinte à ce principe.

Denis Bosquet, spécialiste du droit pénal, a examiné le projet dans le détail.

M. Denis Bosquet tient à préciser à votre assemblée qu'il est excessivement difficile de rajouter quelque chose de neuf, d'intelligent et de constructif à tout ce qui a déjà été dit et, notamment, à l'intervention remarquable et remarquée de M. Vandermeersch. Celui-ci est un magistrat instructeur particulièrement en vue à Bruxelles. Il nous permet, par ses interventions, de rappeler ce qui nous interpelle tous dans le débat démocratique et le respect des libertés fondamentales.

L'orateur a rédigé une petite note à la demande de l'OBFG, qu'il a articulée autour de quatre points qui lui paraissent fondamentaux. On n'arrête pas de parler de l'un d'entre eux. Il voudrait à nouveau le souligner, tant il me paraît absolument essentiel et dangereux dans le texte qui vous est soumis: la disparition du rôle fondamental du magistrat instructeur dans ce qu'il a de plus important, à savoir garantir le respect des libertés individuelles et, vous le savez comme moi, c'est bien dans l'esprit de ce principe que l'on a permis au magistrat instructeur de délivrer un mandat d'arrêt. Il en va de même pour le mandat de perquisition, l'ouverture de la correspondance et, désormais, les écoutes téléphoniques et les prélèvements d'ADN.

Le législateur a toujours considéré que le magistrat instructeur était le personnage central et obligatoire, par le biais duquel il convenait de passer pour permettre des atteintes aussi fondamentales aux libertés individuelles.

On autorise les techniques particulières de recherche, que ce soit la proactivité ou ce que Damien Vandermeersch a appelé « des perquisitions déguisées » à l'occasion desquelles on peut déposer, chez vous, des appareils d'écoutes téléphoniques sans que vous vous en rendiez compte et sans qu'il y ait la moindre trace de quoi que ce soit. On permet à des officiers de police de commettre des infractions. La loi précise en effet que les officiers de police ne pourront pas commettre d'infractions mais qu'ils ne seront pas punis s'ils en commettent. Il s'agit d'une curieuse manière d'exprimer les choses.

Wat de balie veel meer verontrust, is dat de politieambtenaren bovendien de toelating hebben in geval van noodzaak overtredingen te begaan terwijl ze worden vergezeld door burgers en experts, zonder de procureur des Konings om toelating te vragen.

Dat betekent dat ambtenaren van de gerechtelijke politie, anonieme burgers en experts op het terrein aan het werk kunnen gaan. Ze zullen overtredingen mogen begaan met de toelating van de procureur des Konings en ze zullen daarvoor niet worden vervolgd of gestraft. Alles zal in een vertrouwelijk dossier worden opgenomen dat aan geen enkele controle wordt onderworpen. Dit gedeelte van het wetsontwerp is uitermate gevaarlijk. Spreker is ervan overtuigd dat deze methoden al jaren worden toegepast en dat er geen enkele controle op bestaat.

Nu wordt op dat gebied eindelijk wetgevend opgetreden. Dat is een goede zaak, maar het moet wel correct en doordacht gebeuren.

Spreker geeft de uiteenzetting in zijn hoedanigheid van advocaat. Of het nu gaat om een gedagvaarde of om een slachtoffer, een burgerlijke partij of de verdediging van een verdachte, een beklagde, of een beschuldigde voor het Assisenhof, hoe kan men de betrokkene ervan overtuigen dat de procedure waarborgen biedt voor een tegensprekelijk debat, de wettigheid van het bewijs en een loyale bewijsvoering als de vervolgende partij in het bezit is van informatie die de advocaat niet heeft en die het resultaat kan zijn van een misdrijf gepleegd door politieagenten of door individuen die door die agenten op straat gekozen werden en als dat misdrijf overigens niet in de wet is omschreven?

Er was sprake van verkeersovertredingen, het openbaar voeren van valse identiteiten en andere misdrijven. Er moet een definitie komen van de misdrijven die toegelaten zijn, dus niet worden vervolgd, en die het mogelijk zullen maken dergelijke vertrouwelijke dossiers op te stellen die aan geen enkele controle zullen worden onderworpen. De heer Henry, subtiut van de procureur des Konings, zal een proces-verbaal opstellen waarin *grosso modo* gezegd wordt dat wat hij heeft vastgesteld in orde is.

De verdediging zal verplicht zijn dat te aanvaarden en zal geen vragen mogen stellen. Over welke observaties gaat het? Waar en wanneer hadden ze plaats? Door wie? Hoe lang? Hoe werden ze gewijzigd, opgedreven en wat waren de resultaten ervan? Daarvan zal niets worden opgenomen in het proces-verbaal dat bij het dossier van de procedure zal worden gevoegd.

Ce qui inquiète beaucoup plus le barreau, c'est qu'au-delà du fait que l'on autorise les officiers de police à commettre des infractions, on les autorise également à commettre ces infractions en compagnie de civils et d'experts — sans définir qui ils sont — en cas d'absolue nécessité, sans même demander l'autorisation du procureur du Roi.

En d'autres termes, nous pourrions voir intervenir sur le terrain des officiers de police judiciaire, des civils qui resteraient par définition totalement anonymes et inconnus, et des experts qui le resteraient tout autant. Ils pourraient commettre des infractions autorisées par le procureur du Roi et elles ne seraient ni punies ni poursuivies. Tout cela figurerait dans un dossier confidentiel qui ne serait soumis à aucun contrôle. Ce volet du projet de loi est excessivement dangereux. L'orateur est convaincu que ces méthodes sont utilisées depuis des années, que les écouteurs téléphoniques étaient permises sans l'être et que l'on n'avait pas le moindre contrôle sur celles-ci.

Aujourd'hui, enfin, on légifère dans ce domaine, ce qui est une bonne chose, mais il convient de le faire de manière correcte et réfléchie.

L'orateur parle en sa qualité d'avocat. Qu'il s'agisse d'une personne poursuivie ou d'une victime, une partie civile ou la défense d'un inculpé, d'un prévenu ou d'un accusé devant la Cour d'assises, comment peut-on convaincre l'intéressé que la procédure dont il fait l'objet garantit le débat contradictoire, la légalité de la preuve, la loyauté dans la manière d'apporter la preuve, alors que la partie qui poursuit est en possession d'informations que l'avocat n'a pas et qui peuvent être la conséquence d'une infraction commise par des policiers et par des «quidams» choisis par ces derniers dans la rue, infraction que, par ailleurs, la loi ne définit pas?

On nous a parlé d'infractions de roulage, de port public de fausses identités, et autres méfaits. D'accord: définissons les infractions qui seront permises ou, en tout cas, qui — cela revient au même, appelons un chat un chat — ne seront pas poursuivies, et qui permettront de créer de tels dossiers, de pure confidentialité, et qui ne seront soumis à aucun contrôle. M. Henry, substitut du procureur du Roi, dressera un procès-verbal disant, en substance: «Tout ce que j'ai constaté est OK.»

La défense sera obligée de considérer cela pour acquis et ne pourra pas soumettre des questions pourtant importantes. De quelles observations s'agit-il? À quel endroit et à quel moment ont-elles été faites? Par qui? Pendant combien de temps? Quels furent les modifications, l'intensification et les résultats de ces observations? Rien de tout cela ne sera consigné au procès-verbal qui sera déposé au dossier de la procédure.

Damien Vandermeersch had het daarnet over de instrumentalisering van het optreden van de onderzoeksrechter. Dit proces-verbaal zal, *mutatis mutandis*, de instrumentalisering van een controle behelzen die in feite niet bestaat. Spreker wilde daarop wijzen, temeer daar, naar het voorbeeld van wat beslist werd inzake telefoontaps, enerzijds, en inzake de DNA-afdrukken, — bij koninklijk besluit tot toepassing van de wet van 1999 — anderzijds, de mogelijkheid om een beroep te doen op die technieken die indruisen tegen de individuele vrijheden, namelijk de eerbiediging van de privé-levenssfeer, beperkt werd tot artikel 90ter van het Wetboek van strafvordering.

Spreker wijst erop dat, behoudens enkele uitzonderingen, het criterium van dit ontwerp de wet betreffende de voorlopige hechtenis is. De misdrijven waarvoor de bijzondere methoden of sommige daarvan mogen worden aangewend, zijn alle misdrijven van het Strafwetboek waarop een straf van één jaar staat. Dat betekent dus bijna het volledige Strafwetboek, met uitzondering van gewone slagen en verwondingen. Dat zal gaan van het niet bijstaan van personen in gevaar tot moord.

Spreker vestigt de aandacht op de bijzonder gevaarlijke combinatie van deze twee elementen: enerzijds, het feit dat het criterium dat van de wet van juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis is en, anderzijds, de mogelijkheid voor agenten op het terrein om misdrijven te plegen, daarbij vergezeld door niet-geïdentificeerde, niet-identificeerbare en niet-gecontroleerde burgers.

Verder komt spreker terug op wat de heer Vandermeersch heeft gezegd.

Het gevaar dat bepaalde politiezones, steden en gerechtelijke arrondissementen worden gecriminaliseerd, is des te groter daar de bijzondere opsporingsmethodes, zoals bepaald in het wetsontwerp, zullen kunnen worden toegepast voor feiten van stadscriminaliteit, zoals carjacking, gekwalificeerde diefstal, gewone diefstal, slagen en verwondingen, inbraak, diefstal met geweldpleging. Als dit wetsontwerp ongewijzigd wordt goedgekeurd, kunnen die politie-methodes inderdaad worden aangewend ten opzichte van mensen die misdrijven plegen, maar zich kunnen laten bijstaan door andere personen die hetzelfde doen.

Dat is bijzonder onrustwekkend in het licht van het respect voor de democratische regels. We moeten teruggaan tot de filosofie die de wetgever altijd voor ogen had toen hij regels opstelde met betrekking tot telefoontaps en DNA in het kader van de in de wet welomschreven misdrijven. Die lijst is al heel lang en wordt in elke legislatuur nog langer.

Spreker wil ook nog wijzen op een probleem dat in de strafrechtelijke procedure steeds terugkomt en dat misschien kan worden geregeld op het ogenblik dat de «grote Franchimont» wordt besproken. De straf-

Damien Vandermeersch a parlé, tout à l'heure, d'instrumentalisation au sujet de l'intervention du juge d'instruction. De même, ce procès-verbal constitue, *mutatis mutandis*, l'instrumentalisation d'un contrôle qui, en réalité, n'existe pas. L'orateur tenait à le souligner, d'autant plus qu'à l'instar de ce qui a été décidé en matière d'écoutes téléphoniques d'une part, et d'empreintes ADN — par l'arrêté royal d'application de la loi de 1999 — d'autre part, on a limité la possibilité de recourir à ces techniques qui vont à l'encontre soit des libertés individuelles, soit du respect de la vie privée, à ce fameux article 90ter du Code d'instruction criminelle.

L'orateur rappelle que, sauf quelques exceptions, le critère de la loi qui leur est soumise est la loi sur la détention préventive. Les infractions pour lesquelles les méthodes particulières ou certaines d'entre elles vont pouvoir être utilisées seront toutes les infractions du Code pénal dont la peine encourue est d'un an, c'est-à-dire la quasi-totalité du Code pénal, à l'exception des coups et blessures simples. Cela s'étendra de la non-assistance à personne en danger à l'assassinat.

L'orateur attire l'attention sur la combinaison extrêmement dangereuse de ces deux éléments: d'une part, le fait que le critère soit celui de la loi de juillet 1990 sur la détention préventive et, d'autre part, la possibilité donnée aux agents sur le terrain de commettre des infractions, en compagnie de civils non identifiés, non identifiables et contrôlables.

L'orateur en revient aux propos de M. Vandermeersch.

Le danger de voir criminaliser certaines zones de police, certaines villes et certains arrondissements judiciaires est d'autant plus grand que l'on pourra appliquer les méthodes particulières de recherche telles que définies dans le projet de loi à des infractions de délinquance urbaine comme le car-jacking, le vol qualifié, le vol simple, les coups et blessures, le cambriolage, le vol avec violence. Si cette loi est votée telle quelle, on va pouvoir en effet recourir à des méthodes policières à l'égard de gens qui commettent des infractions, mais qui peuvent se faire aider par d'autres personnes qui en commettent de la même manière.

Tout cela est extrêmement inquiétant pour le respect des règles démocratiques. Il faut en revenir à la philosophie que le législateur avait constamment gardée à l'esprit au moment où il a légiféré sur les écoutes et sur l'ADN dans le cadre d'infractions bien définies par la loi, dont la liste est déjà fort longue et qui s'allonge de législature en législature.

Le dernier point que l'orateur voudrait aborder concerne un problème récurrent en procédure pénale et qui sera peut-être résolu au moment de l'examen du «Grand Franchimont»: la procédure pénale reste un

rechtelijke procedure blijft één van de rechtsdomeinen waarvoor er bijna geen sancties en theorieën van nietigheid bestaan. Dat is erg, want de strafrechtelijke procedure is, zoals de heer Franchimont zo graag zegt, het recht van de eerlijke mensen, het recht dat het ons mogelijk maakt te leven in een maatschappij waar gecontroleerde regels inzake democratie gelden. Het strafrecht is het recht van de «slechten».

Zodra echter wetgevend moet worden opgetreden — en in een aantal domeinen moet men strikter worden en zich aanpassen aan een bepaalde vorm van misdadigheid — bestaat er een groot risico dat die strafrechtelijke procedure aanzienlijk wordt uitgebreid, zonder de essentiële waarborgen van de theorieën van de nietigheid, artikel 235*bis* in de kamer van inbeschuldigingstelling, de opheffing van de nietigheid. Het is nog altijd beter dat ze tweemaal of zelfs driemaal kan worden opgeheven dan dat ze helemaal niet wordt opgeheven.

Er bestaat geen goede regel inzake strafrechtelijke procedure zonder de noodzakelijke waarborgen om de misbruiken te voorkomen die in alle maatschappijen bestaan. We mogen ook niet te veel denken dat het doel de middelen heiligt. We moeten op het gepaste ogenblik reageren, maar dan wel doordacht.

De heer Henry vindt dat paragraaf 2 van artikel 47*sexies* zeer precies is. Hij gaat veel verder dan de karikatuur die de advocaat heeft gemaakt van het proces-verbaal dat zal moeten worden opgesteld door de officier van gerechtelijke politie die deze bijzondere technieken leidt. Die paragraaf bepaalt: «de officier van gerechtelijke politie stelt proces-verbaal op van de verschillende fasen van de uitvoering van de observatie, doch vermeldt hierin geen elementen die de afscherming van de gebruikte technische hulpmiddelen en politionele onderzoekstechnieken of de vrijwaring van de veiligheid en de afscherming van de identiteit van de informant in het gedrang kunnen brengen. In een proces-verbaal wordt verwezen naar de machtiging tot observatie en worden de vermeldingen bedoeld in artikel 47*sexies* opgenomen».

De procureur des Konings bevestigt bij schriftelijke beslissing het bestaan van de door hem verleende machtiging tot observatie. In dezelfde tekst is ook bepaald dat de procureur des Konings moet nagaan of de bewijzen op loyale wijze werden verkregen. Meer bepaald moet hij de subsidiariteit en de proportionaliteit controleren van de middelen die werden gebruikt om die bewijsmiddelen te verkrijgen. Bijgevolg zal de procureur geen proces-verbaal opstellen waarin hij verklaart dat hij de regelmatigheid van de bewijzen heeft nagegaan en goed bevonden. Anders zal de advocaat zeggen dat controle op basis van zulk een proces-verbaal onmogelijk is. Dan vraagt en verkrijgt hij voor de rechter ten gronde dat de vervolgingen onontvankelijk worden verklaard. Spreker

des domaines du droit pour lesquels il n'existe quasiment pas de sanctions et de théories des nullités. C'est dramatique car «la procédure pénale», comme aime à le répéter M. Franchimont, «c'est le droit des honnêtes gens», celui qui nous permet à tous de vivre dans une société régie par des règles contrôlées de démocratie. Le droit pénal, c'est le droit des «mauvais».

À partir du moment où naît le paradoxe selon lequel on est obligé de légiférer — et l'orateur comprend parfaitement que dans un certain nombre de domaines, il faille être de plus en plus ferme et s'adapter à une certaine forme de délinquance —, le risque est grand que ce droit de la procédure pénale prenne une extension considérable sans les garde-fous essentiels que sont les théories de la nullité, l'article 235*bis* en chambre des mises en accusation, la purge des nullités. Si on peut les purger deux fois, voire trois, ce sera encore mieux que de ne pas les purger du tout.

Il n'y a pas de bonne règle de procédure pénale sans qu'il y ait, à côté, des garde-fous absolument indispensables pour prévenir les abus qui existent dans toutes les sociétés. De plus, il faut se méfier de l'adage selon lequel la fin justifie les moyens. Réagissons au moment opportun, mais faisons-le de manière réfléchie.

M. Henry considère que le paragraphe 2 de l'article 47*sexies* est très précis. Il va beaucoup plus loin que la caricature qu'a faite monsieur l'avocat du procès-verbal qui devra être rédigé par l'officier de police judiciaire qui mène ces techniques particulières. Ce paragraphe stipule que «l'officier de police judiciaire rédige le procès-verbal des différentes phases de l'exécution de l'observation mais il n'y mentionne aucun des éléments susceptibles de compromettre les moyens techniques et les techniques d'enquête policière utilisées ou la garantie de la sécurité de l'anonymat de l'indicateur. Il est fait référence, dans un autre procès-verbal, à l'autorisation d'observation des autres techniques et il est fait mention des indications visées à l'article 47*sexies*».

Le procureur du Roi confirmera par décision écrite l'existence de l'autorisation d'observation qu'il a accordée. Je rappelle aussi que, dans ce même texte, il est prévu que le procureur du Roi doit contrôler la loyauté des preuves et, notamment, vérifier la subsidiarité et la proportionnalité des moyens mis en œuvre pour recueillir ces moyens de preuve. Donc, le procureur ne va pas rédiger un procès-verbal disant qu'il a vérifié la régularité des preuves et que c'est OK, sinon l'avocat dira que l'on ne sait effectuer aucun contrôle sur la base d'un tel procès-verbal et qu'à ce moment-là, il demande et obtienne devant le juge du fond que l'on déclare ces poursuites irrecevables. Ceci n'est pas un texte formaliste pour moi. L'orateur pense qu'on a été suffisamment précis lorsqu'on dit que l'officier de

beschouwt dit niet als een formalistische tekst. De bepaling is duidelijk: een officier van de gerechtelijke politie stelt het proces-verbaal op van de verschillende fasen in de uitvoering van de observatie en de andere bijzondere opsporingsmethoden.

De heer Bosquet meent dat er in de algemene filosofie van de vertrouwelijke dossiers een gebrek aan evenwicht en transparantie is, wat contra-productief zou kunnen werken. Het spreekt voor zich dat het risico bestaat dat wordt gepleit voor de onontvankelijkheid van de vervolgingen en dat er buitenvervolginstellingen en vrijspraken komen op basis van een procedure die strijdig is met de basisprincipes van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en van de rechtspraak van Straatsburg. Indien het ontwerp ongewijzigd blijft, zou spreker willen weten wat het Europees Hof er over enkele jaren van denkt.

Als we op een constructieve manier te werk willen gaan en een aanpassing willen uitvoeren met vertrouwelijke dossiers die uitsluitend aan de procureur des Konings worden voorgelegd, en als we de onderzoeksrechter zijn controlemogelijkheid ontnemen, is een rechter van het onderzoek nodig. Dat is fundamenteel. Dat is de filosofie van Franchimont. Nu wordt een serieuze stap achteruit gedaan. Dat is verontrustend.

Mevrouw Maité De Rue preciseert dat de wet inderdaad bepaalt dat een proces-verbaal moet worden opgesteld, maar dat daarin geen elementen worden vermeld die de veiligheid van de informanten, de politieambtenaren of de afscherming van de technieken in gevaar brengen. Dat verontrust haar. Daarmee bedoelen we niet dat het parket er zo maar iets in zal vermelden. Uit de praktijk blijkt echter dat, om de anonimiteit van de informanten en de politieambtenaren en de afscherming van de technieken te waarborgen, het niet volstaat hun naam te schrappen. Een aantal fasen van de toepassing van bijzondere opsporingstechnieken moet dan worden verzwegen om de veiligheid te waarborgen. De veiligheid kan niet worden gewaarborgd door enkel de naam weg te laten.

Mevrouw Clotilde Nyssens besluit dat, wat de inhoud van het proces-verbaal en het geheime dossier betreft, vooral wordt gevreesd voor een gebrek aan controle op het dossier van de onderzoeksrechter. Of heeft de vrees eerder te maken met de inhoud van dat geheime dossier?

De heer Bosquet antwoordt dat vanzelfsprekend voor beide zaken wordt gevreesd.

Mevrouw Clotilde Nyssens vraagt wie zal weten wat daarin staat. Wat wil men dat er in de wet verandert: wil men enkel dat de onderzoeksrechter meer

police judiciaire rédige le procès-verbal des différentes phases d'exécution de l'observation et les autres moyens particuliers de recherche.

M. Bosquet est d'avis qu'il y a, dans la philosophie générale de ce qui se passe dans le cas des dossiers de confidentialité, un déséquilibre et un manque de transparence que nous risquons de déplorer en termes de contre-productivité. Il va de soi qu'on risque de plaider des irrecevabilités des poursuites, on risque d'obtenir des non lieux, des acquittements sur la base d'une procédure qui va à l'encontre des principes fondamentaux consacrés par la Convention européenne des droits de l'homme et la jurisprudence de Strasbourg. L'orateur serait bien curieux, si le projet reste en l'état, de savoir ce qu'en pensera dans quelques années la Cour européenne.

Si nous voulons avancer de manière constructive et de manière telle à ce que les choses se mettent bien en place, ce genre d'aménagement au niveau de dossiers où on légifère sous la confidentialité, de dossiers qui ne sont soumis à personne sinon au procureur du Roi et que l'on ôte au juge d'instruction cette faculté de contrôle qui a toujours été la sienne, on doit avoir un juge de l'instruction. C'est fondamental. C'est de la philosophie Franchimont. Ici on fait une marche arrière absolument considérable et cela est inquiétant.

Mme Maité De Rue précise qu'effectivement, le projet de loi prévoit qu'un procès-verbal doit être dressé mais que les éléments qui mettent en péril la sécurité d'indicateurs ou de fonctionnaires de police ou la sécurité de techniques ne figurent pas dans le procès-verbal. Quand on dit que cela l'inquiète, ce n'est pas que l'on vienne dire que le parquet y mettra bien ce qu'il voudra en fonction de son humeur. Ce n'est pas cela du tout, mais la pratique révèle que, pour garantir l'anonymat d'indicateurs et de fonctionnaires de police et la sécurité des techniques, il ne suffit pas de barrer leur nom et de remplacer le nom Dupont par le nom Durant. C'est véritablement toute une série de phases de la mise en œuvre des techniques particulières de recherches qui doit être tue et dont on ne peut pas faire état parce qu'il faut protéger la sécurité et que, pour protéger la sécurité, il ne suffit pas d'omettre le nom.

Mme Clotilde Nyssens conclut que sur le contenu du procès-verbal et le dossier secret, les craintes concernent un manque de contrôle sur le dossier par le juge d'instruction ou est-ce qu'elles concernent le contenu de ce dossier secret?

M. Bosquet répond que c'est évidemment les deux.

Mme Clotilde Nyssens demande qui va savoir ce qu'on met dedans. Si vous souhaitez changer cela dans la loi, est-ce simplement redonner au juge

macht krijgt in de raadpleging van het dossier, of wil men ook dat de inhoud van het proces-verbaal wordt aangepast?

De heer Bosquet antwoordt dat het belangrijkste zeker is dat de onderzoeksrechter zijn positie behoudt. We moeten altijd voor ogen houden dat het openbaar ministerie en de verdediging elk een specifieke taak hebben, en dat de onderzoeksrechter een onafhankelijk magistraat is die onderzoeksdaden à charge of à décharge stelt.

Het is zijn diepe overtuiging dat de onderzoeksrechter deze controle nooit uit handen mag geven.

Ook moet worden voorzien in de mogelijkheid dat de rechter ten gronde stukken uit het dossier opvraagt die tot dan toe geheim zijn gebleven. Het is denkbaar dat de rechter ten gronde iets interessants ontdekt en de verdediging uitnodigt om ervan kennis te nemen. Het gevaar bestaat dat een onherstelbaar onevenwicht wordt gecreëerd als een geheim dossier — spreker blijft terzake bezorgd over mogelijke strafbare feiten gepleegd door burgers en politie — alleen aan het openbaar ministerie ter kennis wordt gegeven. Het openbaar ministerie is één en ondeelbaar; het is op de hoorzittingen aanwezig, houdt zijn rekwisitoor, ondervraagt de getuigen en de verdediging, kwalificeert de strafbare feiten en vraagt de rechtbank over te gaan tot een veroordeling op basis van elementen die het ministerie alleen kent en kan verdoezelen, en die de verdediging niet kan aanvechten.

Spreker haalt een voorbeeld aan dat treffend aangeeft dat wetgevend moet worden opgetreden met betrekking tot de schrapping van de nietigheden en artikel 235*bis* in de wet-Franchimont. Hij verwijst naar het Agusta-Dassault proces. De heer Dassault werd in Frankrijk als getuige verhoord en hij vertelde aan de Franse onderzoeksmagistraat dat bij alle overheidscontracten onder tafel wordt betaald. Dit gaat in de richting van een beschuldiging. De verdediging van de heer Dassault vraagt het Hof van Cassatie dit stuk te verwijderen omdat de heer Dassault in Frankrijk als getuige werd gehoord en zichzelf niet kan betichten. Dat is een schending van het zwijgrecht. Het Hof van Cassatie verwijdert het stuk, maar het heeft het wel gelezen. Dit is nogal hypocriet. Stafhouder Franchimont is erin geslaagd deze regels fundamenteel te wijzigen. Hij heeft ervoor gezorgd dat de rechter ten gronde geen kennis meer neemt van onderzoeksstukken die misschien tijdens het onderzoek, voor de raadkamer of voor de kamer van inbeschuldigingstelling, kunnen worden vernietigd.

Spreker maakt een vergelijking tussen beide ideeën. Als alleen het parket het geheim dossier kent, dan kan dat met geheimhouding van zijn bronnen een veroor-

d' instruction un plus grand pouvoir dans la consultation de ce dossier ou est-ce aussi aménager le contenu du procès-verbal?

M. Bosquet répond que la chose la plus fondamentale est très certainement de replacer le juge d' instruction à la place qu' il ne devrait jamais quitter. Il ne faut jamais oublier que le ministère public c' est le ministère public, la défense c' est la défense et le juge d' instruction est un magistrat qui est parfaitement indépendant et qui instruit à charge et à décharge.

Il a la profonde conviction que ce contrôle ne doit jamais sortir des mains du magistrat instructeur.

Il pense aussi qu' il faut ajouter la possibilité pour le juge du fond de se faire soumettre, le cas échéant, les pièces contenues dans le dossier et qui jusque là sont restées confidentielles. On pourrait imaginer que le juge de fond soit interpellé par ce qu' il y trouve, ce qu' il y lit et inviterait la défense à en prendre connaissance. L' orateur pense qu' il y a un danger à créer un déséquilibre qui ne serait pas rattrapable à partir du moment où un dossier confidentiel, à propos duquel il continue à nourrir les pires inquiétudes concernant la possibilité de commission d' infraction par des civils et des policiers, ne serait soumis qu' à la connaissance du ministère public, dont il rappelle qu' il est un et indivisible et qu' il sera à l' audience, y requerra, posera des questions aux témoins, interpellera la défense, qualifiera les infractions et demandera au tribunal de condamner, sur base d' éléments que seul il connaîtrait, que la défense ne pourrait combattre et qu' il pourrait camoufler.

L' orateur reprend un cas qui lui semble toujours le plus exemplaire de la nécessité de légiférer sur la purge des nullités et l' article 235*bis* dans la loi Franchimont. Il se réfère au procès Agusta-Dassault. Souvenez-vous de M. Dassault entendu en France en qualité de témoin et qui, alors qu' il est entendu en France comme témoin, dit au magistrat instructeur français qu' il ne faut pas imaginer que tous ces marchés publics ne sont pas agréments « d' enveloppes glissées sous la table ». Cette déclaration va évidemment dans le sens de l' accusation. La défense de M. Dassault demande à la Cour de cassation d' écarter cette pièce au motif qu' il a été entendu en qualité de témoin en France et qu' il ne peut contribuer à sa propre incrimination. C' est une violation du droit au silence. La Cour de cassation écarte la pièce mais elle l' a lue! C' est Tartuffe, « cachez ce sein que je ne saurais voir ». C' est cela que le bâtonnier Franchimont est parvenu à modifier fondamentalement. Il a fait en sorte que le juge du fond ne connaisse plus des pièces d' instruction éventuellement annulables au niveau de l' instruction, que ce soit de la Chambre du conseil ou que ce soit la Chambre des mises.

L' orateur fait un parallélisme entre ces deux idées. Un dossier confidentiel connu par le seul parquet lui permet de requérir voire d' obtenir, en camouflant ses

deling vragen en krijgen zonder dat de verdediging kan weten of de bewijzen wettelijk werden verzameld of kennis kan nemen van bezwarende elementen die tot de veroordeling hebben geleid. Hier kunnen we met een echt probleem worden geconfronteerd.

Mevrouw Nathalie de T' Serclaes onderstreept dat er geen wetgeving is. Jarenlang waren er min of meer vertrouwelijke rondzendbrieven, die altijd wel bekend raakten bij parlementsleden en advocaten. Alle onderzoekscommissies hebben aangetoond dat de politiediensten deze technieken hebben gebruikt. Iedereen zegt dat, maar toch overheerst de kritiek op het wetsontwerp. Als parlements lid weet spreekster niet meer hoe het verder moet. Men heeft het vaak over de het gerechtelijk onderzoek, maar er is ook een andere fase.

Tijdens het opsporingsonderzoek heeft de procureur des Konings de leiding, tijdens het gerechtelijk onderzoek de onderzoeksrechter. Daarover werd tijdens de vorige regeerperiode reeds gediscussieerd.

Tijdens het opsporingsonderzoek, waarin veel bijzondere technieken worden gebruikt, moet ook in een correcte controle worden voorzien en hier treedt de onderzoeksrechter niet op. Tot op heden deed de politie alles zelf en gaf ze vage informatie aan een magistraat die niet echt gespecialiseerd was.

Momenteel beschikt elk gerechtelijk arrondissement over een parketmagistraat die gespecialiseerd is in bijzondere opsporingsmethoden. Dat is een garantie die enkele jaren geleden niet bestond. Er is dus vooruitgang.

Er werd gezegd dat men dat zou doen voor de carjackings. Systematische carjackings in meerdere arrondissementen door internationaal georganiseerde bendes zijn zwaarwichtige feiten die voor de slachtoffers zeer traumatisch zijn.

Het kan logisch zijn dat een democratische rechtstaat zichzelf en zijn burgers beschermt. Dat evenwicht moeten we in deze wetsontwerpen proberen te behouden. Spreekster wil niet beweren dat deze tekst perfect is. Zij begrijpt de kritiek. Vroeger bestonden er geen richtlijnen voor het opstellen van een dossier. Dat dossier werd bij het strafdossier gevoegd. Alles zou in processen-verbaal moeten worden neergeschreven, wat vroeger niet gebeurde. Nu bestaat dit dossier tenminste; dat is een vooruitgang, ook al kunnen nog verbeteringen worden aangebracht. Men geeft de indruk te denken dat de behandeling door de onderzoeksrechter een fantastische oplossing is; spreekster is daar niet zo zeker van. Zij heeft wel geen proceservaring.

sources, des condamnations sans que la défense ne puisse connaître ni de la légalité de la procédure de recueil des preuves ni plus fondamentalement des éléments à charge qui fonderaient la condamnation. Là, nous pourrions être confrontés à un réel problème.

Mme Nathalie de T' Serclaes souligne l'absence de législation. C'est important de le dire après des années de circulaires, plus ou moins confidentielles, mais qui finissaient toujours par être connues des parlementaires et des avocats. Les services de police ont utilisé ces techniques, toutes les commissions d'enquête l'on montré. Ce qui domine cependant, ce sont les critiques sur le projet. Comme parlementaire, l'oratrice finit par ne plus savoir quelle est la bonne voie. On intervient beaucoup sur la phase de l'instruction mais il y a cependant une autre phase.

Dans la phase d'information, c'est le procureur du Roi qui dirige et, dans la phase de l'instruction, le juge d'instruction. On a déjà discuté de ce problème sous la précédente législature.

Pendant la phase d'information, dans laquelle on utilise beaucoup de techniques spéciales, il faut également s'assurer que le contrôle est correctement effectué et là le juge d'instruction n'intervient pas. Jusqu'à présent, les policiers faisaient cela tout seul et on en informait très vaguement un magistrat qui n'était pas vraiment spécialisé.

À l'heure actuelle, dans chaque arrondissement judiciaire se trouve un magistrat du parquet qui s'est spécialisé dans ces techniques de recherche. C'est déjà une avancée, une garantie qui n'existait pas il y a quelques années. Tout n'est peut-être pas encore parfait mais les choses progressent.

Il a été dit tout à l'heure qu'on allait faire cela pour le car-jacking. Quand des bandes criminelles organisent systématiquement des car-jackings dans un certain nombre d'arrondissement et qu'il s'agirait de criminalité organisée internationale, ce n'est pas un petit délit et, pour les personnes qui le subissent, cela peut entraîner des traumatismes extrêmement graves.

Dans un État démocratique, il peut être logique de se protéger et de protéger ses citoyens. C'est cet équilibre que nous essayons toujours de respecter à travers ces projets de lois. Ce texte n'est pas parfait et l'oratrice comprend les critiques. Toutefois, pour en revenir au dossier, auparavant il n'existait pas d'éléments expliquant la manière de le rédiger. Ce dossier est joint au dossier répressif. Il faudrait que tout soit consigné dans des procès-verbaux, ce n'était pas le cas précédemment. Au moins ce dossier existe, quelle chance, même si certaines améliorations peuvent encore être apportées, c'est quand même une avancée. On a l'air de penser que le passage par le juge d'instruction offre vraiment une garantie mirobolante, mais elle n'en est pas persuadée. Elle dit cela sans être une professionnelle du procès évidemment.

De heer Dubié preciseert dat de onderzoeksrechter werkt à charge en à décharge.

De heer Bosquet antwoordt dat hij geen vervolgende partij is.

Mevrouw de T' Serclaes bevestigt dit. Maar het is niet omdat men alles via hem laat gaan dat de zaken beter zouden verlopen.

De heer Bosquet benadrukt het belang zo veel mogelijk zekerheden in te bouwen.

Mevrouw de T' Serclaes preciseert dat ze voor een meer doeltreffende opsporing van de daders van misdrijven moet zorgen. Er is jaren over deze tekst gediscussieerd en eindelijk is hij in een wetsontwerp uitmond. Men moet nu efficiënt zijn.

Wat zijn de twee of drie essentiële punten die volgens de Orde zouden moeten worden gewijzigd?

De heer Bosquet antwoordt dat, zelfs indien de onderzoeksrechter geen absolute garantie kan bieden, men wel kan rekenen op bijzonder voortreffelijke mensen.

Aan de onderzoeksmagistraat — die men zelfs heeft omschreven als de belangrijkste persoon van het Rijk — werden altijd al het onderzoek naar de schendingen van de fundamentele grondwettelijke rechten toevertrouwd zoals het recht op individuele vrijheid, de onschendbaarheid van de woning, het recht op het briefgeheim, op de eerbiediging van het privé-leven en de fysieke integriteit, kortom alles waaraan we bijzonder gehecht zijn omdat we in een democratie leven. En plots zien we de opdracht van de onderzoeksrechter verglijden, zelfs verdwijnen voor zaken die nog fundamenteler zijn.

Toen spreker las dat men, indien de tekst onveranderd wordt aangenomen, en weliswaar onder bepaalde voorwaarden, in zijn huis camera's zou kunnen plaatsen, dacht hij onmiddellijk aan *Big Brother*.

Terecht werd herinnerd aan de mededeling van vertrouwelijke gegevens of van bankgegevens. De lezing van een privé- of professionele bankrekening kan verschillende, veel belangrijker informatiegegevens opleveren dan onverschillig welke post. Het is de foto van het vermogen en van zijn bewegingen, van iemands privé-leven, van zijn beroepsleven, van hetgeen iemand ontvangt en betaalt, wanneer hij met vakantie gaat, enz. Het is de foto van een leven aan de hand van een jaar rekeninguittreksels. En dat wil men mogelijk maken, buiten de onderzoeksrechter om ... Voor spreker moet de onderzoeksrechter in dergelijke materies de enige blijven die beslist. Damien Vandermeersch zegde dat hij proces-verbaal opmaakt wanneer hij anonieme informatie ontvangt. Hij is daartoe niet verplicht, maar hij doet het met de bedoeling correcties aan te brengen.

M. Dubié précise que le juge d'instruction instruit à charge et à décharge.

M. Bosquet répond qu'il n'est pas partie poursuivante.

Mme de T' Serclaes confirme mais ce n'est pas nécessairement parce qu'on ferait tout passer par lui que les choses iraient mieux.

M. Bosquet souligne l'intérêt d'accumuler le plus possible de petites garanties.

Mme de T' Serclaes insiste sur une certaine efficacité dans la recherche des auteurs des délits. Ce texte a été discuté pendant de longues années avant qu'il n'aboutisse à un projet de loi. Soyons efficaces.

Quels sont les deux ou trois points essentiels qui, d'après l'ordre, paraissent devoir être modifiés?

M. Bosquet répond que, même si le juge d'instruction n'offre pas la garantie absolue, on a aussi la chance de compter sur des personnes particulièrement remarquables.

De tout temps, on a confié au magistrat instructeur — que l'on a même qualifié de personnage le plus important du Royaume — les entorses aux droits constitutionnels les plus fondamentaux: droit à la liberté individuelle, droit à l'inviolabilité du domicile, droit au secret de la correspondance, droit au respect de la vie privée, droit à l'intégrité physique, bref tout ce à quoi nous tenons comme à la prunelle de nos yeux, parce que nous vivons en démocratie. Et tout à coup, on assiste à un glissement voire une disparition du juge d'instruction, pour des choses qui sont encore plus fondamentales.

Quand l'oratrice a lu que l'on pourrait, si ce texte était adopté tel quel, placer des caméras dans sa maison — sous certaines conditions — il a immédiatement pensé à *Big Brother*.

Il a été rappelé tout à l'heure, à juste titre, la communication des données à caractère confidentiel ou bancaire. La lecture d'un compte en banque privé ou professionnel peut révéler de multiples informations beaucoup plus importantes que n'importe quel courrier. C'est la photographie du patrimoine et de ses mouvements, de la vie privée, de la vie professionnelle, de ce que quelqu'un reçoit, de ce qu'il paie, quand il va en vacances, etc. C'est la photographie de la vie en un an d'extraits de compte. Et l'on veut permettre cela, en l'excluant du pouvoir du juge d'instruction ... Pour l'orateur, le juge d'instruction doit rester le seul maître à bord dans ce genre de matières. Damien Vandermeersch l'a dit: quand il reçoit une information anonyme, il dresse procès-verbal. Il n'en a nullement l'obligation, mais il le fait, dans le but de corriger.

Spreker meent dat dit wetsontwerp het mogelijk zal maken sommige zaken, die in feite onderzoeksdadens zijn, als informatie te beschouwen. Daarom sprak professor Franchimont een waarschuwing uit met betrekking tot de mini-instructie. Bovendien geeft de bevoegdheid die de onderzoeksrechter heeft om een dossier dat hij belangrijk acht bij zich te houden, de mogelijkheid een onontbeerlijke correctie aan te brengen.

Voortaan zullen bepaalde zaken, waarvoor de raadpleging van de onderzoeksrechter noodzakelijk was, worden toevertrouwd aan het parket, die ze zal doorspelen aan de politie, die dan een aantal belangrijke initiatieven kan nemen weliswaar onder controle, maar in sommige gevallen een controle *a posteriori*.

Wat verstaat men onder volstreekte noodzakelijkheid?

Gaat men dit begrip uithollen zoals men, sinds twaalf jaar, de volstreekte noodzakelijkheid voor de openbare veiligheid heeft uitgehold om iemand in voorlopige hechtenis te nemen? De wetgever van 1990 had genoeg van gemeenplaatsen en meende dat de voorlopige hechtenis belangrijk was. De openbare veiligheid werd vervangen door de volstreekte noodzakelijkheid. Na zes maanden was dat begrip een formaliteit. Men sprak daarnet over de banalisering van bepaalde bijzondere methodes. Spreker zou niet willen dat voortaan de volstreekte noodzakelijkheid, die de mogelijkheid zou geven dat men op onverschillig wie een beroep doet en dat die een strafbaar feit stelt, zou worden gebanaliseerd. Hij vreest dat we in die richting evolueren. De wetgever kan dat probleem aanpakken en wetgevend optreden. We weten dat er sedert jaren wordt afgeluisterd, dat er geheime dossiers en undercoverdossiers bestaan en dat informatie zonder enige controle circuleert ...

Vertrouw dat toe aan de onderzoeksmagistraat. Men zal daarmee drie zaken tegelijk bereiken. Ten eerste zal de onderzoeksmagistraat zijn prerogatieven niet verliezen. Ten tweede zullen de betrokken documenten bij het dossier worden gevoegd zodat het beginsel van de tegensprekelijkheid en het loyaliteitsbeginsel worden geëerbiedigd. Ten derde is er de controle van de rechter over de grond van de zaak. Indien men dat niet doet, volgt men een filosofie inzake strafvervolgning waarbij 50 % van de informatie enkel bekend is aan de vervolgende partij of de speurders. Dat zal van geen belang meer zijn voor de rechter over de grond van de zaak, degene die straffen zal opleggen, voor de raadkamer die over het dossier zal oordelen, voor de verdediging die moet pleiten of voor het parket dat over die informatie zal beschikken. Maar zoals Damien Vandermeersch zegde, worden de advocaten en de vonnisgerechten in dat geval overbodig.

L'orateur pense que ce projet de loi va permettre de qualifier d'actes d'information un certain nombre de choses qui sont, par nature, des actes d'instruction. C'est pour cela que le professeur Franchimont a exprimé une mise en garde à propos de la mini-instruction. De plus, la faculté qu'a le juge d'instruction de garder un dossier qui lui semble important offre la possibilité d'opérer un correctif tout à fait indispensable.

Désormais, certaines choses qui nécessitaient la consultation du juge d'instruction seraient confiées au parquet, qui les transmettrait à la police, laquelle pourrait prendre un certain nombre d'initiatives importantes sous contrôle, mais un contrôle *a posteriori*, dans certains cas.

Qu'entendez-vous par «l'absolue nécessité»?

Va-t-on dénaturer cette notion comme on a dénaturé, depuis douze ans, l'absolue nécessité, pour la sécurité publique, de placer quelqu'un en détention préventive? Le législateur de 1990 a décrété qu'il en avait assez des poncifs, des formules toutes faites, et que la détention préventive était importante. La sécurité publique est remplacée par l'absolue nécessité. Au bout de six mois, l'absolue nécessité était un cachet. On a parlé tout à l'heure de la banalisation de certaines méthodes particulières: l'orateur ne voudrait pas qu'aujourd'hui, l'absolue nécessité, qui motiverait la possibilité d'avoir recours à un *quidam* dans la rue et qu'il commette une infraction, soit banalisée. Il croit que nous allons dans cette direction. Le législateur a la possibilité de décider d'avancer sur cette question, de légiférer. On sait en effet que depuis des années, il y a des écoutes, des dossiers secrets, des dossiers *undercover*, des informations circulant sans le moindre contrôle ...

Puisqu'on en a la possibilité, il faut le confier au magistrat instructeur. On fera ainsi d'une pierre, trois coups: d'abord, on permettra au magistrat instructeur de ne pas perdre ses prérogatives, ce qui paraît essentiel; ensuite, les documents en question seront versés au dossier de procédure, de sorte que l'on retrouve le respect du principe du contradictoire et de la loyauté; enfin, on a un contrôle du juge du fond. Ou alors, on s'inscrit dans une philosophie de procédure pénale qui consiste à dire: il y a 50 % des informations que seule la partie poursuivante ou les enquêteurs de police connaissent. Quant au juge du fond, à celui qui sanctionnera, à la Chambre du conseil qui dirigera le dossier vers tel et tel endroit, à la défense qui devra plaider ou au parquet audientier qui disposera de ces informations, cela n'aura plus d'importance. Mais comme le disait Damien Vandermeersch tout à l'heure, en ce cas, on supprime les avocats et les juridictions de fond.

Er is nu de mogelijkheid om deze belangrijke materie wettelijk te regelen. De wetgever kan tegen de burgers die hij vertegenwoordigt, zeggen dat hij hun bezorgdheid deelt. Spreker denkt aan de georganiseerde bendes die in bepaalde gebieden in Brussel carjackings plegen en die auto's in het buitenland opnieuw verkopen. Dat is georganiseerde criminaliteit. Er moet een antwoord worden gegeven op die bezorgdheid maar niet op onverschillig welke manier ten nadele van een aantal zaken die verontrustend zouden kunnen worden bij ontsporingen.

De heer Henry vindt het als parketmagistraat dikwijls erg schokkend te horen zeggen dat de onderzoeksrechter à charge en à décharge onderzoekt en niet de procureur des Konings. Spijtig, maar indien de procureur geloofwaardig wil zijn, moet hij aan de rechtbank een dossier voorleggen waarin hij op zeer oordeelkundige wijze de elementen à charge en à décharge afweegt om niet het risico te lopen belachelijk te worden gemaakt door een vrijspraak. Hij weegt alle elementen af en vervolgt enkel die misdrijven voor de rechtbank waarvoor hij in eer en geweten meent voldoende belastende elementen te hebben.

Uiteraard heeft ook hij hiervoor de elementen à charge en à décharge tegenover elkaar moeten afwegen. Men zegt van een onderzoeksrechter dat hij zijn onderzoek à charge en à décharge voert, en dat verheugt ons, maar van een procureur des Konings zegt men niet dat hij zijn opsporingsonderzoek alleen à charge voert. De procureur des Konings heeft geen privé-belangen te verdedigen. Hij treedt op namens de samenleving en tracht recht te laten wedervaren aan het slachtoffer, aan de benadeelde partij. Het opsporingsonderzoek is niet louter à charge. Wil de procureur des Konings geloofwaardig zijn, dan moet hij zijn opsporingsonderzoek à charge en à décharge voeren.

VIII. Uiteenzetting van de heer Quairiat, vertegenwoordiger van de *Association syndicale des magistrats*

De heer Quairiat komt terug op de verantwoording van eerste substituut Henry voor zijn eigen stellingname en die van zijn vereniging met betrekking tot de efficiëntie.

Hij wil er namelijk op wijzen dat het een illusie is om totale efficiëntie te willen nastreven.

De Franstalige Syndicale vereniging van magistraten (ASM) spreekt zich onomwonden uit voor het goedkeuren van een wet op de bijzondere opsporingsmethoden. Deze broodnodige wetgeving zal echter geen voldoening schenken als ze alleen wordt ingegeven door de zorg voor efficiëntie inzake vervolging, opsporing en repressie. Er moet ook met andere

On a aujourd'hui une occasion formidable de légiférer sur des matières aussi importantes que celle-là et de pouvoir dire aux citoyens que le législateur est parfaitement à l'écoute de leurs préoccupations. L'orateur pense aux bandes organisées qui effectuent des car-jackings dans certaines zones de Bruxelles et revendent les voitures à l'étranger. Il s'agit de criminalité organisée. Il faut répondre à ces préoccupations mais pas n'importe comment, au détriment d'un certain nombre de choses qui pourraient devenir inquiétantes s'il y avait des dérapages.

M. Henry trouve parfois très choquant en tant que magistrat de parquet, et il pèse ses mots, c'est d'entendre dire que le juge d'instruction instruit à charge et à décharge, et pas le procureur du Roi. Il regrette beaucoup, mais si le procureur du Roi veut être crédible, il doit soumettre au tribunal un dossier où il a pesé très judicieusement les éléments et à charge et à décharge, pour ne pas risquer le ridicule d'un acquittement: il soupèse tous les éléments et ne poursuit devant le tribunal que les infractions pour lesquelles il estime, en son âme et conscience, qu'il a des charges suffisantes.

Évidemment, pour cela, il a dû, lui aussi, mettre les éléments à charge et à décharge dans la balance. Et donc, quand on dit que le juge d'instruction instruit à charge et à décharge, il faut s'en réjouir, mais on ne dit pas, pour autant, que le procureur du Roi n'informe qu'à charge. Le procureur du Roi, n'est pas là par intérêt privé mais intervient comme représentant de la société pour tenter de remettre à sa place une victime, une partie préjudiciée, en le rétablissant dans ses droits. Donc, ce n'est pas une information purement à charge. Le procureur du Roi, s'il veut être crédible, doit bien informer à charge et à décharge.

VIII. Exposé de M. Quairiat, représentant de l'Association syndicale des magistrats

M. Quairiat rebondit sur la justification, par M. le premier substitut Henry, de la position prise par lui-même et par son organisation sur la question de l'efficacité.

En effet, il voudrait attirer votre attention sur le caractère illusoire de la quête infinie de l'efficacité totale.

L'Association syndicale des magistrats (ASM) se prononce très nettement en faveur de l'adoption d'une loi sur les méthodes particulières de recherche. Cette légalisation nécessaire sera insuffisante si elle est uniquement guidée par un souci d'efficacité en matière de poursuites, d'information ou de répression. Il y a d'autres choses à prendre en compte: le

dingen rekening worden gehouden: de eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer en de mensenrechten in het algemeen. Een evenwichtige benadering is absoluut noodzakelijk.

Spreker meent te weten dat de procureurs-generaal hevige voorstanders zijn van dit ontwerp en begrijpt dat: zij spelen hun rol. Het parket laat zich eerst in met de opsporing en de vervolging en pas nadien met de rechten van de verdediging. Mocht men zich alleen bezighouden met de efficiëntie van de vervolging en van de bestraffing, dan zou men — zoals mevrouw Nyssens zonet heeft gezegd — net zo goed de onderzoeksrechter en de grondrechter kunnen afschaffen en het opsporingsonderzoek, het gerechtelijk onderzoek en ook het proces aan politieambtenaren te kunnen overlaten en, waarom niet, meteen ook de advocatuur afschaffen!

Spreker overdrijft doelbewust, maar dit ontwerp bevat elementen die wijzen op een evolutie in die richting. In dit verband denkt hij dat de geestdrift en de wil van de procureurs-generaal moet worden getemperd. Meester Bosquet is hem zojuist voor geweest met het gezegde dat de strafwet er is voor de slechte mensen en de strafprocedure voor de brave mensen. Eigenlijk beschermt het recht ons allemaal en beschermt het *a priori* de mensen die zich aan niets schuldig hebben gemaakt.

Spreker komt terug op het technische vraagstuk. Men mag niet vergeten dat dit ontwerp past in een andere wet waarin het opsporingsonderzoek en het pro-actieve onderzoek worden gedefinieerd.

De in 1998 en in 2001 gewijzigde strafwet stipuleert dat de pro-actieve onderzoeksmethoden mogen worden aangewend nog vóór een strafbaar feit wordt gepleegd, in alle gevallen behoudens de uitzonderingen waarin de wet voorziet.

De bijzondere opsporingsmethoden moeten worden beschouwd als een uitzondering op het algemene beginsel van de eerbiediging van de individuele vrijheden en rechten.

Het pro-actieve onderzoek is de uitzondering, en de bijzondere opsporingsmethoden zijn de uitzondering in de uitzondering. In dit verband blijkt dit ontwerp — althans op twee punten — de individuele rechten niet te eerbiedigen.

In verband met het voorhanden zijn van een strafbaar feit, stelt de spreker vast dat de Kamer het ontwerp enigszins heeft gecorrigeerd, maar in artikel 47*octies* is nog steeds sprake van «personen, waarvan er ernstige aanwijzingen zijn dat zij strafbare feiten (...) plegen of zouden plegen».

respect de la vie privée et les droits de l'homme, en général. Un équilibre est impératif.

L'orateur croit savoir que les procureurs généraux soutiennent vivement ce projet et le comprend: ils sont dans leur rôle. Le parquet se préoccupe de l'information et des poursuites avant de se soucier des droits de la défense. Dans l'hypothèse où vous ne vous ne préoccuperiez que de la question de l'efficacité des poursuites ou de l'efficacité de la répression, vous pourriez, comme le suggérait tout à l'heure Mme Nyssens, supprimer le juge d'instruction et le juge de fond et laisser le soin aux fonctionnaires de police de faire l'information, l'instruction et le jugement, voire, dans une même envolée, de supprimer l'avocat!

L'orateur exagère à dessein mais il y a dans ce projet des éléments qui permettent de penser que c'est un peu dans ce sens que nous nous dirigeons. À cet égard, il croit que nous devons tempérer notre ardeur ou tempérer la volonté des procureurs généraux. Maître Bosquet m'a volé l'adage, tout à l'heure, en rappelant que le droit pénal est le droit des mauvaises gens et le droit de la procédure pénale, celui des bonnes gens. En fait, le droit nous protège tous et, *a priori*, protège les gens qui ne sont coupables de rien.

L'orateur en revient à la question technique. Il faut rappeler que ce projet de loi s'inscrit dans le cadre d'une autre loi qui définit l'information et l'enquête proactive.

Le Code pénal, réformé en 1998 et en 2001, stipule que ces méthodes proactives de recherche, avant même qu'une infraction soit commise, peuvent être admises dans tous les cas, sauf exceptions prévues par la loi.

Les méthodes particulières de recherche, doivent être considérées dans un cadre d'une exception au principe général de respect des libertés et des droits individuels.

L'exception, c'est l'enquête proactive et, dans l'enquête proactive, l'exception de l'exception, ce sont les méthodes particulières de recherche. À cet égard, il me paraît que le projet — sur deux points en tout cas — ne répond pas à cette idée de respect des droits individuels.

En premier lieu, en ce qui concerne l'imminence de l'infraction, l'orateur a remarqué que le projet avait été quelque peu corrigé au niveau de la Chambre, avant de vous être soumis, mais il est toujours question, dans l'article 47*octies*, de «personnes concernant lesquelles il existe des indices sérieux, qu'elles commettent ou commettraient des infractions».

Er is ook sprake van strafbare feiten in het kader van een criminele organisatie, zoals bedoeld in artikel 324*bis* van het Strafwetboek.

Deze uitdrukking komt verschillende keren voor in het ontwerp, maar er wordt geen precieze definitie gegeven van het potentiële strafbare feit. Zo kan iedereen er vroeg of laat toe worden gebracht een strafbaar feit te plegen. Het strafbaar feit moet vervolgd worden met een straf van minimum één jaar; dat betekent dat tegen iedereen bijzondere opsporingsmethoden kunnen worden aangewend.

Zo is het niet-betalen van een alimentatievergoeding strafbaar met gevangenisstraf van één jaar. Iedere gescheiden ouder kan op een goede dag zijn alimentatievergoeding eens niet betalen. Wij kunnen veronderstellen dat betrokkene een strafbaar feit zou kunnen plegen en er kunnen dus bijzondere opsporingsmethoden ten aanzien van hem worden aangewend.

Dit is een idioot voorbeeld, maar de huidige tekst laat deze interpretatie open. Aldus verzoekt spreker om de strafbare feiten die op een dag zouden kunnen worden begaan, preciezer te formuleren dan met de bewoordingen «personen, waarvan er ernstige aanwijzingen zijn dat zij onverwijld strafbare feiten (...) plegen of gaan plegen» wat al beter is dan «strafbare feiten (...) zouden plegen» of nog «personen, waarvan er ernstige aanwijzingen zijn dat zij onverwijld strafbare feiten in het kader van een criminele organisatie plegen of zouden plegen, enzovoorts ...».

In de tweede plaats moeten wij ons buigen over het gewicht van het strafbaar feit. In de meeste gevallen wordt in de wet een beperking opgelegd tot strafbare feiten die een gevangenisstraf van minimum één jaar tot gevolg kunnen hebben. Dit geldt voor alle strafbare feiten, behalve voor verkeersovertredingen.

Men mag zich geen illusies maken over de formuleringen in de tekst. Er is sprake van een correctionele hoofdgevangenisstraf van één jaar of van een zwaardere straf. Dat betekent niet dat het gaat om strafbare feiten die gestraft worden met een gevangenisstraf van één jaar of meer dan één jaar. De huidige formulering van het ontwerp beoogt bij voorbeeld ook de strafbare feiten die worden bestraft met een gevangenisstraf van zes maanden tot een jaar, omdat één jaar hierin ligt vervat, of van drie maanden tot één jaar of van één tot drie jaar. Men zou dus op zijn minst moeten preciseren dat het gaat om strafbare feiten die een correctionele hoofdgevangenisstraf tot gevolg kunnen hebben van minstens een jaar of een zwaardere straf.

Met betrekking tot de problematiek van de rechterlijke controle of van het gebrek eraan, hetzij door de onderzoeksrechter, hetzij door de grondrechter, stelt de Franstalige Syndicale Vereniging van magistraten,

Il est aussi question de faits délictueux, qui constituent ou constitueraient une infraction ou encore, qui sont ou seraient commis dans le cadre d'une organisation criminelle, visée à l'article 324*bis*.

Cette expression revient à plusieurs reprises dans la loi mais il n'y a pas de définition précise de l'infraction potentielle. Ainsi, tout le monde peut un jour être amené à commettre une infraction. Quand on sait que l'infraction doit être punie jusqu'à un an, cela signifie que n'importe qui peut être soumis aux méthodes particulières de recherche.

Un exemple frappant: pour le non-paiement d'une pension alimentaire, la peine va jusqu'à un an. Eh bien, tout parent divorcé avec enfant(s) est susceptible un jour de ne pas payer sa pension alimentaire. Nous pouvons penser qu'il pourrait commettre une infraction et donc que les méthodes particulières de recherche pourraient être utilisées à son égard.

Il s'agit d'un exemple idiot mais le texte, dans sa formulation actuelle, permet cette interprétation. L'orateur propose donc d'être plus précis dans la formulation de ces infractions qui pourraient un jour, demain, après-demain, être commises, par le biais de mentions telles que «les personnes concernant lesquelles il existe des indices sérieux qu'elles commettent ou vont commettre incessamment des infractions» — c'est déjà un peu mieux que «pourraient commettre des infractions» — ou encore «des infractions qui seront commises incessamment dans le cadre d'une organisation criminelle, etc.».

En second lieu, il convient de se pencher sur la question de l'importance de l'infraction. Dans la plupart des cas, la limite mise par la loi, ce sont les infractions punies d'un emprisonnement d'un an. Un an, c'est en réalité pratiquement toutes les infractions, hormis quelques infractions de roulage.

Il ne faut pas se leurrer sur la manière dont le texte est formulé. Il est question d'un emprisonnement correctionnel principal d'un an ou d'une peine plus lourde. Cela ne veut pas dire des infractions punies d'un an ou de plus d'un an. Tel que le projet est formulé, cela signifie que l'on vise également les infractions punies d'un emprisonnement de six mois à un an, par exemple, puisque un an est dedans, ou de trois mois à un an ou encore de un an à trois ans. Il faudrait donc, à tout le moins, préciser que ce sont les infractions de nature à entraîner un emprisonnement correctionnel principal d'un an au moins ou d'une peine plus lourde.

En ce qui concerne la question du contrôle et de l'absence de contrôle juridictionnel, soit par un juge d'instruction, soit par la juridiction de fond, l'ASM propose de mettre fin à l'existence de ce dossier *bis*, de

de ASM, voor om een einde te maken aan het bestaan van dat dossier *bis*, aan die geheime informatie, die het strafonderzoek bij wijze van spreken zal bezoedelen, wanneer het vroeg of laat in handen van de correctionele rechtbank komt en het toegankelijk wordt voor alle partijen, inclusief de verdachte, de beklaagde of de beschuldigde op het ogenblik dat de rechtspleging wordt geregeld, dit wil zeggen op het ogenblik dat het pro-actief onderzoek is afgerond en er niemand meer moet worden beschermd, de belangrijke uitzondering van de vermelding van de identiteit van de informanten niet te na gesproken.

Welk belang heeft de verdachte er nog bij te weten dat hij geïnfiltrerd werd door agent Van Piperzeel of Dupont wanneer het dossier afgesloten is en naar de raadkamer gestuurd is voor de procedureregeling?

Voor de informanten zou men voorzichtiger moeten zijn, want hun leven en fysieke integriteit kunnen gevaar lopen.

De heer Dubié vraagt of het gevaar niet schuilt in het feit dat agent Van Piperzeel of Dupont vlug bekend zal zijn in het milieu en bijgevolg nooit een infiltratie meer zal kunnen doen?

De heer Quairiat antwoordt dat ze werken onder een valse identiteit, maar het is waar dat die informatie vlug verspreid zal worden in situaties die niet geregeld zijn zoals nu. Het gaat eens te meer om het evenwicht tussen de rechten van de verdediging en die van de beschuldiging. Meester Bosquet heeft dat zeer goed uitgelegd. Om dat evenwicht tijdens het proces te bewaren, moeten bepaalde zaken op bepaalde ogenblikken openbaar worden gemaakt. Spreker wil wel een uitzondering maken voor de identiteit van de informanten, maar voor de politieagenten geldt dat principe zeker.

Wat het probleem van de wettigheidscontrole en de efficiëntie ervan betreft. Wanneer het dossier *bis*, het geheime dossier, vertrouwelijk blijft tot op het einde van het proces, wat met zich brengt dat de partijen van het proces, meer bepaald de rechter ten gronde, eventueel de onderzoeksrechter, de advocaten en beschuldigen er geen toegang toe hebben, lijkt de wettigheidscontrole zoals ze wordt vooropgesteld en op dit ogenblik uitgevoerd met machtiging van het parket, absoluut onvoldoende. Behoudt men het geheime of confidentiële karakter van het dossier, dan moet er voor de politieagenten die de regels inzake bijzondere opsporingsmethoden overtreden een andere dan een disciplinaire sanctie zijn. Zolang de controle echter intern blijft, kan de eventueel benadeelde partij onmogelijk klacht indienen of de zaak aan het licht brengen. Hij kent de feiten niet; hij weet niet of bepaalde methoden onwettig gebruikt werden.

ces informations secrètes qui vont polluer, si je puis dire, toute information pénale qui, un jour, débouchera en correctionnelle, de manière telle qu'il y ait accès à toutes les parties, y compris l'inculpé, le prévenu ou l'accusé, au moment du règlement de la procédure, c'est-à-dire au moment où, en principe, les enquêtes proactives sont terminées et où il n'y a plus personne à protéger, avec une exception notable, je vous l'accorde, concernant la mention de l'identité des indicateurs.

Par contre, une fois le dossier bouclé et renvoyé devant la chambre du conseil pour le règlement de procédure, quelle importance cela peut-il encore avoir pour le prévenu de savoir qu'il a été infiltré par un agent qui s'appelait Van Piperzeel ou Dupont?

Pour les indicateurs, on devrait être beaucoup plus prudent, car ils risquent leur vie et leur intégrité physique.

M. Dubié demande si le danger ne réside pas aussi dans le fait que Van Piperzeel et Dupont seront très vite connus du milieu et ne pourront plus jamais faire une infiltration?

M. Quairiat répond qu'ils agissent sous une fausse identité, mais il est vrai que dans d'autres situations non réglementées comme actuellement, cette information finit pas se savoir également. C'est une fois de plus une question d'équilibre entre les droits de la défense et les droits de l'accusation. Ce point a été très bien développé par Maître Bosquet tout à l'heure. Il vient un moment où les choses doivent pouvoir se découvrir, si l'on veut respecter cet équilibre entre toutes les parties au procès. L'orateur accorde une exception en ce qui concerne le nom des indicateurs, mais pour les officiers de police, la question reste entière.

En ce qui concerne le problème du contrôle de légalité et de son effectivité. Dans la mesure où le dossier *bis*, le dossier secret, reste confidentiel jusqu'au bout de la procédure, c'est-à-dire que les parties au procès, et plus singulièrement le juge du fond, éventuellement le juge d'instruction, les avocats et les inculpés n'y ont pas accès, le contrôle de légalité tel qu'il est prévu et exercé actuellement sous l'autorité du parquet me paraît nettement insuffisant. Si l'on maintient ce secret ou cette confidentialité du dossier, il faudrait que, quelque part, les officiers de police puissent être sanctionnés autrement que de manière disciplinaire, s'ils violent les règles en matière de méthodes particulières de recherche. Or, tant que le contrôle reste interne, il est impossible à la partie éventuellement lésée par la violation des règles légales, de porter plainte ou de les dénoncer. Il ne les connaît pas; il ne sait pas que des méthodes ont été mises en œuvre de manière irrégulière.

De ASM stelt dus voor om ook de overtreding van de wettelijke bepalingen inzake bijzondere opsporingsmethoden strafbaar te stellen, met een eventuele klacht tegen de politieagenten die in de fout zijn gegaan.

De ASM denkt aan een gevangenisstraf van zes maanden tot een jaar, omdat we toch iets concreet moeten voorstellen ... Wanneer het gaat om een straf van een jaar, zou aan de hand van bijzondere opsporingsmethoden kunnen worden nagegaan of de betrokken agenten de regels al dan niet overtreden hebben. Er zouden bijvoorbeeld ook geldboetes kunnen worden ingesteld ...

Wanneer we de nietigheden niet kunnen kennen of invoeren, moet er een sanctie zijn die verder gaat dan een vermaning, zonder gevolg, van de procureur des Konings. Het parket en de procureur des Konings hebben er immers alle belang bij om de overtredingen te vervolgen en de verdediging heeft er alle belang bij de beschuldigde te verdedigen. Het is naïef om, zoals de heer Henry, te verklaren dat het parket à charge en à décharge onderzoekt. De parketsubstituten zijn in het algemeen eerlijke mensen, maar hun taak bestaat in het vervolgen en niet in het aanbrengen van elementen à charge en à décharge.

De heer Bosquet antwoordt dat het niet het belangrijkste is dat de identiteit van Van Piperzeel of Van de Put onthuld wordt, maar wel dat men weet wat ze gedaan hebben en hoe ze dat gedaan hebben. Indien uit het proces-verbaal kan worden afgeleid dat ze op onregelmatige wijze te werk gegaan zijn, moeten hun namen bekend worden gemaakt.

De informanten moeten anoniem blijven. Spreker sluit zich bovendien aan bij de opmerking dat de onthulling van de identiteit van de agenten die een infiltratie hebben uitgevoerd, met zich brengt dat ze «verbrand» zijn. Zij moeten anoniem blijven, maar de methodes die ze gebruikt hebben, moeten transparant zijn.

De heer Dubié besluit dat hun identiteit dus maar bekend zou gemaakt worden wanneer blijkt dat er onregelmatigheden gebeurd zijn.

De heer Bosquet antwoordt bevestigend.

B. Opmerkingen van de leden

De heer Vandenberghe wijst erop dat de verschillende onderzoekscommissies, zowel in Kamer als Senaat, en ook de Opvolgingscommissie georganiseerde criminaliteit, hebben aangedrongen op een wettelijke regeling voor de bijzondere opsporings technieken in het kader van artikel 8 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens. Ook de begeleidingscommissie Comité I heeft dit onderwerp reeds aangesneden. Hetzelfde probleem

L'ASM propose dès lors que la violation des règles légales en matière de méthodes particulières de recherche fasse elle-même l'objet d'une inculpation pénale, avec une plainte éventuelle à l'égard des fonctionnaires de police qui ne les auraient pas respectées.

Il est question d'une peine d'emprisonnement de six mois à un an, parce qu'il faut bien prévoir quelque chose ... S'il s'agit d'un an, les policiers concernés pourraient faire l'objet de méthodes particulières de recherche pour vérifier s'ils n'ont pas violé les règles en la matière. On peut prévoir des peines d'amendes, peu importe ...

À défaut de pouvoir connaître les nullités et de pouvoir les invoquer, il faut qu'une sanction puisse exister, qui soit autre chose que le doigt menaçant du procureur du Roi, sans autre suite. En effet, il est de l'intérêt du parquet et du procureur du Roi de poursuivre les infractions et de l'intérêt de la défense de défendre les inculpés. Dire candidement, comme l'a fait M. Henry tout à l'heure, que le parquet informe à charge et à décharge, n'est pas exact. Les substituts de parquet sont des gens honnêtes, d'une manière générale, mais leur rôle est de poursuivre et non d'instruire à charge et à décharge.

M. Bosquet répond que l'important n'est pas tellement que l'on dévoile l'identité de Van Piperzeel ou Van de Put, mais de savoir ce qu'ils ont fait et comment. Si le procès-verbal permet de déterminer qu'ils ont agi de manière irrégulière, alors leurs noms doivent être dévoilés.

L'anonymat des indicateurs est évidemment indispensable. En outre, l'orateur adhère à la remarque qui a été faite selon laquelle la révélation de l'identité des agents qui ont pratiqué une infiltration entraîne qu'ils soient «grillés». Il faut garder leur anonymat, mais pratiquer la transparence en ce qui concerne leurs méthodes.

M. Dubié conclut qu'on ne dévoilerait donc leur identité que s'il apparaissait qu'ils ont commis une irrégularité.

M. Bosquet répond par l'affirmative.

B. Observations des membres

M. Vandenberghe souligne que les diverses commissions d'enquête, tant à la Chambre qu'au Sénat, ainsi que la Commission de suivi sur le crime organisé, ont insisté sur la nécessité d'un régime légal concernant les techniques particulières de recherche dans le cadre de l'article 8 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. La commission de suivi Comité R a aussi déjà abordé la question. Le même

geldt immers voor de bijzondere opsporingstechnieken die door de Staatsveiligheid worden gehanteerd. Deze worden echter in voorliggend wetsontwerp buiten beschouwing gelaten.

Spreeker herinnert eraan dat de CD&V voorstander was van een globale anti-terroriswet, een anti georganiseerde criminaliteitswet. Nu is men terechtgekomen in een vorm van salamiwetgeving. Er is een wet over de anonieme getuigen, over de nieuwe vormen van bewijsvoering, enz. Er bestaat uiteraard geen twijfel over het feit dat de fractie instemt met het feit dat een wettelijk kader wordt verleend aan een aantal technieken die in het verleden bij circulaire moesten worden geregeld, bij gebreke van wettelijke bepalingen.

Het fundamenteel belang van de bijzondere opsporingsmethoden heeft te maken met de evolutie van de criminaliteit. Het essentieel kenmerk van de rechtsstaat is het evenredigheidsbeginsel. Indien de mensen een onkreukbaar gedrag vertonen, is uiteraard weinig reactie nodig. Gezien echter de omvang van de criminaliteit (internationaal georganiseerde criminaliteit), die ook in de hand wordt gewerkt door de internationalisering van onze samenleving, dient adequaat te worden gereageerd. Het kenmerkende is dat de politiek over het algemeen reageert en zelden anticipeert. De nieuwe evolutie is de koppeling van de georganiseerde criminaliteit met het terrorisme; de financiering van het terrorisme gebeurt in wezen door samenwerking met de georganiseerde criminaliteit. Men dient dan ook te beschikken over bepaalde opsporingstechnieken die toelaten een aangepast bewijs te brengen. De wettelijke basis moet er tevens voor zorgen dat een aantal duidelijke grenzen worden gesteld aan de te hanteren technieken. Verder moet de wet procedurele problemen vermijden. Er moet worden vermeden dat de opsporingsdiensten die de technieken ten uitvoer leggen zouden worden aangeklaagd wegens het ongeoorloofd karakter van de vervolgingstechnieken en in de onzekerheid vertoeven omtrent de rechtmatigheid tot de gerechtelijke uitspraak. Dit blijft uiteraard een zeer delicaat punt. Anderzijds wordt door de wetgever vermeden dat in de fase van de vervolging de samenstelling van het bewijs in gevaar wordt gebracht door bewijselementen verworven via deze bijzondere opsporingstechnieken- en methodes.

De door de Kamer gestemde tekst poogt een compromis betreffende deze uitgangspunten uit te werken; de voorgestelde regeling wordt dan ook positief onthaald door de CD&V-fractie; het slechtste is helemaal geen regeling te hebben.

De heer Guilbert onderstreept dat het belangrijk is dat er in deze materie een wet tot stand komt, gezien de ontwikkeling van de zware criminaliteit. Hoewel de voorliggende tekst onontbeerlijk is, meent spreker

problème se pose en effet pour ce qui est des techniques particulières de recherche qui sont utilisées par la Sûreté de l'État. Il n'en est pas question dans le projet de loi à l'examen.

L'intervenant rappelle que le CD&V était partisan d'une loi anti-terrorisme globale, d'une loi anti-crime organisé. Or on se retrouve aujourd'hui avec une législation saucissonnée. Il y a une loi sur les témoins anonymes, une autre sur les nouvelles formes d'administration de la preuve, etc. Il est bien sûr évident que son groupe approuve l'intention de donner un cadre légal à une série de techniques qui doivent encore être réglées par la voie de circulaire en l'absence de dispositions légales spécifiques.

L'importance fondamentale des méthodes particulières de recherche est liée à l'évolution de la criminalité. La caractéristique essentielle de l'État de droit est le principe de proportionnalité. Si les gens se comportent de manière irréprochable, il va de soi qu'il ne sera pas nécessaire de réagir outre mesure. L'ampleur que prend toutefois le crime organisé (crime organisé international), qu'accentue encore l'internationalisation de notre société, appelle une réaction appropriée. La politique a ceci de caractéristique qu'elle réagit souvent et qu'elle anticipe rarement. La nouvelle évolution veut que l'on associe crime organisé et terrorisme; le terrorisme est financé en réalité par le crime organisé. On doit dès lors disposer de certaines techniques de recherche permettant d'apporter une preuve adaptée. La base légale doit aussi mettre certaines limites précises à l'utilisation des techniques à mettre en œuvre. Il faut par ailleurs que la loi prévienne certains problèmes de procédure. Il faut éviter que les services de recherche qui appliquent les techniques de poursuite puissent être poursuivis pour cause d'illégalité de celles-ci et vivent dans le doute quant à la régularité jusqu'un moment de la décision judiciaire. La question reste évidemment très délicate. Le législateur doit en outre éviter qu'au stade des poursuites, la formation de la preuve soit hypothéquée du fait que les éléments de preuve auraient été réunis au moyen de ces techniques et méthodes particulières de recherche.

Le texte adopté par la Chambre s'efforce de concilier ces principes; le régime proposé est donc accueilli favorablement par le groupe politique CD&V; la pire des choses serait de ne pas avoir de législation du tout.

M. Guilbert souligne l'importance de légiférer en cette matière, étant donné l'évolution de la grande criminalité. Bien que le texte à l'examen soit indispensable, l'orateur est d'avis que ces méthodes particulières

dat van die bijzondere opsporingsmethoden geen misbruik mag worden gemaakt en dat ze zeer duidelijk moeten worden omschreven.

Spreeker verwijst naar de hoorzittingen, waaruit blijkt dat de voorliggende tekst enkele problemen oplevert. Hij haalt de rol van de onderzoeksrechter aan. De huidige functieverdeling tussen onderzoeksrechter en procureur moet blijven bestaan.

De tekst stelt ook vragen over de strafbare feiten die mogen worden begaan door de politieambtenaren.

De heer Vandermeersch vroeg waarom ze strafbare feiten zouden moeten plegen bij een observatie. Er rijst ook een vraag over het gebrek aan informatie over de concrete uitvoering van die methoden en over de concrete toepassing van die technieken. Er is ook het probleem rond het begrip «geheim». De heer Vandermeersch heeft op de verwarring terzake gewezen. In het ontwerp blijft het geheim behouden tot in de fase van de tegenspraak. Dat kan mogelijk ongewenste gevolgen hebben voor de verdediging en voor de rechter. Spreeker heeft ook opgemerkt dat de onderzoeksrechter geen enkele daad meer mag verrichten en dat hij zich wel eens gebruikt zou kunnen voelen. De inijkoperaties dreigen eveneens de privacy te schenden. De parketten dreigen overbelast te worden. Bovendien bestaat het risico dat er een democratisch tekort ontstaat.

De Liga voor de mensenrechten ging in dezelfde richting. Ze wees op het risico dat de bijzondere opsporingsmethoden dagelijkse kost worden, waarbij de rechterlijke macht naar de uitvoerende macht afglijdt. Ze merkte ook op dat de rol van de onderzoeksrechter marginaal wordt en dat de neiging bestaat om bijzondere opsporingsmethoden te gebruiken voor minder belangrijke misdrijven, aangezien het toepassingsgebied van de wet steeds ruimer wordt.

Volgens de «*Ordre des barreaux*» brengt het ontwerp de mogelijkheden tot uitoefening van de rechten van de verdediging in gevaar. Zij heeft de nadruk gelegd op de gevaren van het verdwijnen van de rol van de onderzoeksmagistraat, omdat de methoden gebruikt kunnen worden voor welk misdrijf ook.

Het is belangrijk dat er een wet komt betreffende de bijzondere opsporingsmethoden, maar die wet dreigt de beginselen overhoop te halen waarop het strafvorderingsrecht berust (legaliteitsbeginsel, enz.).

Op die manier doet de proactieve opsporing de vraag rijzen van de wettigheid van het optreden van de gerechtelijke politie. Het uitgangspunt van het optreden is in principe het misdrijf, terwijl de bijzondere opsporingsmethoden meestal worden ingezet voor het feit wordt gepleegd.

res de recherche ne peuvent être utilisées abusivement et doivent être décrites de manière très claire.

L'intervenant se réfère aux auditions, dont il ressort que le texte à l'examen pose quelques problèmes; il cite plus particulièrement le rôle du juge d'instruction. Il faut en revenir à la répartition actuelle des fonctions entre le juge d'instruction et le procureur.

Le texte pose également des questions par rapport aux infractions qui pourraient être commises par les officiers de police.

M. Vandermeersch posait la question de savoir pourquoi ils devraient commettre des infractions dans le cadre d'une observation. Une question se pose également quant au manque d'informations par rapport à la matérialisation de la mise en œuvre de ces méthodes et quant à la mise en œuvre concrète de ces techniques. Il y a également le problème de la notion de secret. M. Vandermeersch dénonçait la confusion à ce sujet. Dans le projet le secret est maintenu jusque dans la phase contradictoire. Des effets pervers sont possibles, pour la défense et pour le juge. L'intervenant a également fait remarquer que le juge d'instruction ne pouvait plus poser aucun acte et qu'il risquait de se sentir instrumentalisé. Les contrôles visuels risquent également de porter atteinte à la vie privée. Les parquets risquent d'être surchargés. Il y a également le risque d'en arriver à un déficit démocratique.

La Ligue des droits de l'homme allait dans le même sens. Elle relevait le risque de banalisation des méthodes de recherche particulières, avec un glissement du pouvoir judiciaire vers le pouvoir exécutif. Elle a également soulevé la marginalisation du rôle du juge d'instruction et la tendance à utiliser les méthodes particulières de recherche pour des délits moins importants, le champ de la loi devenant de plus en plus large.

L'ordre des barreaux relevait que le projet mettait en péril les possibilités d'exercice des droits de la défense. Il a souligné les risques liés à la disparition du rôle du magistrat instructeur, les méthodes pouvant être utilisés pour n'importe quelle infraction.

Il est important de légiférer à l'égard des méthodes particulières de recherche, mais cette loi risque de bouleverser les principes sur lesquels repose le droit de la procédure pénale (principe de légalité, etc.).

Ainsi, la recherche proactive pose la question de la légitimité de l'intervention de la police judiciaire. Le point de départ de l'intervention est en principe l'infraction, alors que les méthodes particulières de recherche sont généralement mises en œuvre en amont de l'acte.

Tevens dreigt het beginsel van de geheimhouding voor bepaalde delen van het dossier met de voeten te worden getreden. Langdurige observatie strookt niet met het beginsel van het onmiddellijk ingrijpen van gerecht en politie, noch met het loyaliteitsbeginsel bij het zoeken van het bewijs in strafzaken.

De bijzondere opsporingsmethoden doen ten slotte vragen rijzen over het eerbiedigen van de privacy, het recht op veiligheid en op een billijk proces.

De heer Guilbert verwijst naar de amendementen die hij heeft ingediend en die verschillende kenmerken hebben: bepaalde amendementen strekken ertoe de bijzondere opsporingsmethoden in te perken in het raam van de proactiviteit.

Andere willen de strafbare feiten beperken die de politieambtenaren mogen plegen in het raam van die methoden.

Een derde soort amendementen heeft tot doel de toepassing van de technieken te beperken afhankelijk van de schending van de vrijheid.

Nog andere amendementen beogen de oproepingen van de politie te beperken.

Tot slot zijn er amendementen die ertoe strekken de bevoegdheden van de onderzoeksrechter te herstellen en aan elkeen, procureur en onderzoeksrechter, zijn taak terug te geven.

De heer Mahoux verwijst naar de conclusies van de Commissie georganiseerde criminaliteit en naar de werkzaamheden van de betreffende opvolgingscommissie.

Men wordt heen en weer geslingerd tussen technieken die meer efficiëntie bieden, en het eerbiedigen van de rechten van de verdediging, de rechten van de mens en de privacy. In grote trekken meent spreker dat er hoe dan ook een wettelijk raamwerk moet komen voor een bestaande praktijk inzake zware (georganiseerde) misdaad. De meningen lopen uiteen over de manier waarop in het voorliggende ontwerp een hele reeks bijzondere technieken bij het parket worden ondergebracht. De meest gangbare opinie is dat het optreden van de onderzoeksrechter grotere waarborgen biedt voor de rechten van de verdediging en voor het vrijwaren van de privacy. Het gaat om een zeer belangrijk inhoudelijk probleem. Treedt het parket efficiënter op dan de onderzoeksrechter? Indien ze even efficiënt optreden, waarom dan niet een beroep doen eerder op de onderzoeksrechter dan op het parket?

Spreker zal aandacht besteden aan het organiseren van uitlokking. Hij verwijst naar de andere wetgevingen, waar bepaalde technieken als uitlokking in aanmerking kwamen. Nuancering is nodig; niet alle technieken kunnen systematisch als uitlokking worden beschouwd. Er moet een evenwicht worden gevonden tussen de technieken die aan de georganiseerde mis-

D'autre part le principe du caractère secret de certaines parties du dossier risque d'être bouleversé. Les observations de longue durée remettent en question le principe de l'immédiateté de l'intervention des autorités judiciaires et policières, et le principe de loyauté dans la recherche de la preuve pénale.

Enfin, les méthodes particulières de recherche posent question quant au respect de la vie privée, au droit à la sûreté et à un procès équitable.

M. Guilbert renvoie aux amendements qu'il a déposés qui sont de type différent: certains amendements visent à limiter les méthodes particulières de recherche dans le cadre de la proactivité.

D'autres visent à limiter les infractions que les fonctionnaires de police peuvent commettre dans le cadre de l'application de ces méthodes.

Un troisième type d'amendements vise à limiter l'application des techniques en fonction des atteintes à la liberté.

D'autres amendements visent à limiter les convocations policières.

Enfin, des amendements visent à restaurer les compétences du juge d'instruction et à redonner à chacun, procureur et juge d'instruction, son rôle.

M. Mahoux renvoie aux conclusions de la Commission sur la criminalité organisée et aux travaux de la commission de suivi y afférente.

On se trouve balancé entre des techniques qui permettent une amélioration de l'efficacité et le respect des droits de la défense, des droits de l'homme et le respect de la vie privée. De manière très générale, l'intervenant estime qu'il faut de toute façon un encadrement légal pour une pratique existante en matière de criminalité importante (criminalité organisée). Les opinions sont divergentes par rapport au renvoi de manière systématique dans le projet à l'examen vers le parquet de toute une série de techniques spéciales. En général, on considère que l'intervention du juge d'instruction entraîne des garanties plus importantes en matière de droits de la défense et le respect de la vie privée. Il s'agit d'un problème de fond très important. L'intervention du parquet est-elle plus efficace que l'intervention du juge d'instruction? Si l'efficacité est égale, pourquoi ne pas faire référence au juge d'instruction plutôt qu'au parquet?

L'intervenant sera attentif à l'organisation de la provocation. Il renvoie aux autres législations où certaines techniques ont été considérées comme provocation. Il est nécessaire d'apporter des nuances; toute forme de technique n'est pas de manière systématique une provocation; il faut faire l'équilibre entre les techniques qui doivent être adaptées à la crimina-

daad moeten worden aangepast (efficiëntie) en de rechten van de verdediging alsook de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De rol van de onderzoeksrechter lijkt hem op dat punt zeer belangrijk.

Mevrouw Taelman verwijst naar het verslag van de Kamer en meer bepaald naar de cijfers die de minister heeft gegeven met betrekking tot het aantal steunaanvragen wat betreft de bijzondere opsporingsmethoden voor 2001. Er wordt gesproken over 1 149 aanvragen waarvan een 500-tal technische steun betreffen. Dit betekent dat er meer dan 600 aanvragen voor de bijzondere opsporing nu reeds in de praktijk worden toegepast. Dat zijn er 2 per dag en is dus een belangrijk aantal; een dringend wetgevend optreden is dus duidelijk noodzakelijk. Het is beter voor de rechtszekerheid dat er een wettelijk kader is dan de zaken te laten gebeuren in de grijze zone, met zogenaamd «geheime» omzendbrieven. Een wetgevend kader is gunstig voor de politie-ambtenaar die dan weet waaraan hij zich moet houden, en voor de rechtsonderhorige. Ook in andere landen merkt men dat de bijzondere opsporingstechnieken ingang vinden in de wet. Dit lijkt een normale tendens in een democratische rechtstaat.

Spreekster is verheugd over een aantal inhoudelijke wijzigingen die in de Kamer werden doorgevoerd. Hierdoor werden een aantal garanties toegevoegd.

Het wetsontwerp is broodnodig, zou dringend van toepassing moeten worden, al is het maar om de rechtszekerheid van alle partijen in dit kader te vergroten.

Mevrouw de T' Serclaes is verheugd over het feit dat men eindelijk van plan is te legifereren inzake de bijzondere opsporingsmethoden. De technieken die sinds enige tijd op het terrein worden toegepast dienen wettelijk te worden omkaderd. Daar is iedereen het over eens.

Een tweede belangrijk element is dat de bijzondere opsporingsmethoden het voorwerp uitmaken van een controle vanwege het gerecht. Het wetsontwerp geeft duidelijk aan welke controle steeds wordt uitgeoefend, met inbegrip van een controle door het College van procureurs-generaal die statistieken in hun verslag dienen weer te geven. Op dit vlak wordt tegemoetgekomen aan de wensen van het Parlement uitgedrukt in de diverse aanbevelingen van de betreffende onderzoekscommissies.

Toch rijzen er een aantal vragen.

Bij alle handelingen die worden gesteld in het kader van de bijzondere opsporingsmethoden wordt de controle uitgeoefend door de procureur des Konings. Spreekster stelt hierbij de coherentie in vraag met de wet-Franchimont. Daarbij wordt duidelijk gesteld dat de procureur des Konings de leiding heeft van de opsporing, terwijl de onderzoeksrechter het onder-

lité organisée (efficacité) et les droits de la défense et le respect de la vie privée. Le rôle du juge d'instruction lui semble à ce niveau très important.

Mme Taelman renvoie au rapport de la Chambre et en particulier aux chiffres qu'a cités le ministre à propos du nombre de demandes d'appui en matière de méthodes particulières de recherche en 2001. Il est question de 1 149 demandes dont quelque 500 concernant un appui technique. Cela signifie que plus de 600 recherches particulières demandées sont en cours de réalisation. Cela fait deux par jour, ce qui est beaucoup; il est donc urgent et indispensable de légiférer en la matière. Il est préférable, pour la sécurité juridique, de créer un cadre légal plutôt que de laisser les choses se dérouler dans l'ombre, sur la base de «circulaires secrètes». L'existence d'un cadre législatif est une chose positive pour le fonctionnaire de police, qui sait à quoi s'en tenir grâce à celui-ci, et pour le justiciable. On remarque que dans d'autres pays aussi, on légifère en matière de méthodes particulières de recherche. Cette tendance paraît normale dans un État de droit démocratique.

L'intervenante se réjouit à propos d'un certain nombre de modifications de fond apportées à la Chambre. Elle ont permis d'ajouter plusieurs garanties.

L'adoption du projet est indispensable et la loi qui en sera issue devrait entrer en vigueur d'urgence, ne fût-ce que pour que l'on puisse améliorer la sécurité juridique de toutes les parties dans ce cadre.

Mme de T' Serclaes se réjouit du fait que l'on a, enfin, l'intention de légiférer en matière de méthodes particulières de recherche. Les techniques qui sont appliquées depuis quelque temps sur le terrain doivent s'inscrire dans un cadre légal. Tout le monde est d'accord sur ce point.

Un deuxième élément important réside dans le fait qu'il est prévu que les méthodes particulières de recherche doivent faire l'objet d'un contrôle du pouvoir judiciaire. Le projet de loi indique clairement en quoi consiste chaque contrôle, y compris celui du Collège des procureurs généraux qui doit intégrer des données statistiques dans le rapport. On répond en l'espèce aux souhaits que le Parlement a exprimés par l'entremise des diverses recommandations des commissions d'enquête concernées.

Plusieurs questions se posent néanmoins.

Pour tous les actes posés dans le cadre des méthodes particulières de recherche, le contrôle est exercé par le procureur du Roi. L'intervenante remet ici en question la cohérence avec la loi Franchimont. Il est clair qu'en vertu de celle-ci, le procureur du Roi dirige l'information tandis que le juge d'instruction dirige l'instruction. Or, dans le projet à l'examen, le

zoek dirigeert. In voorliggend ontwerp wordt de controle van de bijzondere opsporingstechnieken uitsluitend toevertrouwd aan de procureur des Konings.

De onderzoeksrechter wordt dus in zekere zin ontheven van zijn toezicht op het onderzoek, wat de bijzondere opsporingsmethoden betreft. Hieruit kunnen problemen ontstaan, ook in het raam van het verdere strafgeding.

Tijdens de hoorzittingen had een van de sprekers vragen bij het gewicht van artikel 47*undecies*, dat de onderzoeksrechter de verplichting oplegt om verslag uit te brengen aan de raadkamer, zonder dat hij gerechtigd is ambtshalve enige daad van onderzoek te stellen. Deze bepaling brengt de onderzoeksrechter in een bizarre positie, hij wordt een soort deurwaarder.

Een ander probleem dat tijdens de hoorzittingen aan bod kwam, is het vertrouwelijk dossier. Zoals in ieder eerlijk proces moeten de partijen toegang hebben tot de stukken van het dossier. Het begrip proces-verbaal vraagt om nadere toelichtingen. Gaat het om volledige processen-verbaal?

Een laatste zaak betreft de informanten. Dat is een moeilijke materie en controles zijn noodzakelijk. Er is voorzien in een structuur van verantwoordelijkheden voor de federale procureur en de procureurs des Konings. Spreker wenst zekerheid te krijgen over de controle op de lijst met informanten en hun betrouwbaarheid.

De heer Vandenberghe verwijst naar het debat over de bewijsmiddelen; welke bewijsmiddelen kan een procureur verzamelen en onder welke voorwaarden? De algemene beginselen stellen dat de bewijslast bij het openbaar ministerie ligt. Wanneer de wet bepaalde bewijsmiddelen toelaat is het aan het openbaar ministerie te functioneren binnen de wettelijke voorwaarden. Een tweede regel van gemeen recht is dat de kwaliteit van het bewijs ook kan worden getoetst door de bodemrechter. In de debatten wordt gesteld dat er een verzameling van bewijzen is waar men het niet alleen aan het openbaar ministerie kan overlaten. Ofwel past men het gemeen recht toe waarbij het verzamelen van bewijs onder wettelijke voorwaarden wordt gecontroleerd door de bodemrechter of de rechter *ad hoc*, ofwel stelt men dat het verzamelen van bepaalde bewijzen dermate delicaat is dat een bijkomende garantie in het leven moet worden geroepen. Welk spoor volgt men hier? Het is in ieder geval zo dat de verzamelde bewijzen op een bepaald moment moeten kunnen worden gecontroleerd.

Mevrouw Nyssens was verrast door de heftige uitslatingen tijdens de hoorzittingen. Zij begrijpt dat zulks steeds gebeurt bij zeer belangrijke wetsontwerpen. Er moet een evenwicht komen tussen de efficiënte opsporing van strafbare feiten en het naleven van de rechten van de verdediging. Het is duidelijk dat iedereen ervoor pleit een wettelijke omkadering te vinden voor de bijzondere technieken.

contrôle des méthodes particulières de recherche est confié au seul procureur du Roi.

Le juge d'instruction est donc en quelque sorte « dépossédé » de son contrôle de l'instruction, pour ce qui concerne les méthodes particulières de recherche. Ceci peut poser des problèmes, également dans le cadre du procès pénal ultérieur.

Un des intervenants lors des auditions se posait des questions sur l'intérêt de l'article 47*undecies*, qui impose au juge d'instruction de faire rapport à la chambre du Conseil, sans être habilité à poser le moindre acte d'instruction. Cette disposition met le juge d'instruction dans une position curieuse, en fait une sorte d'huissier.

Un autre problème soulevé lors des auditions concerne le dossier secret. Comme dans tout procès équitable, les diverses parties devraient pouvoir avoir accès aux pièces du dossier. La notion de procès-verbaux doit être précisée. S'agit-il de procès-verbaux complets?

Un dernier élément concerne la problématique des indicateurs. Cette problématique est difficile et des contrôles sont nécessaires. Une chaîne de responsabilités est prévue, en ce qui concerne le procureur fédéral et les procureurs du Roi. L'intervenant voudrait s'assurer de la manière dont la liste d'indicateurs et la fiabilité de ces indicateurs pourront être contrôlées.

M. Vandenberghe renvoie au débat sur les moyens de preuve; quels moyens de preuve un procureur peut-il collecter, et à quelles conditions? Selon les principes généraux, la charge de la preuve incombe au ministère public. Quand la loi autorise le recours à certains moyens de preuve, il appartient au ministère public de respecter les conditions légales. Une deuxième règle de droit commun veut que la qualité de la preuve puisse également être contrôlée par le juge du fond. Au cours des débats, il a été dit qu'il y avait une collecte de preuves qu'on ne pouvait laisser au seul ministère public. Soit on applique le droit commun, et c'est le juge ou le juge *ad hoc* qui contrôle si la collecte de preuves s'est faite dans le respect des conditions légales, soit on estime que la collecte de certaines preuves est à ce point délicate qu'il faut mettre en place une garantie supplémentaire. Quelle voie suit-on en l'occurrence? Il faut en tout cas que les preuves réunies puissent être contrôlées à un certain moment.

Mme Nyssens a été surprise de la virulence des propos lancés lors des auditions. Elle constate qu'il en va toujours ainsi dans les projets de loi fondamentaux. Il faut trouver un équilibre entre l'efficacité de la recherche des infractions, d'une part, et le respect des droits de la défense, d'autre part. Il est clair que tout le monde plaide en faveur d'un cadre légal pour les techniques particulières.

Mevrouw Nyssens wenst meer uitleg over het toepassingsgebied van de wet. Dat is zeer ruim en is niet beperkt tot misdrijven die betrekking hebben op grote criminaliteit. Waarom is de drempel voor het gebruik van de bijzondere technieken zo laag?

Een tweede vraag betreft de rol van de onderzoeksrechter. De onderzoeksrechter wordt in voorliggend ontwerp opzijgezet. Is dit, in de algemene filosofie van de minister, een eerste stap om een verschuiving teweeg te brengen in onze strafrechtspleging en aldus meer macht te geven aan de uitvoerende instellingen of de rol van de onderzoeksrechter in het algemeen te wijzigen? Of is deze verschuiving beperkt tot dit ontwerp?

Een volgende zaak betreft de praktische toepasbaarheid van de wet, vooral daar waar het de verhouding betreft tussen politiediensten en parket. Is de minister van mening dat het parket voldoende snel zal kunnen reageren op de vraag van de politiediensten en dat de procureur de politie behoorlijk zal kunnen controleren?

Vaak wordt gesteld dat voorliggend ontwerp enkel een legalisering vormt van de bestaande technieken. De inijkoperatie lijkt haar nochtans geen reeds voorkomende techniek. Is deze inijkoperatie absoluut noodzakelijk bij de opsporing van de grote criminaliteit? Is een huiszoeking niet voldoende? De waarborgen bij deze inijkoperatie lijken ontoereikend.

Een laatste opmerking betreft de transparantie en de tegensprekelijkheid. Het lijkt spreekster normaal dat in de fase van het onderzoek bepaalde elementen geheim zijn; wat echter bij de afhandeling van de zaak bij de bodemrechter? Worden deze elementen dan allen transparant of blijven ze geheim?

Hoe worden de nietigheden gezuiverd? Wanneer kan de verdediging een vergissing in de procedure opwerpen? Is het werkelijk efficiënt te moeten wachten tot het einde van het proces?

Volgens de heer Mahoux zijn de bijzondere maatregelen en methoden die worden voorgesteld, even indringend als een huiszoeking. Hij heeft dan ook vragen bij het feit dat voor huiszoekingen de interventie van een onderzoeksrechter noodzakelijk is, maar dat die bijzondere methoden kunnen worden toegepast zonder onderzoeksrechter.

De afgelopen jaren hebben de uitvoerende instellingen geen duidelijk standpunt ingenomen over de onafhankelijkheid van het parket ten opzichte van de uitvoerende instellingen. De toestand is altijd een beetje vaag en dubbelzinnig geweest, zonder duidelijke regeling. De heer Mahoux is niet gekant tegen een band tussen de parketten en de uitvoerende instellingen, maar er moet duidelijkheid komen en de aanwezigheid van een onderzoeksrechter lijkt hem een vereiste.

Mme Nyssens désire obtenir des précisions sur le champ d'application de la loi. Celui-ci est très large et ne se limite pas aux infractions relevant de la grande criminalité. Pourquoi le seuil d'utilisation des techniques particulières est-il aussi bas?

Une deuxième question concerne le rôle du juge d'instruction, qui est mis sur la touche par le projet à l'examen. S'agit-il, dans la philosophie générale du ministre, d'un premier pas visant à opérer un glissement dans notre procédure pénale en vue de donner davantage de pouvoir aux organes exécutifs ou de modifier globalement le rôle du juge d'instruction, ou bien le glissement restera-t-il limité au projet actuel?

Une autre question concerne l'applicabilité pratique de la loi, surtout en ce qui concerne la relation entre les services de police et le parquet. Le ministre estime-t-il que le parquet pourra réagir suffisamment vite aux demandes des services de police et que le procureur pourra contrôler convenablement la police?

On affirme souvent que le projet de loi à l'examen ne fait que légaliser les techniques existantes. Les contrôles visuels discrets ne lui semblent toutefois pas être une technique déjà utilisée. Ces contrôles sont-ils absolument nécessaires pour confondre la grande criminalité? La perquisition ne suffit-elle pas? Les garanties à cet égard paraissent insuffisantes.

Une dernière remarque concerne la transparence et le débat contradictoire. L'intervenante trouve normal que dans la phase de l'enquête, certains éléments restent secrets, mais qu'en sera-t-il lors de l'instruction de la cause devant le juge du fond? Ces éléments seront-ils alors tous révélés, ou resteront-ils secrets?

Comment purgera-t-on les nullités? Quand la défense pourra-t-elle invoquer le vice de procédure? Est-il réellement efficient de devoir attendre la fin du processus?

M. Mahoux fait remarquer que les mesures et les techniques spéciales proposées ont un caractère aussi intrusif que les perquisitions. Il s'interroge dès lors sur le fait que les perquisitions justifient l'intervention du juge d'instruction, tandis que les techniques spéciales peuvent se faire sans l'intervention de celui-ci.

Au cours des dernières années, l'exécutif ne s'est pas clairement positionné sur la problématique de l'indépendance du parquet par rapport à l'exécutif. On s'est toujours trouvé dans des situations intermédiaires, ambiguës, pas complètement réglées. M. Mahoux ne s'oppose pas à une liaison entre les parquets et l'exécutif, mais il faut de la clarté et la présence du juge d'instruction lui semble nécessaire.

C. Antwoord van de minister

De minister wenst te verwijzen naar de aanbevelingen in verband met voorliggend onderwerp die door diverse onderzoekscommissies werden opgesteld. De eerste in 1985, door de commissie Wynincks en de laatste, door de parlementaire onderzoekscommissie georganiseerde criminaliteit. Daartussen richtten ook de Commissie bende van Nijvel I en II, de Commissie mensenhandel en de Onderzoekscommissies sekten en vermoorde en vermiste kinderen, aanbevelingen op dit vlak. Allen onderstreepten zij de noodzaak van een wettelijk kader voor de bijzondere opsporingsmethoden, en dit met een dubbele doelstelling: rechtszekerheid verschaffen aan eenieder, inbegrepen de politiediensten, en een kader te creëren dat een evenwicht toelaat bij maatregelen die men wenst aan te wenden in de strijd tegen vormen van georganiseerde criminaliteit en zwaar banditisme.

De maatregelen zijn tweeërlei «bijzonder»: enerzijds wijken zij af van de algemene principes en anderzijds zijn zij eerder zeldzaam. 500 interventies op een jaar is niet zo veel. Men moet trouwens niet onder stoelen of banken steken dat de vooruitgang in de strijd tegen de zware criminaliteit wordt gerealiseerd door het bestaan en de aanwending van deze bijzondere technieken, die steeds verfijnder worden.

Men kan inderdaad betreuren dat de wettelijke omkadering van de bijzondere opsporingstechnieken in een apart wetsontwerp wordt gegoten. Nochtans werden elk van de onderwerpen op een vrij diepgaande wijze uitgespit (anonieme getuigen, enz.). In de Kamercommissie voor de Justitie werd voor de bijzondere opsporingsmethoden beroep gedaan op alle actoren die ermee werken (het openbaar ministerie, de onderzoeksrechters en de politiediensten).

De minister verwijst naar de inleidende uiteenzetting waarbij de doelstellingen en de draagwijdte van voorliggend ontwerp nader werden uiteengezet. De minister betreurt dat bepaalde sprekers die op de hoorzitting werden uitgenodigd het ontwerp op een al te negatieve wijze benaderden. De geformuleerde opmerkingen kunnen *grosso modo* in vijf categorieën worden opgedeeld.

Een algemene opmerking betreft de bescherming van het privé-leven. De minister verwijst hiervoor naar het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, dat gunstig was ten opzichte van het ontwerp. Vooral de transparantie dat het ontwerp biedt beschouwde de commissie als een pluspunt. Zij achtte dat er voldoende garanties en controlemechanismen werden ingebouwd voor de bescherming van het privé-leven.

Een eerste veel geformuleerde kritiek heeft betrekking op de rol van de onderzoeksrechter. Er wordt

C. Réponses du ministre

Le ministre rappelle que des recommandations ont été formulées en la matière par diverses commissions d'enquête. Il y a eu tout d'abord, en 1985, celles de la commission Wynincks et, en dernier lieu, celles de la commission parlementaire chargée d'enquêter sur la criminalité organisée en Belgique. Dans l'intervalle, les deux commissions chargées d'enquêter sur les tueurs du Brabant, la Commission traite des êtres humains et les commissions d'enquête sur les sectes, d'une part, et sur les enfants assassinés et disparus, d'autre part, ont également présenté des recommandations sur le sujet. Toutes ont souligné la nécessité de disposer d'un cadre légal pour les méthodes particulières de recherche, et ce dans un double but: garantir la sécurité juridique à chacun, y compris aux services de police, et mettre en place un cadre permettant d'assurer un équilibre dans les mesures que l'on souhaite mettre en œuvre dans la lutte contre la criminalité organisée et le grand banditisme.

Les mesures sont «spéciales» à un double titre: d'une part, elles dérogent aux principes généraux et, d'autre part, elles sont assez rares. Cinq cents interventions par an n'est pas un chiffre bien élevé. D'un autre côté, il ne faut pas se cacher que des progrès ont pu être enregistrés dans la lutte contre la grande criminalité, c'est grâce à l'existence et à l'utilisation de ces techniques spéciales, de plus en plus raffinées.

On peut effectivement déplorer que le cadre légal des techniques particulières de recherche fassent l'objet d'un projet de loi distinct. Mais chaque sujet a été traité de manière passablement approfondie (témoins anonymes, etc.). La commission de la Justice de la Chambre a fait appel à tous les acteurs confrontés aux méthodes particulières de recherche (ministère public, juges d'instruction et services de police).

Le ministre renvoie à l'exposé introductif qui précise les objectifs et la portée du présent projet. Il déplore que certains intervenants qui ont été invités à l'audition aient accueilli le projet d'une manière par trop négative. Les remarques formulées peuvent se ramener *grosso modo* à cinq grandes observations.

Une observation générale a trait à la protection de la vie privée. Le ministre rappelle à cet égard que la Commission de la protection de la vie privée a rendu un avis favorable sur le projet. La commission a surtout apprécié la transparence offerte par le projet. Elle a considéré qu'il comportait des garanties et des mécanismes de contrôle suffisants au regard de la protection de la vie privée.

Une première critique fréquemment entendue porte sur le rôle du juge d'instruction. D'aucuns évoquent le

gesproken over een mogelijke verglijding van de bevoegdheden van de onderzoeksrechter naar de procureur des Konings.

Een tweede vraag betreft het toepassingsveld van de bijzondere opsporingsmethoden. Als uitgangspunt stelt men dat deze enkel zijn aan te wenden voor de zware en georganiseerde criminaliteit. Een referentiekader is nodig.

Een derde reeks opmerkingen betreft het dossier en meer bepaald het vertrouwelijk dossier. Een aantal opmerkingen stellen dat de rechter ten gronde en ook de verdediging een aantal elementen zouden moeten kunnen inkijken.

Een vierde opmerking betreft de proactieve recherche. Een aantal leden zijn van mening dat deze moet worden uitgesloten uit het toepassingsgebied van de bijzondere opsporingsmethoden.

Een vijfde opmerking heeft betrekking op de misdrijven die door politiemensen worden gepleegd naar aanleiding van bijzondere opsporingsmethoden. Een limitatieve lijst zou moeten worden opgesteld.

1) De positie van de onderzoeksrechter.

De figuur van de onderzoeksrechter werd reeds in meerdere debatten in vraag gesteld. Sommigen zweven bij de onderzoeksrechter zoals deze nu bestaat, anderen zouden hem liever zien als een rechter van het onderzoek en nog anderen opteren voor een rechter van de vrijheden die tussenkomt bij inbreuk op grondwettelijke of internationaal gewaarborgde vrijheden.

De minister verwijst naar de bewoordingen van de inleidende uiteenzetting: «gelet op de soms toch ernstige bedreiging van fundamentele rechten bij de toepassing van deze methoden, waren er die de bevoegdheid tot het aanwenden ervan quasi uitsluitend wisten toe te kennen aan de onderzoeksrechter». De onderzoeksrechter is echter een figuur die in wezen slechts reactief optreedt, zodat dergelijk standpunt impliceert dat deze methoden niet zouden kunnen worden aangewend in het kader van de proactieve recherche.

Vandaar dat men in de tekst bepaalde compromissen aantreft, zoals het voorgestelde artikel 16 tot aanvulling van artikel 28septies van het Wetboek van strafvordering. Tijdens de besprekingen over de hervorming Franchimont was er een addendum dat precies voorzag in de invoering van de proactieve recherche door dat artikel 28septies. Voordien bestond dat niet. Dat verklaart waarom de onderzoeksrechter bij bepaalde maatregelen niet kan ingrijpen. De bijzondere methoden wegen zwaar door in een politieonderzoek om proactieve informatie te ver-

risque de voir les compétences du juge d'instruction passer entre les mains du procureur du Roi.

Une deuxième question concerne le champ d'application des méthodes particulières de recherche. On pose comme principe qu'elles ne peuvent s'appliquer qu'à la grande criminalité et à la criminalité organisée, qu'il faut un cadre de référence.

Une troisième série de remarques concernent le dossier et plus précisément le dossier confidentiel. D'aucuns estiment que le juge du fond et la défense devraient pouvoir prendre connaissance d'une série d'éléments.

Une quatrième remarque concerne la recherche proactive. Plusieurs membres estiment que celle-ci doit être exclue du champ d'application des méthodes particulières de recherche.

Une cinquième remarque porte sur les infractions commises par les fonctionnaires de police dans le cadre de l'application des méthodes particulières de recherche. Il conviendrait de rédiger une liste limitative.

1) La position du juge d'instruction.

Le rôle du juge d'instruction a déjà été remis en question dans plusieurs débats. Certains ne jurent que par la fonction du juge d'instruction telle qu'elle existe actuellement, tandis que d'autres préféreraient le considérer comme un juge de l'instruction et que d'autres encore optent plutôt pour un juge des libertés, qui interviendrait en cas d'atteinte aux libertés garanties par la Constitution et par le droit international.

Le ministre renvoie à son exposé introductif en commission de la Chambre: «étant donné le risque, parfois sérieux, que l'application des méthodes (particulières et autres) réglées dans le projet ne porte préjudice à des droits fondamentaux, d'aucuns souhaitaient confier la compétence de les appliquer quasi exclusivement au juge d'instruction». Or, le juge d'instruction est un organe qui n'intervient en fait qu'en phase réactive, de telle sorte qu'un tel point de vue implique que les méthodes en question ne pourraient pas être utilisées dans le cadre de la recherche proactive.

Voilà pourquoi on rencontre, dans le texte, des compromis tels que l'article 16 proposé, qui complète l'article 28septies du Code d'instruction criminelle. Lors des négociations sur la réforme Franchimont, il y avait un addendum qui prévoyait justement que la recherche proactive serait introduite par cet article 28septies. Auparavant, ceci était inexistant. Cela explique pourquoi le juge d'instruction n'a pas la possibilité d'intervenir dans certaines mesures. En effet, ces techniques particulières sont d'une importance capitale dans un investissement policier pour

krijgen en de procureurs des Konings controle te laten uitoefenen.

2) Het toepassingsgebied van de bijzondere opsporingsmethoden.

Er wordt bepaald dat zwaar banditisme en georganiseerde criminaliteit de voorrang krijgen. Men wil immers ook een betere kwaliteit bereiken van het bewijs in strafzaken, tegelijkertijd met inachtneming van de rechten van verdediging. Dan komt men tot de lijst waarop men de bijzondere opsporingsmethoden kan toepassen. Men zou hier een zekere flexibiliteit moeten kunnen tot stand brengen. Er zijn twee ankerpunten. Een eerste betreft de wet op de voorlopige hechtenis, een tweede drempel betreft het Schengenakkoord.

3) Het vertrouwelijk dossier (artikel 47septies en artikel 47novies). Het betreft een absolute noodzaak gelet op het geheime karakter van de methodes. De processen-verbaal kunnen dan ook slechts bij het dossier worden gevoegd na de afsluiting van het strafdossier. Er is trouwens een zeer specifieke controle ingesteld, die opstart bij het gelasten van de officier van de gerechtelijke politie.

4) Het vierde element betreft de uitsluiting van de proactieve recherche. Het gebruik van bijzondere opsporingsmethoden zou aldus dienen te worden ingeschreven in het kader van een opsporing of een onderzoek. Dit is echter in strijd met artikel 28bis, § 2, *in fine* van het Wetboek van strafvordering, dat duidelijk met zich meebrengt dat de bijzondere opsporingsmethoden ook dienen te worden ingezet in het kader van de proactieve recherche. De minister verwijst ook naar de hoorzittingen in de Kamer met de heer Brammertz en de heer Schins, die de noodzaak daarvan aantoonde. De wet-Franchimont huldigt trouwens hetzelfde principe. Ook de finaliteit van het wetsontwerp toont aan dat het zowel gepleegde als te plegen misdrijven betreft.

5) Een vijfde reeks opmerkingen betreffen de vraag waarom het wetsontwerp niet opteert voor een enumeratieve en limitatieve lijst van strafbare feiten die een politieambtenaar belast met de uitvoering van bijzondere opsporingsmethoden pleegt.

Er werd geopteerd voor een abstracte omschrijving om drie redenen. Een eerste reden is dat de bevoegde magistraat uitdrukkelijk aangeeft welke misdrijven volgens hem toelaatbaar zijn. Hij zal deze in een afzonderlijke en schriftelijke beschikking opnemen. Een tweede reden is de onmogelijkheid om elke situatie waarin een politieman zich kan bevinden te voorzien. Daarom ook moet de procureur zo snel mogelijk standpunt innemen als een bepaald probleem zich voordoet. Alle misdrijven in een lijst opnemen is praktisch onmogelijk. Een derde reden is dat het uitsluiten van bepaalde misdrijven een onmiddellijk

obtenir des informations proactives et avoir un contrôle du procureur du Roi.

2) Le champ d'application des méthodes particulières de recherche.

Il est prévu de réserver la priorité au grand banditisme et à la criminalité organisée. L'on veut en effet aussi améliorer la qualité de la preuve en matière pénale tout en respectant les droits de la défense. S'agissant de la liste à laquelle les méthodes particulières de recherche peuvent s'appliquer, on devrait pouvoir ménager une certaine flexibilité. Il y a deux points d'ancrage. Le premier est la loi sur la détention préventive, le second, ce sont les accords de Schengen.

3) Le dossier confidentiel (articles 47septies et 47novies). Il est absolument indispensable, étant donné le caractère secret des méthodes. Les procès-verbaux ne peuvent dès lors être joints au dossier qu'après la clôture du dossier répressif. On a d'ailleurs prévu un contrôle très spécifique, qui commence dès que l'officier de police judiciaire a été désigné.

4) La quatrième remarque concerne l'exclusion de la recherche proactive. Le recours aux méthodes particulières de recherche devrait ainsi s'inscrire dans le cadre d'une information ou d'une instruction, mais ce serait contraire à l'article 28bis, § 2, *in fine*, du Code d'instruction criminelle, qui prévoit clairement que les méthodes particulières de recherche doivent également être utilisées dans le cadre de la recherche proactive. Le ministre renvoie aussi aux auditions de MM. Brammertz et Schins qui ont eu lieu à la Chambre et au cours desquelles ceux-ci ont souligné la nécessité de cette utilisation. La loi Franchimont souscrit d'ailleurs au même principe. Il ressort également de la finalité du projet que celui-ci concerne tant les délits qui ont déjà été commis que ceux qui risquent de l'être.

5) Une cinquième série de remarques concernent la question de savoir pourquoi le projet de loi n'opte pas pour une liste énumérative et limitative des faits punissables commis par un fonctionnaire de police chargé de l'application des méthodes particulières de recherche.

Si l'on a opté pour une description abstraite, c'est pour trois raisons. La première réside dans le fait que la magistrat compétent indique explicitement quels délits il estime être admissibles. Il les énumérera dans une ordonnance distincte et écrite. La deuxième raison vient de l'impossibilité de prévoir toutes les situations dans lesquelles peut se trouver un fonctionnaire de police. C'est pourquoi le procureur doit prendre position aussi vite que possible quand un problème déterminé se présente. Il est quasi impossible d'énumérer tous les délits dans une liste. La troisième raison est liée au fait que l'exclusion de délits

gevolg heeft op de betrouwbaarheid van een persoon die tussenkomt in een bijzondere opsporingsmethode. Het crimineel milieu zou een misdrijf dat niet wordt gepleegd kunnen uitlokken, wetend dat de infiltrant daar niet kan op ingaan.

De minister verwijst verder naar de uiteenzetting van de *Union professionnelle des magistrats*, vertegenwoordigd door de heer Henry. De heer Henry is vertrouwensmagistraat te Bergen en is dus erg vertrouwd met de dagelijkse praktijk van de bijzondere opsporingsmethoden. Hij onderstreepte de belangrijke opdracht van controle van de bijzondere technieken door de vertrouwensmagistraat. Controle wordt trouwens ook uitgeoefend via de algemene controle op de politiediensten, intern en extern via het Comité P. Voldoende garanties zijn dus ingebouwd.

Met betrekking tot de inijkoperatie, en meer bepaald de vergelijking met een huiszoeking, antwoordt de minister dat de inijkoperatie enkel kan worden gemachtigd door de onderzoeksrechter. Ook het directe afluisteren moet via de onderzoeksrechter gebeuren. De tenuitvoerlegging zal wel gebeuren via het openbaar ministerie. Men moet er zich van vergewissen dat er niet veel federale politiemensen zijn. Daarom is de inijkoperatie een noodzaak. Men kan aldus eerst nakijken of het wel de moeite loont extra manschappen in te zetten om verdere maatregelen te treffen.

De zuivering van de nietigheden zal gebeuren volgens de algemene regels. Dit betekent dat men kan zuiveren, hetzij in de fase van het onderzoek voor de raadkamer of de kamer van inbeschuldigingstelling, hetzij voor de bodemrechter.

De minister vraagt een snelle behandeling van voorliggend ontwerp, niet in het minst omdat er een werkelijke wil bestaat voor de regeling van deze technieken binnen de magistratuur en de federale politie.

D. Replieken van de leden en antwoord van de minister

De heer Mahoux antwoordt dat er geen enkele reden is om de behandeling van het ontwerp te vertragen. Spreker onderstreept echter het belang van het inbouwen van voldoende waarborgen op het vlak van de eerbiediging van het privé-leven en van de rechten van de verdediging. Iemand systematisch observeren gedurende meerdere dagen lijkt hem zeer vergaand, meer vergaand dan een huiszoeking. Enkel als men bijzondere technieken aanwendt, dient de onderzoeksrechter tussen te komen. Heeft dit een specifieke reden, bijvoorbeeld dat de tussenkomst van de onderzoeksrechter de operatie minder efficiënt zou maken?

déterminés a des effets immédiats sur la fiabilité d'une personne qui intervient dans une méthode particulière de recherche. Le milieu criminel pourrait provoquer un délit non commis, sachant que l'infiltrant ne peut pas réagir à la provocation.

Le ministre renvoie ensuite à l'exposé de M. Henry, représentant de l'Union professionnelle des magistrats. M. Henry est magistrat de confiance à Mons et est donc très familiarisé avec la pratique quotidienne des méthodes particulières de recherche. Il a souligné l'importance de la mission de contrôle que le magistrat de confiance doit exercer sur les techniques particulières. Un contrôle est d'ailleurs exercé par le biais du contrôle général sur les services de police, aux niveaux interne et externe, par l'intermédiaire du Comité P. On a donc prévu suffisamment de garanties.

En ce qui concerne le contrôle visuel discret et, plus particulièrement, la comparaison avec une perquisition, le ministre répond qu'il ne peut être autorisé que par un juge d'instruction. Les écoutes directes doivent, elles aussi, être autorisées par le juge d'instruction. Il appartiendra toutefois au ministère public de se charger de la mise en œuvre. Il faut bien se rendre compte que nous ne disposons pas de beaucoup de fonctionnaires de police fédéraux. C'est la raison pour laquelle le contrôle visuel discret est nécessaire. Il permet de vérifier d'abord s'il vaut la peine de faire appel à des effectifs supplémentaires pour prendre d'autres mesures.

L'élimination des causes de nullité se fera conformément aux règles générales. Cela signifie que l'on peut procéder à l'élimination, soit dans la phase de l'instruction, devant la chambre du conseil ou la chambre des mises en accusation, soit devant le juge du fond.

Le ministre demande que le projet en question soit examiné sans délai, essentiellement parce qu'il existe une véritable volonté, au sein de la magistrature et de la police fédérale, de régler ces techniques.

D. Répliques des membres et réponses du ministre

M. Mahoux déclare qu'il n'y a aucune raison de retarder l'examen du projet. L'intervenant souligne toutefois qu'il est important de prévoir suffisamment de garanties en ce qui concerne le respect de la vie privée et des droits de la défense. Soumettre quelqu'un à une observation systématique pendant plusieurs jours lui semble aller très loin, plus loin qu'une perquisition. Ce n'est que si l'on a recours à des techniques particulières que le juge d'instruction doit intervenir. Est-ce dû à une raison spécifique, par exemple au fait que l'intervention du juge d'instruction réduirait l'efficacité de l'opération?

De heer Vandenberghe meent dat alles in een algemeen kader dient te worden geplaatst. In se is een observatie van meerdere dagen uiteraard ingrijpend, maar men moet rekening houden met het algemeen kader. Er zullen bijvoorbeeld pv's worden opgesteld, die kunnen worden gecontroleerd. Anderzijds is een lange observatie niet vaak de meest geschikte methode. Allerlei mechanismen verhinderen dat er misbruik wordt gemaakt van de technieken.

De minister antwoordt dat de bijzondere methoden slechts onder twee voorwaarden gebruikt mogen worden. Er is zowel de voorwaarde van subsidiariteit als die van evenredigheid. Met betrekking tot de stelselmatige observatie benadrukt de minister dat de machtiging voor een observatie schriftelijk gegeven moet worden en bepaalde zaken moet vermelden. Er zijn dus processen-verbaal waarin bijzondere aanwijzingen zijn opgenomen. De reden voor de observatie moet duidelijk gemaakt worden en moet gecontroleerd kunnen worden. Als er bovendien geraakt wordt aan grondrechten, bijvoorbeeld de onschendbaarheid van de woning, is het optreden van de onderzoeksrechter vereist en kan de machtiging alleen slaan op de lijst bedoeld in artikelen 90ter en 324bis van het Strafwetboek.

De inijkoperatie en het direct afluisteren vereisen steeds de tussenkomst van de onderzoeksrechter.

Mevrouw de T' Serclaes wenst op te merken dat men niet echt kan spreken van subsidiaire methoden, aangezien de bijzondere opsporingsmethoden reeds frequent worden toegepast. Het wetsontwerp zal enkel zorgen voor een wettelijke omkadering.

Mevrouw de T' Serclaes heeft geen enkel probleem met de aanwending van bijzondere methoden bij de opsporing of de proactieve recherche. Er wordt echter ook gesteld dat de bijzondere methoden worden aangewend in het kader van een onderzoek. Hoe kan men dan de onderzoeksrechter, in het kader van het onderzoek, een andere rol toebedelen?

Met betrekking tot artikel 47undecies, vraagt spreekster zich af of dit artikel moet worden behouden. De onderzoeksrechter wordt immers slechts beschouwd als een briefbezorger.

De heer Mahoux vraagt nogmaals of de tussenkomst van de onderzoeksrechter de doeltreffendheid van de bijzondere opsporingsmethoden zou kunnen beperken.

De minister antwoordt dat de subsidiariteit geen rol speelt voor de informanten.

De minister benadrukt dat de onderzoeksrechter het onderzoek steeds leidt. Spreker verwijst naar het voorgestelde artikel 56bis (artikel 5 van het ontwerp). De onderzoeksrechter mag op ieder ogenblik het vertrouwelijk dossier raadplegen met betrekking tot de toepassing van de bijzondere opsporingsmethoden,

M. Vandenberghe est d'avis qu'il faut tout replacer dans un cadre général. En soi, une observation de plusieurs jours est effectivement une mesure radicale, mais il faut tenir compte du cadre général. Par exemple, des procès-verbaux seront établis qui pourront être contrôlés. D'autre part, une longue observation n'est souvent pas la méthode la plus appropriée. Toutes sortes de mécanismes empêchent le recours abusif aux techniques.

Le ministre répond que les méthodes particulières ne peuvent être utilisées qu'à deux conditions. Il y a la condition de la subsidiarité et celle de la proportionnalité. En ce qui concerne l'observation systématique, le ministre souligne que l'autorisation de procéder à l'observation doit être écrite et contenir certaines mentions. Il y a donc des procès-verbaux, où des indices particuliers sont inscrits. Il faut donc expliquer le pourquoi de l'observation. Ceci peut être contrôlé. De plus, si l'on touche à des droits fondamentaux, par exemple celui de la protection de l'habitation, l'intervention du juge d'instruction est nécessaire et l'autorisation ne peut porter que sur la liste visée à l'article 90ter et 324bis du Code pénal.

Les contrôles visuels discrets et les écoutes directes requièrent toujours l'intervention du juge d'instruction.

Mme de T' Serclaes souhaite faire observer qu'on ne peut pas vraiment parler de méthodes subsidiaires vu qu'on applique déjà fréquemment les méthodes particulières de recherche. Le projet de loi ne viendra que fournir un cadre légal.

L'intervenante ne voit aucun problème à ce que l'on utilise les méthodes particulières de recherche au cours de l'information ou de l'enquête proactive. Toutefois, on dit aussi qu'on pourra utiliser les méthodes particulières dans le cadre d'une instruction. Comment faire, dans ce cas-là, pour attribuer un autre rôle au juge d'instruction.

En ce qui concerne l'article 47undecies, l'intervenante se demande s'il faut le conserver. En effet, le juge d'instruction y est considéré comme un simple porteur de lettres.

M. Mahoux demande une nouvelle fois si l'intervention du juge d'instruction pourrait avoir pour effet de réduire l'efficacité des méthodes particulières de recherche.

Le ministre répond que la subsidiarité ne joue en effet pas pour les indicateurs.

En ce qui concerne l'intervention du juge d'instruction, le ministre précise que celui-ci mène toujours l'instruction. Le ministre renvoie à l'article 56bis proposé (article 5 du projet). Le juge d'instruction a le droit de consulter à tout moment le dossier confidentiel concernant l'exécution des

zonder dat hij in het kader van zijn onderzoek de inhoud ervan moet vermelden. Hij kan de machtiging steeds wijzigen, aanvullen of verlengen, als hij dat kan motiveren. Hij kan de machtiging ook te allen tijde intrekken. Telkens als de machtiging wordt gewijzigd, aangevuld of verlengd, gaat hij na of aan de voorwaarden voor de bijzondere onderzoeksmethode is voldaan.

De heer Vandenberghe meent dat het toepassingsgebied van de bijzondere opsporingsmethoden te ruim is omschreven. Permanente observatie wordt mogelijk voor alle misdrijven. Hoe kan dit worden verantwoord gelet op de nodige proportionaliteit?

De minister antwoordt dat men slechts tot observatie zal overgaan als men een reeks van indicïën heeft dat misdrijven worden gepleegd die niet niet met de gewone middelen kunnen worden vastgesteld. Men moet ook steeds verantwoorden waarom men dat doet. De procureur des Konings kan een machtiging tot observatie verstrekken wanneer het onderzoek zulks vereist en en de overige middelen van onderzoek niet lijken te volstaan om de waarheid aan de dag te brengen.

De heer Vandenberghe stipt aan dat de minister het beginsel van subsidiariteit aanhaalt. Hij vestigt echter de aandacht op de proportionaliteit. De observatie kan toch een schending van de privacy met zich meebrengen; is het evenredig als men stelt dat deze observatietechniek kan worden aangewend voor alle misdrijven, inclusief de overtredingen.

De minister verwijst naar artikel 47ter waar men de algemene begripsomschrijving vindt.

Artikel 47quater geeft de algemene voorwaarden voor het gebruik van de bijzondere opsporingsmethoden.

III. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Dit artikel wordt eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden

Artikel 2

De heer Vandenberghe dient amendement nr. 36 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) dat ertoe strekt artikel 28bis, § 2, *in fine* aan te vullen met de woorden «en onverminderd de specifieke bepalingen die de politionele onderzoekstechnieken regelen».

De huidige tekst van artikel 2 verwijst naar de bijzondere wettelijke bepalingen die van toepassing zijn op de bijzondere opsporingsmethoden en de andere methoden en vereist dus niet dat eventueel gebruik

méthodes particulières de recherche, sans pouvoir faire mention de son contenu dans le cadre de son instruction. Il peut toujours, de manière motivée, modifier, compléter ou prolonger l'autorisation. Il peut à tout instant retirer l'autorisation. Il vérifie si les conditions relatives à la méthode particulière de recherche sont remplies chaque fois que l'autorisation est modifiée, complétée ou prolongée.

M. Vandenberghe estime qu'on a défini de manière trop large le champ d'application des méthodes particulières de recherche. On permet l'observation permanente pour l'ensemble des infractions: comment justifier cela au regard de la proportionnalité requise?

Le ministre répond que l'on n'aura recours à l'observation que si on dispose d'une série d'indices donnant à penser que sont commises certaines infractions qui ne peuvent être constatées par les moyens ordinaires. Il faut également toujours justifier ses actes. Le procureur du Roi peut délivrer une autorisation de procéder à une observation si l'enquête le requiert et que les autres moyens d'enquête ne semblent pas suffire à la manifestation de la vérité.

M. Vandenberghe souligne que le ministre invoque le principe de subsidiarité. Lui insiste toutefois sur le principe de proportionnalité. L'observation peut tout de même entraîner une violation de la vie privée; cette violation est-elle proportionnelle si on dit qu'on peut utiliser la technique d'observation pour toutes les infractions, y compris les simples contraventions.

Le ministre renvoie à l'article 47ter, qui contient la définition générale.

L'article 47quater énumère les conditions générales régissant l'utilisation des méthodes particulières de recherche.

III. DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article est adopté à l'unanimité des 9 membres présents.

Article 2

M. Vandenberghe dépose l'amendement n° 36 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui vise à compléter l'article 28bis, § 2, *in fine*, par les mots «et sans préjudice des dispositions spécifiques qui règlent les techniques d'enquête policière».

Le texte actuel de l'article 2 renvoie aux dispositions légales spécifiques qui sont applicables aux méthodes particulières de recherche et aux autres méthodes et n'exige donc pas qu'un éventuel recours

van de politionele onderzoekstechnieken in het kader van de proactieve recherche eveneens zou onderworpen zijn aan de regeling zoals die in het koninklijk besluit zal vervat zijn. Via dit amendement wil de indiener aan deze lacune verhelpen.

De minister antwoordt dat de politionele onderzoekstechnieken in ieder geval aan dezelfde voorwaarden dienen te voldoen als de bijzondere opsporingsmethoden en bovendien slechts in dat kader kunnen worden toegepast.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 2 stemmen.

Artikel 2 wordt eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Artikel 3

Dit artikel wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Artikel 4

Artikel 47ter

De heer Guilbert dient amendement nr. 9 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) dat ertoe strekt het tweede lid van § 1 aan te vullen.

Het gaat erom het evenredigheidsbeginsel in herinnering te brengen, dat de krijtlijnen moet aangeven waarbinnen het begrip «proactieve recherche» moet worden aangewend. Spreker verwijst naar de verantwoording van zijn amendement.

De minister onderstreept dat de bijzondere methoden inderdaad kunnen worden aangewend bij proactieve recherche. Proactieve recherche vereist volgens artikel 28*bis* een redelijk vermoeden. Dat volstaat echter niet om gebruik te maken van bijzondere methoden. Daarvoor zijn ernstige aanwijzingen vereist. Wat dat betreft is het evenredigheidsbeginsel opgenomen.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

De heer Guilbert dient amendement nr. 18 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) over de rol van de onderzoeksrechter.

Indien de methoden worden aangewend in het kader van het gerechtelijk onderzoek, dan moeten ze onder de controle van de onderzoeksrechter staan; zoniet is men incoherent en holt men de rol van de onderzoeksrechter uit.

De minister is van oordeel dat die verduidelijking niet nodig is. Hij verwijst naar artikel 47*ter*, § 1, tweede lid, met name naar de woorden

aux techniques d'enquête policière dans le cadre de la recherche proactive soit également soumis à la réglementation qui sera définie dans l'arrêté royal. L'auteur entend combler cette lacune par le biais de l'amendement proposé.

Le ministre répond que les techniques d'enquête policière doivent en tout cas satisfaire aux mêmes conditions que les méthodes particulières de recherche et qu'en outre, elles ne peuvent être appliquées que dans ce cadre.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 2.

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 9 membres présents.

Article 3

Cet article est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Article 4

Article 47ter

M. Guilbert dépose l'amendement n° 9 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui vise à compléter l'alinéa 2 du § 1^{er}.

Il s'agit de rappeler le principe de proportionnalité, qui doit baliser l'usage de la notion de «proactivité». L'orateur renvoie à la justification de son amendement.

Le ministre souligne que les méthodes particulières peuvent en effet être utilisées dans le cadre d'une recherche proactive. Pour faire une recherche proactive, l'article 28*bis* prescrit une présomption raisonnable (*redelijk vermoeden*). Toutefois, ceci ne suffit pas pour les méthodes particulières, pour lesquelles il faut des indices sérieux. Le principe de proportionnalité est inscrit à ce niveau.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 3.

M. Guilbert dépose l'amendement nr. 18 (doc. Sénat, n° 2-1260/3) qui concerne le rôle du juge d'instruction.

Si les méthodes sont mises en œuvre dans le cadre de l'instruction, il est indispensable que leur contrôle soit assuré par le juge d'instruction, sous peine d'être incohérent et de vider de sens le rôle du juge d'instruction.

Le ministre estime que cette précision n'est pas nécessaire. Il renvoie à l'article 47*ter*, § 1^{er}, alinéa 2, notamment aux mots «sans préjudice de l'arti-

«onverminderd het artikel 56bis». Dat artikel gaat over de controle door de onderzoeksrechter.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

De heer Vandenberghe dient amendement nr. 37 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) dat ertoe strekt te verduidelijken, in § 2, vierde lid, dat de controle die hier wordt bedoeld een uitvoeringscontrole behelst.

De minister antwoordt dat de voorgestelde bepaling verder gaat en niet enkel de controle over de tenuitvoerlegging behelst, maar ook de controle over de bewaking van de integriteit en de veiligheid van de uitvoerende politieambtenaar.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

Artikel 47quater

Mevrouw Nyssens dient amendement nr. 5 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/2), dat over uitlokking gaat. Het amendement stelt voor de definitie van het Hof van Cassatie van het begrip «uitlokking» over te nemen.

De minister antwoordt dat het ontwerp gebaseerd is op de wetgeving in Nederland waar de bijzondere methoden reeds worden toegepast. Het is ook gebaseerd op de definitie die de Raad van Europa hiervan geeft. Uiteraard geeft die modernere definitie geen andere inhoud aan het begrip dan de definitie van het Hof van Cassatie. Sindsdien heeft het Hof van Cassatie zijn definitie overigens verfijnd.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

De heer Guilbert dient amendement nr. 19 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), dat dezelfde richting uitgaat als het amendement van mevrouw Nyssens.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

Artikel 47quinquies

Mevrouw Nyssens dient amendement nr. 2 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/2), dat ertoe strekt de rechtspositie van de burgers die betrokken worden bij de uitvoering van bijzondere opsporingstechnieken nader te bepalen. Het moet ook gaan om betrouwbaar geachte burgers.

De minister verwijst naar de bespreking terzake in de Kamer. In het eerste lid van dat artikel, gaat het alleen om politieambtenaren. De woorden «andere personen» slaan dus eveneens op politieambtenaren.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

cle 56bis»; cet article règle le contrôle du juge d'instruction.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 3.

M. Vandenberghe dépose l'amendement n° 37 (doc. Sénat, n° 2-1260/3) qui tend à préciser, au § 2, alinéa 4, que le contrôle visé en l'occurrence implique un contrôle de l'exécution.

Le ministre répond que la disposition proposée va plus loin et comprend non seulement le contrôle de l'exécution, mais aussi celui de la surveillance de l'intégrité et de la sécurité du fonctionnaire de police exécutant.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

Article 47quater

Mme Nyssens dépose l'amendement n° 5 (doc. Sénat, n° 2-1260/2) qui concerne la provocation. L'amendement propose de reprendre la définition donnée par la Cour de cassation de cette notion de provocation.

Le ministre répond que le projet se fonde sur la législation néerlandaise, où les méthodes particulières sont déjà d'application. Il se base également sur la définition donnée par le Conseil de l'Europe sur ce point. Bien entendu, cette définition plus moderne n'attribue aucun autre contenu à la notion donnée par la Cour de cassation. La Cour de cassation a d'ailleurs déjà affiné sa définition depuis lors.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

M. Guilbert dépose l'amendement n° 19 (doc. Sénat, n° 2-1260/3) qui va dans le même sens que l'amendement de Mme Nyssens.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 3.

Article 47quinquies

Mme Nyssens dépose l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 2-1260/2) qui vise à préciser le statut des personnes civiles qui seraient associées aux opérations des techniques particulières de recherche. Il faut une garantie de fiabilité de ces personnes.

Le ministre renvoie à la discussion à la Chambre à ce sujet. Dans le cadre de l'alinéa 1^{er} de cet article, il ne peut s'agir que de fonctionnaires de police. Les mots «autres personnes» visent donc également des fonctionnaires de police.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

Mevrouw Nyssens dient amendement nr. 3 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/2), dat elke opzettelijke aantasting van de fysieke integriteit van personen verbiedt.

De minister vreest dat het amendement een tegenstrategie in de hand dreigt te werken. Het spreekt vanzelf dat het misdaadmilieu zal proberen de politieambtenaar één van de strafbare feiten uit de lijst te doen plegen (lakmoesproef).

De heer Guilbert dient amendement nr. 10 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), dat ongeveer hetzelfde beoogt als het amendement van mevrouw Nyssens, namelijk een beperking van de strafbare feiten die door politieambtenaren met vrijstelling van straf mogen worden gepleegd.

In verband met de tegenstrategieën verwijst de minister naar het verslag van de onderzoekscommissie over de georganiseerde criminaliteit. Hij verwijst ook naar de aanbevelingen van de Raad van Europa over dit onderwerp. Zodra er een beperkende lijst is opgesteld, biedt men het criminele milieu een passe-partout om het politiewerk te blokkeren.

Het tweede lid bepaalt in ieder geval dat de strafbare feiten die de politieambtenaren plegen in het raam van hun opdracht niet ernstiger mogen zijn dan de strafbare feiten waarvoor de methoden worden aangewend en noodzakelijkerwijze evenredig moeten zijn met het beoogde doel. Om de tegenstrategie te voorkomen, wordt dus de voorkeur gegeven aan een globale definitie in plaats van aan een lijst.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

De heer Mahoux wijst op het gevaar van de voorgestelde bepaling, die in vrijstelling van straf voorziet. Vanzelfsprekend moeten personen die een gevaarlijk beroep hebben, beschermd worden. Men moet zich echter ook indekken tegen allerlei excessen.

De heer Vandenberghe stipt aan dat § 2 zeer algemeen is geformuleerd. Men zou deze bepaling kunnen interpreteren als zou men strafbare feiten noodzakelijk achten om de opdracht te doen slagen. Wat is het strikte toepassingsgebied van de in het ontwerp voorgestelde bepaling, als het niet de uitlokking is?

De minister wijst naar het gevaar dat de amendementen van de heer Guilbert en Mevr Nyssens met zich meebrengen, namelijk een uitlokking, maar dan in de andere richting. Het crimineel milieu zal de politieman, infiltrant, uitnodigen om een misdrijf te begaan dat hij niet mag plegen. Het amendement betreft niet het geval van een politieman die iemand uitlokt om een misdrijf te begaan, maar heeft het omgekeerde effect.

Artikel 47^{quinquies} heeft een logische structuur. Het uitgangspunt is dat de politieambtenaar binnen het kader van zijn opdracht geen strafbare feiten mag plegen. De regel is het verbod.

Mme Nyssens dépose l'amendement n° 3 (doc. Sénat, n° 2-1260/2), qui interdit toute atteinte volontaire à l'intégrité physique des personnes.

Le ministre craint que cet amendement risque de déployer la contrestratégie. Il va de soi que le milieu criminel va tenter de faire commettre par le policier une des infractions se trouvant dans la liste (*lakmoesproef*).

M. Guilbert dépose l'amendement n° 10 (doc. Sénat, n° 2-1260/3) qui va dans le même sens que l'amendement de Mme Nyssens, notamment de limiter les infractions commises par les fonctionnaires de police avec exemption de peine.

Le ministre renvoie au rapport de la commission d'enquête sur la criminalité organisée, au sujet des contrestratégies. Il se réfère également aux recommandations du Conseil de l'Europe en cette matière. Dès qu'une liste limitative est établie, on offre au milieu criminel le passe-partout pour bloquer le policier dans son travail.

De toute façon, l'alinéa 2 prévoit que les infractions commises par les officiers de police, dans le cadre de leur mission, ne peuvent être plus graves que les infractions pour lesquelles les méthodes sont mises en œuvre et doivent être nécessairement proportionnelles à l'objectif visé. Il est donc opté pour une définition-cadre, et non pour une liste, afin d'éviter la contrestratégie.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 3.

M. Mahoux souligne le danger de la disposition proposée qui prévoit une exemption de peine. Il faut bien entendu protéger les personnes qui font un métier dangereux. Mais il faut également se prémunir contre toute bavure.

M. Vandenberghe note que la formulation du § 2 est très générale. On pourrait interpréter cette disposition en ce sens que l'on considère que des faits punissables seront nécessairement commis pour la réussite de la mission. Quel est le champ d'application précis de la disposition proposée dans le projet si ce n'est pas la provocation?

Le ministre souligne le danger que comportent les amendements de M. Guilbert et Mme Nyssens, à savoir une provocation en sens inverse. Le milieu criminel invitera le policier infiltrant à commettre une infraction qu'il ne peut pas perpétrer. L'amendement ne concerne pas le cas d'un policier qui incite quelqu'un à commettre une infraction, mais il a l'effet inverse.

L'article 47^{quinquies} a une structure logique. On part du postulat que le fonctionnaire de police ne peut pas commettre de faits punissables dans le cadre de sa mission. L'interdiction est la règle.

Hij blijft wel vrij van straf indien hij strikt noodzakelijke strafbare feiten pleegt, in het kader van zijn opdracht en met het oog op het welslagen ervan of ter verzekering van zijn veiligheid. Uitdrukkelijk akkoord van de procureur des Konings is nodig.

Bovendien mogen de strafbare feiten niet ernstiger zijn dan die waarvoor de methoden worden aangevend.

De heer Vandenberghe meent dat de tekst enigszins onjuist is, in die zin dat het niet gaat om strafbare feiten, maar wel om wederrechtelijke feiten. Er wordt een wederrechtelijke handeling gepleegd, maar de strafrechtelijke schuld ontbreekt. Men kan aldus niet spreken van een strafbaar feit. Het feit dat het bijzonder opzet niet aanwezig is, blijkt dan uit het akkoord van het openbaar ministerie.

De heer Mahoux wenst nog op te merken dat de draagwijdte van de bepaling algemeen is. Zij betreft niet enkel de infiltratie, maar alle bijzondere opsporingsmethoden.

Uitdrukkelijk akkoord van de procureur des Konings is nodig. Wat betekent dit juist? Wat bij slagen en verwondingen?

De minister antwoordt dat de procureur des Konings zal bepalen welke strafbare feiten in het raam van de opdracht van de politieambtenaar te verwachten zijn en door hem mogen worden gepleegd.

Bepaalde gevallen, bijvoorbeeld als de politieambtenaar slagen en verwondingen dient toe te dienen uit wettelijke zelfverdediging, zijn niet voorzienbaar en kunnen slechts achteraf aan de procureur des Konings worden meegedeeld. Geen enkele procureur zal vooraf toelaten dat een infiltrant bijvoorbeeld een moord pleegt in het kader van zijn opdracht.

De heer Mahoux vraagt of men deze beperkingen niet in de wet dient in te schrijven.

De minister meent dat dit wordt opgevangen door het tweede lid van paragraaf 2. De strafbare feiten mogen niet ernstiger zijn dan die waarvoor de methoden worden aangewend en moeten noodzakelijk evenredig zijn met het nagestreefde doel. Bovendien is er ook de controle van de onderzoeksrechter en de federale procureur op de procureur des Konings.

De heer Vandenberghe vraagt hoe deze problematiek in het buitenland wordt geregeld. Een oplossing zou misschien kunnen zijn dat de procureur des Konings de procureur-generaal of de federale procureur onverwijld van zijn akkoord dient in te lichten.

De minister ziet daarvan de meerwaarde niet in. Het feit dat de PK de toelating geeft, is een enorme verantwoordelijkheid voor deze korpsoverste. Dit is op zich een belangrijke waarborg. In Nederland wordt deze problematiek op de wijze voorgesteld in het ontwerp opgelost.

Il reste toutefois exempté de peine s'il commet des faits punissables strictement nécessaires, dans le cadre de sa mission et en vue de la réussite de celle-ci ou pour assurer sa sécurité. L'accord formel du procureur du Roi est requis.

En outre, les faits punissables ne peuvent pas être plus graves que ceux pour lesquels les méthodes sont utilisées.

M. Vandenberghe estime que le texte est quelque peu inexact, en ce sens qu'il ne s'agit pas d'infractions, mais bien de faits illégaux. Un acte illégal est commis, mais il n'y a pas de faute pénale. On ne peut donc pas parler d'infraction. L'absence de dol spécial ressort de l'accord du ministère public.

M. Mahoux tient à ajouter que la disposition a une portée générale. Elle ne concerne pas seulement l'infiltration, mais toutes les méthodes particulières de recherche.

L'accord formel du procureur du Roi est requis. Qu'est-ce que cela signifie exactement? Qu'en est-il en cas de coups et blessures?

Le ministre répond que le procureur du Roi déterminera les infractions qui, en liaison avec la mission du policier, sont prévisibles et que le policier peut commettre.

Certains cas, par exemple lorsque le fonctionnaire de police doit porter des coups et blessures pour des raisons de légitime défense, sont imprévisibles et ne peuvent être communiqués au procureur du Roi qu'ultérieurement. Aucun procureur ne permettra préalablement qu'un infiltrant commette par exemple un meurtre dans le cadre de sa mission.

M. Mahoux demande s'il ne faudrait pas inscrire ces restrictions dans la loi.

Le ministre estime que l'alinéa 2 du § 2 répond à cette préoccupation. Les infractions ne peuvent pas être plus graves que celles pour lesquelles les méthodes sont mises en œuvre et doivent être nécessairement proportionnelles à l'objectif visé. Il y a en outre le contrôle du juge d'instruction et du procureur fédéral sur le procureur du Roi.

M. Vandenberghe demande comment cette problématique est réglée à l'étranger. La solution pourrait peut-être consister à disposer que le procureur du Roi doit informer sans délai le procureur général ou le procureur fédéral de son accord.

Le ministre ne voit pas que cela apporterait de plus. Le fait que le procureur du Roi donne son autorisation représente une énorme responsabilité pour ce chef de corps. C'est en soi une garantie importante. Aux Pays-Bas, cette problématique est résolue de la manière proposée par le projet.

In verband met het akkoord van de procureur des Konings, dient de heer Guilbert amendement nr. 20 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3). Het amendement bepaalt dat dat akkoord voorafgaand en schriftelijk moet zijn en naargelang van het geval, van de procureur des Konings of van de onderzoeksrechter afkomstig moet zijn.

De minister meent dat de tekst van het ontwerp ondubbelzinnig is. Het akkoord moet immers voorafgaand en schriftelijk zijn, zowel voor observatie als voor infiltratie. Tevens zegt het ontwerp dat de toestemming van de procureur des Konings uitgaat. De procureur des Konings voert het strafrechtelijk beleid. Bovendien loopt het contact met de politiediensten in de huidige praktijk over de procureur des Konings. De minister kan het met dit amendement dus niet eens zijn.

Mevrouw Nyssens verwijst naar de algemene bespreking, waar de heer Mahoux vragen stelde bij de uitholling van de rol van de onderzoeksrechter. Is het efficiënter via de procureur des Konings te werken?

De heer Mahoux wenst een algemeen antwoord op de vraag hoe de procedure juist verloopt bij de verschillende opsporingstechnieken, vooral in de fase van de opsporing. Is de procureur meer efficiënt voor de tenuitvoerlegging en is er controle? Verschillende amendementen hebben immers betrekking op deze problematiek.

Mevrouw de T' Serclaes wijst erop dat de onderzoeksrechter de enige is, in de fase van het onderzoek, die beslist over de aanwending van de bijzondere opsporingsmethoden. Hij delegeert enkel de tenuitvoerlegging.

De minister antwoordt dat er in een gerechtelijke procedure twee fasen bestaan, namelijk de proactieve en de reactieve fase. Bij de besprekingen van de wet-Franchimont werd beslist dat de proactieve fase toebehoort aan de procureur des Konings (artikel 28^{ter} Wetboek van strafvordering). De reactieve fase daarentegen splitst zich op in de opsporing, waarbij de leiding toekomt aan de procureur des Konings, en in het onderzoek, waarbij de onderzoeksrechter de leiding neemt en de controle uitoefent. De tenuitvoerlegging ligt echter steeds bij de procureur des Konings en de politiediensten. De bijzondere opsporingsmethoden volgen hetzelfde stramien. Indien observatie wordt toegepast in een tamelijk lichte zaak, ligt het initiatief bij de procureur des Konings. Bij georganiseerde criminaliteit (toepassing van artikel 90 Wetboek van strafvordering of artikel 324^{bis} van het Strafwetboek) is het vanzelfsprekend dat de onderzoeksrechter tussenkomt. De tenuitvoerlegging is een andere zaak. Wat belangrijk is, is dat er controle is, zowel bij de opsporing als bij het onderzoek.

Wat betreft het onderscheppen van post, moet men een onderscheid maken. Indien het louter onderscheppen betreft, om te weten wie met wie communi-

Au sujet de l'accord, M. Guilbert dépose l'amendement nr. 20 (doc. Sénat, n° 2-1260/3). Cet amendement prévoit que cet accord doit être donné au préalable et par écrit, selon le cas, par le procureur du Roi ou le juge d'instruction.

Le ministre estime que le texte du projet est sans équivoque. L'accord doit en effet être préalable et écrit, tant pour l'observation que pour l'infiltration. D'autre part, le projet prévoit que l'autorisation émane du procureur du Roi. Le procureur du Roi mène la politique criminelle. De plus, dans la pratique actuelle, le contact avec les services de police passent par le biais du procureur du Roi. Le ministre ne peut donc se rallier à cet amendement.

Mme Nyssens se réfère à la discussion générale, lors de laquelle M. Mahoux s'était interrogé sur la réduction du rôle du juge d'instruction. Est-il plus efficace de passer par le procureur du Roi?

M. Mahoux désire obtenir une réponse générale à la question de savoir comment se déroule exactement la procédure propre aux diverses techniques de recherche, surtout dans la phase de la recherche. Le procureur est-il plus efficace pour l'exécution et y a-t-il un contrôle? Plusieurs amendements concernent en effet cette question.

Mme de T' Serclaes souligne que le juge d'instruction est, au stade de l'enquête, le seul à décider de l'utilisation des méthodes particulières de recherche. Il délègue uniquement l'exécution.

Le ministre répond qu'une procédure judiciaire comporte deux phases, la phase proactive et la phase réactive. Au cours des discussions relatives à la loi Franchimont, l'on a décidé que la phase proactive relèverait du procureur du Roi (article 28^{ter} du Code d'instruction criminelle). Quant à la phase réactive, elle comprend la recherche, dont la direction revient au procureur du Roi, et l'instruction, dont la direction et le contrôle appartiennent au juge d'instruction. L'exécution incombe toutefois toujours au procureur du Roi et aux services de police. Les méthodes particulières de recherche suivent un scénario identique. Si on veut appliquer l'observation dans une affaire assez bénigne, l'initiative incombe au procureur du Roi. Il va de soi que face à la criminalité organisée (application de l'article 90 du Code d'instruction criminelle ou de l'article 324^{bis} du Code pénal), c'est au juge d'instruction qu'il convient d'intervenir. L'exécution est une autre affaire. Ce qui importe, c'est qu'il y ait un contrôle, tant de la recherche que de l'instruction.

En ce qui concerne l'interception de courrier, il faut faire une distinction. S'il est question d'une simple interception à opérer pour savoir qui communique

ceert, is de procureur des Konings bevoegd. Bij onderscheppen en openen liggen de zaken anders.

In dat geval gaat het om de schending van een recht dat door de Grondwet gewaarborgd wordt. Het spreekt vanzelf dat hiervoor het akkoord van de onderzoeksrechter vereist is.

Sommige onderzoeksrechters menen inderdaad dat zij ook zouden moeten kunnen instaan voor de tenuitvoerlegging van de methoden. De minister gaat hiermee niet akkoord. De onderzoeksrechters zijn reeds overbelast. Tenuitvoerlegging moet kunnen door de PK en de politiediensten. Er zijn voldoende controlemechanismen ingebouwd, intern, en extern door het Comité P en de federale procureur.

Amendement nr. 20 wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

De heer Vandenberghe dient amendement nr. 38 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) dat de personen bedoeld in het derde lid van het voorgestelde artikel 47*quinquies*, § 2, onderwerpen aan de vereisten van het tweede lid van § 2. Het proportionaliteitsbeginsel moet ook gelden voor personen die aan de uitvoering van de opdracht noodzakelijke en rechtstreekse hulp of bijstand hebben verleend en voor de personen bedoeld in artikel 47*octies*, § 1, tweede lid.

De minister antwoordt dat het tweede lid de strafbare feiten betreft bedoeld in het eerste lid. Het spreekt vanzelf dat het tweede lid ook van toepassing is op de personen bedoeld in het derde lid. Dit blijkt voldoende duidelijk uit de tekst.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

De heer Vandenberghe dient amendement nr. 39 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) dat verduidelijkt dat de strafuitsluitende verschoningsgrond voor magistraten die een machtiging geven tot het plegen van strafbare feiten enkel kan gelden onder de voorwaarden van proportionaliteit. De summiere verwijzing naar «met inachtneming van dit wetboek» lijkt niet voldoende.

De minister antwoordt dat de artikelen 66 en 67 over het mededaderschap en de medeplichtigheid van toepassing zijn op de magistraat die de machtiging geeft. Een verschoningsgrond is ingevoegd. Het amendement is niet noodzakelijk.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

De heer Vandenberghe dient amendement nr. 40 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) dat § 2 aanvult met een nieuw lid dat de mogelijke beperking van de bescherming van het recht op fysieke integriteit, stringenter omschrijft. De indiener verwijst naar de verantwoording van het amendement.

avec qui, c'est le procureur du Roi qui est compétent. En cas d'interception et d'ouverture, il en va tout autrement.

Il s'agit alors d'une intrusion et d'un droit garanti par la Constitution; il va de soi que l'intervention du Juge d'instruction est nécessaire.

Certains juges d'instruction estiment en effet qu'ils devraient également pouvoir assurer l'exécution des méthodes. Le ministre n'est pas d'accord avec eux. Les juges d'instruction sont déjà surchargés. L'exécution doit pouvoir être assurée par le procureur du Roi et par les services de police. On a prévu suffisamment de mécanismes de contrôle interne et externe par le Comité P et le procureur fédéral.

L'amendement n° 20 est rejeté par 7 voix contre 3.

M. Vandenberghe dépose l'amendement n° 38 (doc. Sénat, n° 2-1260/3) qui soumet les personnes visées à l'alinéa 3 de l'article 47*quinquies*, § 2, proposé aux conditions de l'alinéa 2 du § 2. Le principe de proportionnalité doit également s'appliquer aux personnes qui ont fourni directement une aide ou une assistance nécessaire et aux personnes visées à l'article 47*octies*, § 1^{er}, alinéa 2.

Le ministre répond que l'alinéa 2 concerne les infractions visées à l'alinéa 1^{er}. Il va de soi que l'alinéa 2 est également applicable aux personnes visées à l'alinéa 3. Cela ressort assez clairement du texte.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

M. Vandenberghe dépose l'amendement n° 39 (doc. Sénat, n° 2-1260/3) qui précise que la cause d'excuse de la peine pour les magistrats qui donnent l'autorisation de commettre des infractions ne peut s'appliquer que sous les conditions de proportionnalité. La référence sommaire au «respect du présent code» paraît insuffisante.

Le ministre répond que les articles 66 et 67, qui concernent les coauteurs et les complices, sont applicables au magistrat qui donne l'autorisation. Une cause d'excuse a été insérée. L'amendement n'est pas nécessaire.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

M. Vandenberghe dépose l'amendement n° 40 (doc. Sénat, n° 2-1260/3) qui complète le § 2 par un alinéa nouveau définissant plus strictement l'éventuelle limitation de la protection du droit à l'intégrité physique. L'auteur renvoie à la justification de l'amendement.

De minister verwijst naar de reeds gevoerde discussie op dat vlak. Men kan beslissen een lijst op te stellen van misdrijven die niet gepleegd mogen worden door de politieambtenaar. Dit roept het probleem op van de contrastrategie. Aldus opteert de regering voor een algemene regel, gekoppeld aan het proportionaliteitsprincipe. Deze regeling komt tegemoet aan de eisen van het EVRM. De rechtspraak is het hiermee eens.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

Mevrouw Nyssens dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/2), dat bepaalt dat de politieambtenaren de procureur des Konings schriftelijk en binnen de 24 uur in kennis dienen te stellen van de strafbare feiten die zij hebben gepleegd, indien voorafgaande kennisgeving niet mogelijk is.

De heer Mahoux vraagt naar de juiste betekenis van de woorden «onverwijld, *sans délai*». De draagwijdte daarvan wordt betwist, voornamelijk in het Frans. Sommige parketten, bijvoorbeeld bij naturalisatie, oordeelden dat «*sans délai*» betekende dat er geen termijn was vastgesteld.

De minister antwoordt dat «*sans délai*» uiteraard betekent «*immédiatement*», stante pede. Daarom verkiest hij de voorgestelde tekst van het ontwerp ook boven de tekst van het amendement, die een termijn verleent van 24 uur. De schriftelijke bevestiging is noodzakelijk om achteraf controle te verrichten over de subsidiariteit en de proportionaliteit.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

De heer Guilbert dient amendement nr. 21 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), dat ertoe strekt § 3 te doen vervallen.

De heer Dubié verwijst naar de verantwoording van het amendement.

De minister bevestigt dat het niet aan de politieambtenaren is om te beslissen welke strafbare feiten ze mogen plegen bij het gebruik van een bijzondere opsporingsmethode. Het akkoord van de procureur des Konings is noodzakelijk en is een schriftelijke waarborg in het dossier.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

De heer Guilbert dient amendement nr. 22 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), dat ertoe strekt de laatste zin van § 4 te doen vervallen. De indiener verwijst naar de verantwoording van het amendement.

De minister legt uit dat deze zin in de Kamer werd ingelast op basis van een amendement van de dames Dardenne en Talhaoui (amendement nr. 128).

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

Le ministre se réfère à la discussion qui a déjà été consacrée à ce sujet. On peut décider de dresser une liste des infractions que ne peuvent pas commettre les fonctionnaires de police. Cela soulève le problème de la contre-stratégie. Le gouvernement opte donc pour une règle générale liée au principe de proportionnalité. Cette règle répond aux exigences de la Convention européenne des droits de l'homme. La jurisprudence va dans le même sens.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

Mme Nyssens dépose l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 2-1260/2) qui prévoit que les fonctionnaires de police doivent aviser, par écrit et dans les 24 heures, le procureur du Roi des infractions qu'ils ont commises, si une notification préalable n'est pas possible.

M. Mahoux demande ce que signifie exactement les mots «sans délai». Leur portée est contestée plus que celle de leur équivalent néerlandais. Certains parquets ont estimé, par exemple à propos de cas de naturalisation, que les mots «sans délai» signifiaient qu'aucun délai n'avait été fixé.

Le ministre répond que «sans délai» signifie bien entendu «immédiatement», *stante pede*. C'est aussi pourquoi il opte pour le texte proposé du projet plutôt que pour le texte de l'amendement, qui accorde un délai de 24 heures. La confirmation écrite est nécessaire pour que le contrôle de la subsidiarité et de la proportionnalité puisse avoir lieu ultérieurement.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

M. Guilbert dépose l'amendement n° 21 (doc. Sénat, n° 2-1260/3) qui tend à supprimer le § 3.

M. Dubié renvoie à la justification de l'amendement.

Le ministre confirme qu'il n'appartient pas aux fonctionnaires de police de décider des infractions qu'ils peuvent commettre dans le cadre de l'exécution d'une méthode particulière de recherche. L'autorisation du procureur du Roi est nécessaire et constitue une garantie écrite dans le dossier.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 3.

M. Guilbert dépose l'amendement n° 22 (doc. Sénat, n° 2-1260/3) qui tend à supprimer la dernière phrase du § 4. L'auteur renvoie à la justification de l'amendement.

Le ministre explique que cette phrase a été insérée par un amendement déposé à la Chambre par Mmes Dardenne et Talhaoui (amendement n° 128).

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 3.

De heer Guilbert dient amendement nr. 35 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), dat ertoe strekt de laatste zin van § 4 te vervangen door een formulering uit het Strafwetboek zelf.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

Artikel 47*sexies*

De heer Guilbert dient amendement nr. 14 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), dat ertoe strekt § 1 aan te vullen met een vierde lid, dat observatie beperkt tot strafbare feiten die een minimale correctionele gevangenisstraf van een jaar tot gevolg hebben.

De minister verduidelijkt dat deze bepaling slaat op visuele observatie in een openbare ruimte. Het gaat dus niet om een indringing. Het subsidiariteits- en het evenredigheidsbeginsel en de voorafgaande machtiging van de procureur des Konings die allemaal in acht moeten worden genomen, bieden voldoende waarborgen.

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 1 stem.

De heer Mahoux wenst te weten of de personen die het voorwerp uitmaakten van een observatie gedurende verscheidene dagen hiervan achteraf worden geïnformeerd.

De minister antwoordt van niet. *A priori* moet men wel de toelating vragen aan de procureur des Konings, die deze slechts zal verlenen indien de voorwaarden van proportionaliteit en noodzakelijkheid zijn vervuld. De inijkoperatie en de observatie in de private woningen vereisen de tussenkomst van de onderzoeksrechter. Na de observatie wordt er een pv opgemaakt dat zich in het dossier bevindt.

De heer Vandenberghe dient amendement nr. 60 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), dat artikel 47*sexies*, § 2, vervangt. De formulering houdt beter rekening met de vereiste proportionaliteit, ook voor de observatie zonder gebruik van technische hulpmiddelen.

De minister onderstreept dat de procureur des Konings nooit zal toelaten dat observatie wordt uitgevoerd voor minieme misdrijven (vereiste van subsidiariteit) of wanneer het onderzoek zulks niet vereist.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

De heer Guilbert dient amendement nr. 11 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), dat ertoe strekt de bijzondere opsporingsmethoden te beperken tot de meest ernstige feiten. Hun werkingssfeer moet zeer nauwkeurig worden vastgesteld door een limitatieve opsomming van de strafbare feiten waarvoor deze methodes mogen worden gebruikt.

M. Guilbert dépose l'amendement n° 35 (doc. Sénat, n° 2-1260/3) qui tend à remplacer la dernière phrase du § 4 par une formulation tirée du Code pénal.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

Article 47*sexies*

M. Guilbert dépose l'amendement n° 14 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui tend à ajouter un alinéa 4 au § 1^{er}, visant à limiter le champ d'application infractionnel de l'observation aux infractions dont le seuil minimal de la peine d'emprisonnement correctionnel est d'au moins un an.

Le ministre précise que la disposition concerne l'observation visuelle dans un lieu public. Il ne s'agit donc pas d'une intrusion. Les conditions de la subsidiarité, de la proportionnalité et de l'autorisation préalable du procureur du Roi doivent être respectées. Il y a donc suffisamment de garanties.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 1.

M. Mahoux désire savoir si les personnes qui font l'objet d'une mesure d'observation pendant plusieurs jours en sont informées après coup.

Le ministre répond que non. Il faut toutefois demander préalablement l'autorisation du procureur du Roi et ce dernier ne la donnera que si les conditions de proportionnalité et de nécessité sont remplies. Les opérations de surveillance intérieure et d'observation d'un domicile privé requièrent l'intervention du juge d'instruction. L'observation fait ensuite l'objet d'un procès-verbal qui est versé au dossier.

M. Vandenberghe dépose l'amendement n° 60 (doc. Sénat, n° 2-1260/3) qui remplace l'article 47*sexies*, § 2. Cette formulation tient mieux compte du critère de proportionnalité, y compris pour l'observation qui ne nécessite pas l'utilisation de moyens techniques.

Le ministre souligne que le procureur du Roi n'autorisera jamais le recours à l'observation pour des délits mineurs (condition de subsidiarité) ou lorsque cela n'est pas requis par l'instruction.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

M. Guilbert dépose l'amendement n° 11 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui vise à limiter les méthodes particulières de recherche aux phénomènes les plus graves. Il convient dès lors de préférer un champ d'application strictement défini par une énumération limitative des infractions pour lesquels le recours à ces méthodes est permis.

De minister is geen voorstander van een lijst; dit druist in tegen de internationale verbintenissen van Schengen en tegen het akkoord van wederzijdse rechtshulp van 2000.

De heer Guilbert dient amendement nr. 23 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), dat bepaalt dat de onderzoeksrechter machtiging moet verlenen tot een observatie met gebruik van technische hulpmiddelen, daar het om een schending van het recht op privacy gaat.

De minister verduidelijkt dat deze hulpmiddelen vaak in het kader van de proactieve recherche gebruikt worden. Het optreden van de onderzoeksrechter is dus niet mogelijk (artikel 28ter).

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

De heer Guilbert dient amendement nr. 25 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), dat hetzelfde beoogt als amendement nr. 23.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

De heer Guilbert dient amendement nr. 32 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), dat hetzelfde beoogt als amendement nr. 11.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

De heer Guilbert dient amendement nr. 12 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), dat § 4 wil doen vervallen.

Het kan worden toegestaan dat bij infiltratie een strafbaar feit moet worden begaan, maar dat geldt niet voor de observatie.

De minister merkt op dat observerende politiemensen strafbare feiten mogen plegen. Zo mogen ze bijvoorbeeld het verkeersreglement overtreden.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

Mevrouw Nyssens dient amendement nr. 7 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/2), dat hetzelfde beoogt als amendement nr. 12.

Dit amendement wordt ingetrokken.

De heer Guilbert dient amendement nr. 13 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), dat misdrijven tegen de veiligheid van de Staat, gijzelnemingen, misdrijven van seksueel misbruik en seksuele exploitatie, al dan niet met commerciële doeleinden, en misdrijven tegen personen absoluut wil uitsluiten.

De minister wijst erop dat er zich bijvoorbeeld bij een achtervolging van een geobserveerde persoon een verkeersongeval met gewonden kan voordoen. De burgerrechtelijke gevolgen moeten dan geregeld kunnen worden. Een lijst lijkt hem niet wenselijk (gevaar voor tegenstrategie). In ieder geval moet er

Le ministre n'est pas partisan d'une liste, parce qu'elle irait à l'encontre des engagements internationaux de Schengen et de l'accord d'entraide judiciaire.

M. Guilbert dépose l'amendement n° 23 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui prévoit l'autorisation du juge d'instruction pour une observation effectuée à l'aide de moyens techniques, vu la violation du droit au respect de la vie privée.

Le ministre précise que ces techniques sont souvent utilisées dans le cadre d'une recherche proactive. L'intervention du juge d'instruction n'est donc pas possible (article 28ter).

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

M. Guilbert dépose l'amendement n° 25 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), ayant le même objet que l'amendement n° 23.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

M. Guilbert dépose l'amendement n° 32 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), ayant le même objet que l'amendement n° 11.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

M. Guilbert dépose l'amendement n° 12 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui vise à supprimer le § 4.

S'il est admissible que la réalisation d'une infiltration suppose nécessairement la commission d'une infraction, il n'en va pas de même pour les observations.

Le ministre fait remarquer que les policiers observateurs peuvent commettre des infractions, par exemple au code de la route.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

Mme Nyssens dépose un amendement n° 7 (doc. Sénat, n° 2-1260/2), ayant le même objet de l'amendement n° 12.

Cet amendement est retiré.

M. Guilbert dépose l'amendement n° 13 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui vise à exclure de manière absolue les infractions qui portent atteinte à la sûreté de l'État, les prises d'otages, les infractions d'abus et d'exploitation commerciale ou non de la sexualité ainsi que les atteintes aux personnes.

Le ministre soulève qu'il peut y avoir un accident de la circulation avec des blessés, par exemple quand on poursuit la personne observée. Les suites civiles doivent alors pouvoir être réglées. Une liste ne lui semble pas souhaitable (risque de contrestratégie). Il faut de toute façon l'autorisation préalable. Dans

een voorafgaande toestemming zijn. Het kan gebeuren dat een misdrijf gepleegd wordt zonder toestemming. Dat moet dan onmiddellijk gemeld worden. Bovendien geldt in deze het evenredigheidsbeginsel (artikel 47*quinquies*, § 2).

De heer Vandenberghe antwoordt dat het evident is dat sommige misdrijven nooit kunnen gebruikt worden in het kader van de wet. Zo bijvoorbeeld is foltering een inbreuk op artikel 3 van het EVRM. Men zou de formulering van de voorgestelde bepaling wel kunnen aanpassen. Zo bijvoorbeeld stelt spreker voor het begrip strafbaar feit te vervangen door het woord wederrechtelijk feit. Dit wijst duidelijker aan dat bepaalde omstandigheden kunnen rechtvaardigen dat een inbreuk wordt gepleegd op de strafwet, zonder dat het echter om een misdrijf gaat. Zo is foltering een misdrijf, terwijl dit niet het geval is voor door het rood licht rijden.

De heer Mahoux onderstreept dat de procureur des Konings een verslag opmaakt, in elke stap van de procedure (toelating en de gevolgen van de aanwending van de bijzondere techniek) zodat er zich een spoor bevindt in het dossier. Aldus is controle mogelijk. Wel vreest hij dat dit gemakkelijk kan leiden tot het opwerpen van nietigheden wegens procedurefouten.

De minister kan zich hierbij aansluiten. Het is uiteraard beter een wettelijk kader te hebben dan helemaal geen regeling. Men mag ook niet vergeten dat het aanwenden van bijzondere opsporingsmethoden de uitzonderingsregeling blijft.

Het amendement wordt verworpen met 7 stemmen tegen 3.

De heer Vandenberghe dient amendement nr. 41 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) dat de woorden door de politiediensten, in §4, eerste lid, vervangt door de woorden «door de politiediensten of door personen bedoeld bedoeld in artikel 47*quinquies*, § 2, derde lid».

De minister antwoordt dat de procureur des Konings enkel machtiging verleent voor het plegen van bepaalde strafbare feiten aan politiemensen. Wat niet politiemensen betreft is de procureur des Konings vrij om al dan niet vervolging van deze personen in te stellen.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

De heer Guilbert dient amendement nr. 24 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) dat ertoe strekt § 5 te doen vervallen. Aangezien een observatie enige tijd in beslag neemt, begrijpt de indiener niet waarom observatie spoedeisend zou kunnen zijn en waarom de gerechtelijke overheid dan haar machtiging achteraf zou moeten geven.

De minister verwijst naar de definitie van observatie in het ontwerp. Verschillende situaties zijn moge-

certains cas, un délit peut avoir été commis sans autorisation. Dans ces conditions, il faut le signaler immédiatement. De plus, il y a le principe de la proportionnalité (article 47*quinquies*, § 2).

M. Vandenberghe répond qu'il est évident que certains délits ne pourront jamais être utilisés dans le cadre de la loi. La torture, par exemple, constitue une infraction à l'article 3 de la CEDH. On pourrait toutefois adapter la formulation de la disposition proposée. L'intervenant propose par exemple de remplacer le mot «infraction» par les mots «fait illicite». Cela indiquerait plus clairement que certaines circonstances peuvent justifier une entorse à la loi pénale, qui ne soit pas pour autant un délit. Ainsi, la torture est constitutive d'un délit, contrairement à l'infraction consistant à brûler un feu rouge.

M. Mahoux souligne que le procureur du Roi rédige un rapport à chaque phase de la procédure (autorisation et effets de l'utilisation de la technique particulière), si bien que l'on en retrouve une trace dans le dossier. Un contrôle est donc possible. Il craint cependant que cela ne conduise à l'opposition d'exceptions de nullité pour vices de procédure.

Le ministre peut souscrire à ce point de vue. Mieux vaut en effet avoir un cadre légal plutôt qu'aucune règle du tout. Il ne faut pas oublier non plus que l'utilisation de méthodes particulières de recherche reste l'exception.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 3.

M. Vandenberghe dépose l'amendement n° 41 (doc. Sénat, n° 2-1260/3) qui tend à ajouter, au § 4, alinéa 1^{er}, après les mots «par les services de police», les mots «ou par les personnes visées à l'article 47*quinquies*, § 2, alinéa 3».

Le ministre répond que seuls des policiers reçoivent du procureur du Roi l'autorisation de commettre certains délits. En ce qui concerne les personnes autres que des policiers, le procureur du Roi est libre de les poursuivre ou non.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

M. Guilbert dépose l'amendement n° 24 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui vise à supprimer le § 5. Dans la mesure où une observation s'étend nécessairement dans le temps, l'auteur ne perçoit pas ce qui motiverait l'urgence d'observer et l'autorisation *a posteriori* de l'autorité judiciaire.

Le ministre renvoie à la définition de l'observation, telle que prévue dans le projet. Plusieurs hypothèses

lijk (...of...of...of). Hij geeft het voorbeeld van observatie naar aanleiding van gijzelneming.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

De heer Vandenberghe dient amendement nr. 42 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) dat in het voorgestelde artikel 47*sexies*, § 6, ook de verwijzing opneemt naar § 4.

De minister verduidelijkt dat hier wordt bepaald dat de procureur des Konings een afzonderlijke machtiging opstelt om de misdrijven te bepalen die kunnen worden gepleegd. Het is dus best mogelijk dat de procureur des Konings van oordeel is dat in een bepaalde observatie geen misdrijven mogen worden gepleegd. Dat is in de meeste gevallen zelfs de regel.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

De heer Guilbert dient amendement nr. 26 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), dat ertoe strekt het tweede lid van artikel 47*sexies*, § 7, te vervangen. Het gaat om de rol van de onderzoeksrechter en de inperking van de strafbare feiten die mogen worden gepleegd.

De minister verwijst naar de reeds gevoerde bespreking dienaangaande.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

De heer Vandenberghe dient amendement nr. 43 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) dat in het verlengde ligt van het amendement nr. 41.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

Article 47septies

De heer Guilbert dient amendement nr. 27 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), dat ertoe strekt het eerste lid van § 1 te vervangen. Er mag niet langer worden gestipuleerd dat het verslag van de officieren van gerechtelijke politie « waarheidsgetrouw » moet zijn. Bovendien wordt bepaald dat de officier, naargelang van het geval, verslag uitbrengt bij de procureur des Konings of bij de onderzoeksrechter over elke fase in de uitvoering van de observatie waarover hij de leiding heeft.

De minister verduidelijkt dat het woord « waarheidsgetrouw » dient om zoveel mogelijk waarborgen te bieden. Het betekent dat het verslag zo nauwkeurig en zo strikt mogelijk moet zijn.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

De heer Guilbert dient amendement nr. 28 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), dat ertoe strekt het tweede lid van § 1 te doen vervallen. Er wordt verwezen naar de verantwoording bij dit amendement.

sont possibles (...ou...ou...ou). Il cite l'exemple d'une observation à la suite d'une prise en otages.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 3.

M. Vandenberghe dépose l'amendement n° 42 (doc. Sénat, n° 2-1260/3) qui vise à inclure également la référence au § 4 à l'article 47*sexies*, § 6.

Le ministre précise qu'il est prévu en l'occurrence que le procureur du Roi rédige une autorisation spéciale indiquant les infractions qui peuvent être commises. Il est donc parfaitement possible que le procureur du Roi estime qu'aucune infraction ne peut être commise dans une observation donnée. Telle sera d'ailleurs la règle dans la plupart des cas.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

M. Guilbert dépose l'amendement n° 26 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui vise à remplacer l'alinéa 2 de l'article 47*sexies*, § 7. Il s'agit du rôle du juge d'instruction et de limiter les infractions qui peuvent être commises.

Le ministre renvoie à la discussion qui a eu lieu à ce sujet.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 3.

M. Vandenberghe dépose l'amendement n° 43 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui s'inscrit dans le droit fil de l'amendement n° 41.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

Article 47septies

M. Guilbert dépose l'amendement n° 27 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui vise à remplacer l'alinéa 1^{er} du § 1^{er}, en ce sens qu'il ne fait plus mention du fait que le rapport des officiers de police judiciaire doit être « conforme à la vérité ». Il est également prévu que l'officier fait rapport au procureur du Roi ou au juge d'instruction, selon le cas, sur chaque phase de l'exécution des observations qu'il dirige.

Le ministre précise que les mots « conforme à la réalité » sont inscrits afin d'apporter des garanties maximales. Cela signifie que le rapport doit être le plus précis et le plus strict possible.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 3.

M. Guilbert dépose l'amendement n° 28 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui vise à supprimer l'alinéa 2 du § 1^{er}. Il est renvoyé à la justification de l'amendement.

Dit amendement wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

De heer Vandenberghe dient amendement nr. 44 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) dat in het derde lid van § 2 de derde volzin vervangt. Het lijkt aangewezen dat de officier van gerechtelijke politie die *de facto* de leiding over de uitvoering van de observatie uitoefent en de pv's opstelt, in deze pv's ook verwijst naar de uitdrukkelijke toestemming tot het plegen van misdrijven.

De minister meent dat de veiligheid van de politieambtenaren maximaal worden gewaarborgd. Daarom moeten deze geheim blijven. De onderzoeksrechter en de procureur des Konings hebben wel steeds toegang tot deze gegevens.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

Mevrouw Nyssens dient amendement nr. 50 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), betreffende de geheimhouding. De handhaving van de geheimhouding is niet langer gerechtvaardigd zodra over de procedure beslist is.

De minister verduidelijkt dat de beslissing om een bijzondere opsporingsmethode te gebruiken en het resultaat daarvan in elk geval in het proces-verbaal en dus in het dossier zijn opgenomen. De onderzoeksrechter heeft toegang tot het geheime deel van het dossier. De partij die de regelmatigheid van de bewijsmiddelen wil controleren moet zich wenden tot de onderzoeksrechter, die zijn onderzoek ten laste en ten onlaste voert. De minister verwijst ook naar artikel 47*undecies*.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

Artikel 47*octies*

Mevrouw Nyssens dient amendement nr. 51 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), dat ertoe strekt de woorden «zouden plegen» te vervangen door de woorden «weldra gaan plegen». Uit het gebruik van de voorwaardelijke wijze blijkt niet dat het strafbaar feit nakend moet zijn, waardoor de mogelijkheid om gebruik te maken van bijzondere opsporingsmethodes al te zeer wordt uitgebreid.

De minister benadrukt het verschil tussen de proactieve en de reactieve fase. Dezelfde terminologie wordt gebruikt in artikel 28*bis*, § 2.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

De heer Vandenberghe dient amendement nr. 45 in (stuk senaat, nr. 2-1260/3) in dat de bedoeling heeft de burgerinfiltratie uit te sluiten.

De minister onderstreept de terughoudendheid ten opzichte van burgerinfiltratie. De tekst van het ont-

Cet amendement est rejeté par 7 voix contre 3.

M. Vandenberghe dépose l'amendement n° 44 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui vise à remplacer la troisième phrase de l'alinéa 3 du § 2. Il semble indiqué que l'officier de police judiciaire qui dirige *de facto* la mission d'observation et dresse les procès-verbaux, fasse aussi référence dans ceux-ci aux autorisations expresses de commettre des infractions.

Le ministre estime qu'il faut garantir au maximum la sécurité des fonctionnaires de police. C'est pourquoi ces données doivent rester secrètes. Le juge d'instruction et le procureur du Roi y ont toutefois en revanche accès.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

Mme Nyssens dépose l'amendement n° 50 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui concerne le secret. La nécessité du maintien du secret ne se justifie plus à partir du règlement de procédure.

Le ministre précise que la décision de faire appel à une méthode particulière et le résultat de la méthode particulière se trouvent de toute façon dans le procès-verbal et sont donc obligatoirement dans le dossier. Le juge d'instruction a accès à la partie secrète du dossier. La partie qui veut contrôler la régularité des moyens de preuve doit intervenir auprès du juge d'instruction, qui fait son instruction à charge et à décharge. Le ministre renvoie également à l'article 47*undecies*.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

Article 47*octies*

Mme Nyssens dépose l'amendement n° 51 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui vise à remplacer le mot «commettraient» par les mots «vont commettre incessamment». L'emploi du conditionnel ne fait pas référence à l'imminence de l'infraction et élargit la possibilité de recours aux méthodes particulières de recherche de manière trop large.

Le ministre souligne la différence entre la phase proactive et la phase réactive. La même terminologie est utilisée dans l'article 28*bis*, § 2.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

M. Vandenberghe dépose l'amendement n° 45 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui vise à exclure l'infiltration civile.

Le ministre souligne la prudence qui est de mise par rapport à l'infiltration civile. On peut donc entendre

werp kan dus worden begrepen in de zin van het amendement van de heer Vandenberghe.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

De heer Guilbert dient amendement nr. 29 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), betreffende de rol van de onderzoeksrechter. Hij verwijst naar de verantwoording bij het amendement.

De minister antwoordt dat men oog moet hebben voor de resultaten. De infiltratie biedt zeer goede resultaten in de strijd tegen de georganiseerde criminaliteit.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

Mevrouw Nyssens dient amendement nr. 4 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/2) dat ertoe strekt de laatste volzin van § 2, tweede lid, te doen vervallen. De machtiging van de Koning wordt betwist.

De minister bevestigt dat het principe in de wet moet worden opgenomen, maar niet noodzakelijk alle voorwaarden en nadere regels met betrekking tot de te volgen procedure. Het koninklijk besluit moet uiteraard de in de wet vastgestelde principes volgen.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

De heer Vandenberghe dient amendement nr. 46 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) dat ertoe strekt de tweede volzin van het tweede lid van § 2 te doen vervallen. Verder strekt het ertoe een nieuw derde lid in te voegen dat de politionele onderzoekstechnieken als bedoeld in het tweede lid opsomt. Het is aangewezen dat de wetgever een wettelijke basis creëert voor de verschillende maatregelen die op dit ogenblik zijn geïmplementeerd en wenselijk worden geacht, zonder een vrijbrief te geven. Op deze wijze komt men ook tegemoet aan de bezwaren van de Raad van State.

De minister antwoordt dat dit amendement dezelfde strekking heeft als amendement nr. 4 van mevrouw Nyssens.

Ook het amendement nr. 47 van de heer Vandenberghe gaat in dezelfde richting.

De amendementen worden verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

Amendementen nrs. 30 en 31 van de heer Guilbert (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) hebben dezelfde strekking als zijn amendement nr. 29.

Deze amendementen worden verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

Artikel 47novies

Mevrouw Nyssens dient amendement nr. 52 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) met betrekking tot het

le texte du projet dans le sens de l'amendement de M. Vandenberghe.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

M. Guilbert dépose l'amendement n° 29 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui concerne le rôle du juge d'instruction. Il renvoie à la justification de l'amendement.

Le ministre répond qu'il est important de tenir compte des résultats. L'infiltration permet d'avoir de très bons résultats et de combattre le crime organisé.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 3.

Mme Nyssens dépose l'amendement n° 4 (doc. Sénat, n° 2-1260/2), qui vise à supprimer la dernière phrase du § 2, alinéa 2. La délégation au Roi est contestée.

Le ministre confirme que le principe doit être inscrit dans la loi. Il veut cependant éviter que la loi doive énumérer les conditions et les modalités de la procédure à suivre. L'arrêté royal s'inscrira bien entendu dans les principes fixés par la loi.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

M. Vandenberghe dépose l'amendement n° 46 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui vise à supprimer la deuxième phrase du deuxième alinéa du § 2. Cet amendement tend en outre à insérer un alinéa 3 (nouveau), énumérant les techniques d'enquête policière visées à l'alinéa 2. Le législateur doit créer une base légale en vue des différentes mesures qui sont actuellement visées et jugées souhaitables, sans pour autant donner son blanc-seing. L'on répond également, ce faisant, aux objections du Conseil d'État.

Le ministre répond que cet amendement poursuit le même objectif que l'amendement n° 4 de Mme Nyssens.

L'amendement n° 47 de M. Vandenberghe va également dans le même sens.

Ces amendements sont rejetés par 8 voix contre 2.

Les amendements n°s 30 et 31 de M. Guilbert (doc. Sénat, n° 2-1260/3) ont la même portée que l'amendement n° 29.

Ces amendements sont rejetés par 7 voix contre 3.

Article 47novies

Mme Nyssens dépose l'amendement n° 52 (doc. Sénat, n° 2-1260/3) concernant le dossier confiden-

geheim dossier. Er kan worden verwezen naar de bespreking van amendement nr. 50 van dezelfde indienster.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

Artikel 47decies

De heer Guilbert stelt bij amendement nr. 15 (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) voor het beroep op informanten te beperken tot misdrijven met een zekere ernst.

De minister stipt aan dat het principe van subsidiariteit en dat van proportionaliteit niet konden worden toegepast op de informanten, omdat het onmogelijk is vooraf te weten wat de informant zal aanbrengen. Uiteraard werden de beslissing van het Europees Hof van Justitie geëerbiedigd. De informanten worden duidelijk gescreend, de persoon moet betrouwbaar zijn.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

De heer Vandenberghe dient amendement nr. 48 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) dat ertoe strekt in § 4 in te voegen dat het uitvoeringsbesluit voor de informantenwerking in de Ministerraad dient overlegd te worden (net zoals het besluit bedoeld in artikel 47octies).

De minister verwijst naar zijn antwoord op amendement nr. 37.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

Artikel 47undecies

Mevrouw Nyssens dient amendement nr. 6 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/2) dat de rol van de onderzoeksrechter betreft. Het amendement beoogt de onderzoeksrechter zijn rol van leider van het onderzoek terug te geven.

De minister bevestigt dat huidig ontwerp helemaal niets wijzigt aan de verhouding tussen de onderzoeksrechter en de raadkamer, en aan de controle van de regelmatigheid van het verloop van de procedure door de kamer van inbeschuldigingstelling. De onderzoeksrechter doet verslag aan de raadkamer.

Mevrouw de T' Serclaes wenst meer uitleg over de precieze rol van de onderzoeksrechter en de procureur des Konings in deze wettigheidscontrole. Wat is de juiste betekenis van het verslag van de onderzoeksrechter?

De minister antwoordt dat de procureur des Konings, alvorens over te gaan tot rechtstreekse dagvaarding voor de correctionele rechtbank, verplicht is

tiel. Référence peut être faite à la discussion de l'amendement n° 50 de la même sénatrice.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

Article 47decies

M. Guilbert dépose l'amendement n° 15 (doc. Sénat, n° 2-1260/3) qui circonscrit le recours aux indicateurs à des infractions qui présentent une certaine gravité.

Le ministre souligne qu'il était impossible d'appliquer les principes de subsidiarité et de proportionnalité aux indicateurs, car on ne peut savoir à l'avance ce que ces derniers vont dénoncer. La décision de la Cour de justice européenne a évidemment été respectée. Les indicateurs sont soumis à une enquête préalable de fiabilité.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 3.

M. Vandenberghe dépose l'amendement n° 48 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui vise à insérer au § 4 une disposition prévoyant que l'arrêté d'exécution relatif au recours aux indicateurs doit être délibéré en Conseil des ministres (au même titre que l'arrêté visé à l'article 47octies).

Le ministre renvoie à sa réponse à l'amendement n° 37.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

Article 47undecies

Mme Nyssens dépose l'amendement n° 6 (doc. Sénat, n° 2-1260/2), concernant le rôle du juge d'instruction. Cet amendement tend à restituer au juge d'instruction son rôle de direction de l'enquête.

Le ministre confirme que le projet à l'examen ne modifie en rien la relation entre le juge d'instruction et la chambre du conseil, ni le contrôle de la légalité de la procédure par la chambre des mises en accusation. Le juge d'instruction fait rapport à la chambre du conseil.

Mme de T' Serclaes souhaite plus de précisions sur le rôle exact du juge d'instruction et du procureur du Roi dans le cadre de ce contrôle de légalité. Quelle est la signification exacte du rapport du juge d'instruction?

Le ministre répond qu'avant de procéder à la citation directe devant le tribunal correctionnel, le procureur du Roi est obligé de passer par la chambre du

via de raadkamer te gaan, waarbij de raadkamer tussenkomen om verslag te doen. De onderzoeksrechter heeft het dossier gekregen van de procureur des Konings en brengt verslag uit bij de onderzoeksrechter. De raadkamer oefent de wettigheidscontrole uit.

Mevrouw de T' Serclaes vraagt waarom deze regeling enkel toepasselijk is in geval van observatie en infiltratie.

De minister antwoordt dat men deze regeling moeilijk kan uitbreiden tot de informantenwerking, anders zal men geen informanten meer vinden.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

De heer Guilbert dient amendement nr. 33 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), eveneens met betrekking tot de rol van de onderzoeksrechter.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

Mevrouw Nyssens dient amendement nr. 53 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) dat uitdrukkelijk verwijst naar de artikelen 131, 134 en 235*bis* van het Wetboek van strafvordering over de controle van de regelmatigheid van de procedure.

De minister bevestigt dat deze artikelen toepasselijk zijn. Het amendement lijkt hem overbodig.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

Stemming over artikel 4

Artikel 4 wordt aangenomen met 8 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 5

Mevrouw Nyssens dient amendement nr. 8 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/2), dat opnieuw de rol van de onderzoeksrechter betreft.

De minister antwoordt dat, met betrekking tot de voorlopige hechtenis, de onderzoeksrechter beveelt, maar de procureur des Konings ten uitvoer legt.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 54 van Mevrouw Nyssens (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) heeft dezelfde strekking als amendement nr. 51 op artikel 4, artikel 47*octies*.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 55 van mevrouw Nyssens (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) stelt voor in het vijfde lid, de woorden «zonder dat hij van de inhoud ervan in het kader van zijn gerechtelijk onderzoek gewag kan

conseil, auprès de laquelle le juge d'instruction intervient pour faire rapport. Le juge d'instruction a reçu le dossier du procureur du Roi et fait rapport à la chambre du conseil. Celle-ci procède alors au contrôle de légalité.

Mme de T' Serclaes demande pourquoi cette règle n'est applicable qu'en cas d'observation et d'infiltration.

Le ministre répond que l'on peut difficilement l'étendre aux informateurs, sous peine de ne plus pouvoir en trouver.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

M. Guilbert dépose l'amendement n° 33 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui concerne également le rôle du juge d'instruction.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 3.

Mme Nyssens dépose l'amendement n° 53 (doc. Sénat, n° 2-1260/3), qui renvoie explicitement aux articles 131, 134 et 235*bis* du Code d'instruction criminelle relatifs au contrôle de la légalité de la procédure.

Le ministre confirme que ces articles sont applicables. L'amendement lui semble superflu.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

Vote sur l'article 4

L'article 4 est adopté par 8 voix et 2 abstentions.

Article 5

Mme Nyssens dépose l'amendement n° 8 (doc. Sénat, n° 2-1260/2), qui concerne lui aussi le rôle du juge d'instruction.

Le ministre répond qu'en ce qui concerne la détention préventive, le juge d'instruction ordonne, mais que le procureur du Roi exécute.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

L'amendement n° 54 de Mme Nyssens (doc. Sénat, n° 2-1260/3) a la même portée que celle de l'amendement n° 51 à l'article 4, article 47*octies*.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

L'amendement n° 55 de Mme Nyssens (doc. Sénat, n° 2-1260/3) propose de supprimer, à l'article 56*bis*, alinéa 5, les mots «sans pouvoir faire mention de son contenu dans le cadre de son instruction». L'auteur

maken». De indienster meent dat de onderzoeksrechter gewag moet kunnen maken van het vertrouwelijk dossier, zodat de rechten van de verdediging en het recht op een eerlijk proces zijn gewaarborgd.

De minister meent dat er inderdaad een evenwicht dient te worden gevonden tussen de veiligheid van de politiemensen en de rechten van de verdediging. De onderzoeksrechter heeft toegang tot het vertrouwelijk dossier.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

Het artikel wordt aangenomen met 8 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 6

De heer Guilbert dient amendement nr. 16 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) met dezelfde strekking als amendement nr. 11, op artikel 4, artikel 47*sexies*, § 2.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

Mevrouw Nyssens dient amendement nr. 56 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), dat bepaalt dat de beslissing met betrekking tot het onderscheppen van post steeds schriftelijk en gemotiveerd moet zijn. Dat was ook de mening van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

De minister antwoordt dat het gaat om post die aan een postoperator toevertrouwd wordt. De medewerking van deze laatste is dus onmisbaar, en daarvoor is een schriftelijke en met redenen omklede vordering, die bij het strafdossier gevoegd wordt, steeds vereist.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

Het artikel wordt aangenomen met 8 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 7

Het artikel wordt aangenomen met 8 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 8

De heer Guilbert dient amendement nr. 17 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3). De indiener verwijst naar zijn amendementen nrs. 11 en 16.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

De heer Vandenberghe dient amendement nr. 49 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3) dat ertoe strekt in het voorgestelde artikel 89*ter*, § 2, het 2^o te doen vervallen. Een inkijsoperatie met als enig doel het verzame-

estime que le juge d'instruction doit pouvoir faire mention du contenu du dossier confidentiel, de sorte que les droits de la défense et le droit à un procès équitable soient garantis.

Le ministre estime qu'il faut effectivement trouver un équilibre entre la sécurité des policiers et les droits de la défense. Le juge d'instruction a accès au dossier confidentiel.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

L'article est adopté par 8 voix et 2 abstentions.

Article 6

M. Guilbert dépose l'amendement n^o 16 (doc. Sénat, n^o 2-1260/3), dont la portée est identique à celle de l'amendement n^o 11 à l'article 4, article 47*sexies*, § 2.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 3.

Mme Nyssens dépose l'amendement n^o 56 (doc. Sénat, n^o 2-1260/3) qui prévoit qu'en matière d'interception du courrier, la décision doit toujours être écrite et motivée. Ceci était également l'avis de la Commission de la protection de la vie privée.

Le ministre répond qu'il s'agit de courrier confié à un opérateur postal. L'intervention de ce dernier est donc indispensable et il faut donc toujours une requête écrite et motivée, qui se trouve dans le dossier pénal.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 3.

L'article est adopté par 8 voix et 2 abstentions.

Article 7

L'article est adopté par 8 voix et 2 abstentions.

Article 8

M. Guilbert dépose l'amendement n^o 17 (doc. Sénat, n^o 2-1260/3). L'auteur renvoie à ses amendements n^{os} 11 et 16.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 2 et 1 abstention.

M. Vandenberghe dépose l'amendement n^o 49 (doc. Sénat, n^o 2-1260/3) qui vise à supprimer l'article 89*ter*, § 2, 2^o, proposé. Des contrôles visuels discrets dont l'unique but est de réunir des preuves de

len van bewijzen van de aanwezigheid van zaken als bedoeld in het 1^o, is *de facto* een huiszoeking.

De minister verduidelijkt dat de inijkoperatie enkel tot doel heeft bewijzen te verzamelen over de aanwezigheid van bepaalde zaken. Zij gaat dus niet gepaard met beslag of verbeurdverklaring. Als er voldoende bewijzen zijn, kan er eventueel een huiszoeking plaatsvinden.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

Het artikel wordt aangenomen met 9 stemmen bij 1 onthouding.

Artikelen 9 tot 12

De artikelen worden aangenomen met 9 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 13

Mevrouw Nyssens dient amendementen nrs. 57 en 58 in (stuk Senaat, nr. 2-1260/3), die de rol van de onderzoeksrechter betreffen. De indienster vindt dat de verantwoordelijkheid inzake het inwinnen van gegevens over bankrekeningen en banktransacties niet door de procureur des Konings moet worden gedragen, maar door de onderzoeksrechter.

De minister antwoordt dat de gegevens over bankrekeningen en bankverrichtingen van essentieel belang zijn in de strijd tegen de georganiseerde misdaad. De procureur is de meest aangewezen persoon om deze maatregel te laten uitvoeren. Het inwinnen van dergelijke gegevens is bovendien minder ingrijpend dan bijvoorbeeld het onderscheppen en openen van post.

De amendementen worden verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

Het artikel wordt aangenomen met 8 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 14

De heer Guilbert dient amendement nr. 34 in (doc. Senaat, nr. 2-1260/3), dat de inijkoperaties buiten het toepassingsgebied van het mini-onderzoek wil houden. Ook de huiszoeking valt immers buiten die procedure.

De minister antwoordt dat de inijkoperaties minder ingrijpend zijn dan huiszoekingen. Zij hebben alleen tot doel informatie in te winnen om te bepalen of een optreden van de politie nodig is.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

Het artikel wordt aangenomen met 9 stemmen bij 1 onthouding.

la présence de choses telles que celles prévues au 1^o, sont en fait une perquisition.

Le ministre précise que les contrôles visuels discrets ont pour seul but de réunir des preuves sur la présence de certaines choses. Ils ne s'accompagnent donc pas de saisie ou de confiscation. Lorsqu'il y a suffisamment de preuves, une perquisition peut éventuellement avoir lieu.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 2.

L'article est adopté par 9 voix et 1 abstention.

Articles 9 à 12

Les articles sont adoptés par 9 voix et 1 abstention.

Article 13

Mme Nyssens dépose les amendements n^{os} 57 et 58 (doc. Sénat, n^o 2-1260/3), qui concernent le rôle du juge d'instruction. L'auteur estime que la responsabilité en matière de collecte de données concernant les comptes et transactions bancaires doit être endossée non par le procureur du Roi, mais par le juge d'instruction.

Le ministre répond que les données concernant les comptes et transactions bancaires sont essentielles dans la lutte contre la criminalité organisée. Le procureur est la personne la plus indiquée pour effectuer cette mesure. De plus, elle est moins intrusive que la perception et l'ouverture du courrier, par exemple.

Les amendements sont rejetés par 8 voix contre 2.

L'article est adopté par 8 voix et 2 abstentions.

Article 14

M. Guilbert dépose l'amendement n^o 34 (doc. Sénat, n^o 2-1260/3), qui vise à exclure les contrôles visuels discrets du champ d'application de la mini-instruction. La perquisition en est également exclue.

Le ministre répond que les contrôles visuels discrets sont moins intrusifs qu'une perquisition. La première opération vise uniquement à s'informer et à savoir si cela vaut la peine de faire appel à des policiers pour intervenir.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 3.

L'article est adopté par 9 voix et 1 abstention.

Artikel 15

Het artikel wordt aangenomen met 9 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 16 (nieuw)

Mevrouw Nyssens dient amendement nr. 59 in, dat voorziet in een straf voor diegenen die voorbijgaan aan de regels die moeten zorgen voor een minimum aan doorzichtigheid. De indienster vraagt om strenge controles, en vraagt zich af of een tuchtstraf wel doeltreffend genoeg is.

De minister denkt van wel. Indien men misbruik maakt van een bijzondere techniek, heeft dit als eerste gevolg dat de opsporing of het onderzoek nietig is. Dit is een zeer zwaar gevolg. Er is dus ook een disciplinaire sanctie. Men mag echter niet vergeten dat er zowel interne controle is op de politiediensten, als externe controle (Comité P, magistratuur en de federale procureur).

Het amendement wordt verworpen met 9 stemmen bij 1 onthouding.

IV. EINDSTEMMING

Het wetsontwerp in zijn geheel is aangenomen met 9 stemmen bij 1 onthouding.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de 9 aanwezige leden.

De rapporteur,
Martine Taelman.

De voorzitter,
Josy Dubié.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het door de Kamer
overgezonden ontwerp
(zie stuk Kamer, nr. 50-1688/15 - 2001/2002)**

Article 15

L'article est adopté par 9 voix et 1 abstention.

Article 16 (nouveau)

Mme Nyssens dépose l'amendement n° 59, qui prévoit une sanction à l'égard de ceux qui ne respecteraient pas les règles assurant un minimum de transparence. L'auteur souhaite que les contrôles soient sévères, et se demande si une sanction disciplinaire est assez percutante.

Le ministre pense que oui. L'abus d'une technique particulière emportera avant tout la nullité de l'information ou de l'instruction. C'est une conséquence très grave. Il y a donc aussi une sanction disciplinaire. Il ne faut toutefois pas oublier qu'il y a, à la fois, un contrôle interne des services de police et un contrôle externe (Comité P, magistrat et procureur fédéral).

L'amendement est rejeté par 9 voix et 1 abstention.

IV. VOTE FINAL

L'ensemble du projet de loi a été adopté par 9 voix et 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 9 membres présents.

La rapporteuse,
Martine Taelman.

Le président,
Josy Dubié.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet transmis
par la Chambre
(voir doc. Chambre, n° 50-1688/15 - 2001/2002)**